

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **110 (1992)**

Heft 213

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

**Dienstag**

3. November 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.  
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-, étranger fr. 134.-.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

**Mardi**

3 novembre 1992

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

22. Oktober 1992

**Regi-DLZ Zürichsee AG**, in Langnau am Albis, Gewerbezentrums Spinnerei, 8135 Langnau am Albis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 9. 1992. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informatik für Banken, unter Einschluss aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Stöckli Hans-Peter, von Gettnau, in Thalwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Appenzeler Eduard, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzer Peter, Dr., von Kilchberg, ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Odermatt Hans-Peter, von Buochs, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähli Werner, von Rapperswil BE, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Reba Revision Revisionsgesellschaft Schweizer Regionalbanken, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Adiag, Atelier für Design + Innenausbau AG**, in Unterengstringen, Planung und Herstellung von Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3021). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zimmermann Otto, österreichischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Barlocher Walter, von Thal, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Despond Monique Georgette, von Wohlen bei Bern, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

22. Oktober 1992

**Albatros Informatik AG**, in Wädenswil, Beratung, Einführung und Schulung im Bereich elektronischer Informationsverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3001). Revisoren neu: Wialax-Control AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Alliant Computer Systems AG**, in Zürich, Verkauf und Unterhalt von wissenschaftlichen Computern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18. 8. 1992, S. 3887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhne Bernd, deutsche Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Conzelmann Ursula Rita, von Ottenbach, in Opfikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Alwood Trading AG**, in Zürich, Handel mit Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3931). Statuten geändert am: 24. 9. 1992. Firma neu: Meldi Trading AG.

22. Oktober 1992

**Baugeschäft Weilenmann AG**, Wetzikon, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4719). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Rietmann Marcel, von St. Gallen, in Dürnten, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

22. Oktober 1992

**Brocki-Land AG**, bisher in Dietikon, Betrieb einer Brockenstube, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 179). Statuten geändert am: 9. 9. 1992. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Gartenstrasse 4, 8952 Schlieren. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Etterlin, Klipstein & Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Bureva Treuhand- & Revisions AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1992, S. 4495). Revisoren neu: Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Cawapac AG**, in Wädenswil, Handel mit und Verarbeitung von Karton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3242). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gerstel Friedrich, von Wädenswil, in Wädenswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Göschl Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maggulli Rita, von Schmitten, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**CD Consulting AG**, in Urdorf, Dienstleistungen und jegliche Beratungstätigkeit vorwiegend im Sektor Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4839). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkler Thomas, von Basel, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Jost Christian, von Melchnau, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

22. Oktober 1992

**Comsof AG**, in Zürich, Dienstleistungen aller Art auf den Gebieten Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2026). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli Georg, von Grosswangen, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Contiflex AG**, in Meilen, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Bauteilen der elektronischen Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5407). Revisoren neu: Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**CTS Commercial Travel Service AG**, in Opfikon, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5214). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 110, 8152 Glattbrugg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vella Markus, von Langenbruck, in Hedingen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Albin Eric, von St. Martin, in Hedingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Trinkl Edith, von Neuheim, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Neuheim, in Gaiserswald).

22. Oktober 1992

**Ecomet Trading Ltd**, in Dübendorf, Import, Export und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nardetto Juri David, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2217). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Killer Erich, Dr., von Turgi, in Zuffikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schneider Loti, von Stallikon, in Stallikon, Vizedirektorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mayer Oscar, von Tschlin, in Merenschwand, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schthalheim Alexander, Dr., von Winterthur, in Fallanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schütt Jürgen, von Zollikon, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

22. Oktober 1992

**Gürtler Winterthur AG**, bisher in Winterthur, Schleifprodukte und Schleifmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2577). Statuten geändert am: 14. 9. 1992. Firma neu: Gürtler AG. Sitz neu: Elsau. Domizil neu: Im Halbacker 5a, 8352 Rätterschen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Gubler Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Hoemobil AG**, in Zürich, Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1255). Domizil neu: c/o René F. Simon, Rechtsanwalt, Kuttelgasse 4, 8001 Zürich.

22. Oktober 1992

**Ideal Insert Brunner + Westreicher Direct Marketing AG**, in Höri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1291). Revisoren neu: Bischof Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Infidar Vermögensberatung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4795). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Tobler Walter, von Zürich, in Kloten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Kitag Kino-Theater AG**, in Zürich, Betrieb von Lichtspieltheatern im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4041). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Graf Alfred, von Zürich, in Berikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Klisko AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4495). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Greutmann Friedrich, von Beggingen, in Boppelsen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

22. Oktober 1992

**Madag Maschinen- und Apparatebau Dietikon AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4189). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Janser Laurent, französischer Staatsangehöriger, in Hünigues (Frankreich), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Stucki Casar, Dr., von Häutligen, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloeckler Rémi, französischer Staatsangehöriger, in Strassbourg (Frankreich), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Weibel Peter, Dr., von Zürich und Jonschwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Lehner Kurt, von Gränichen, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Grasser Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (Frankreich), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Strassbourg (Frankreich), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung). Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Mannesmann Handel AG**, in Zürich, Import von Stahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1987, S. 4210). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer Werner, von Lupfig, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Medinova AG**, in Zürich, Fabrikation, Handel, Import und Export von pharmazeutischen Spezialitäten und Chemikalien sowie Nahrungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2347). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Graf Federico, Dr., von Winterthur, in Sementina, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

22. Oktober 1992

**Moos AG Illnau**, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3838). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moos Fritz, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Moos Rosa, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Moos Elisabeth, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Dietrich Walter P., von Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 5123 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### 5133 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 5135 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.

Geschäftseröffnungsverbot - Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation - Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Verlassenschaftsantritt.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.

Diffida secondo l'art. 60 ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

##### 5138 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale

396317-396377

##### 5142 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5143 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 30. Oktober 1992). Banque nationale suisse (Situation au 30 octobre 1992).

Der schweizerische Aussehenhand im Dreivierteljahr 1992. Le commerce extérieur de la Suisse durant les neuf premiers mois de 1992.

Bauausschreibung.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI



22. Oktober 1992

**Pac-Pro AG (Pac-Pro SA) (Pac-Pro Ltd) (Pac-Pro Inc.)**, bisher in Geroldswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2401). Statuten geändert am: 23. 9. 1992. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Grabenstrasse 1, 8952 Schlieren. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Produkten der Maschinenindustrie und Software sowie Handel mit Waren aller Art. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Meier Heinz, von Zürich, in Stadel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Klaus Werner, von Zürich, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Oerer Osman, von Weiningen ZH, in Weiningen ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Oerer Margit, von Weiningen ZH, in Weiningen ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Passag AG**, in Dietikon, Handel mit Passag-Strickapparaten sowie anderen Apparaten, Maschinen, Einrichtungen oder Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2929). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Janser Laurent, französischer Staatsangehöriger, in Huningue (Frankreich), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zehnder Franz, von Birnenstorf AG, in Birnenstorf AG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Grasser Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (Frankreich), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3412). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Bartome Hans Ulrich, von Münchenbuchsee, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fleischmann Hans, von Altendorf SZ, in Küsnacht, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hälg André, von Winterthur und Mosnang, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kistler Hans Rudolf, von Reichenburg, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Martig Stephan, von Basel, in Knonau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meuche Kurt, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Michaelis Wolfgang, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Nidecker André, von Buchillon, in Spreitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stankiewicz Antoni M., von Bern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Steinmann Wilhelm, Dr. von Niederurnen, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Anthes Marianne, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bernhard Andreas Reto, von Wiesen GR, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Biere Jürg, von Schangnau, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Conrad Armando, von Sils im Domleschg, in Waltenschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Danuser Rico, von Mistrils, in Igis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Felix Hans, von Braunaun TG, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hagenmüller Peter, von Luzern und Malter, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Largier Peter, von Obereggsträngen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller Peter, von Kreuzlingen, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller Richard, von Wartau, in Wartau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; de Roberto Adriano, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Suter Martin, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zinna Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dubach Alfred, von Lützelrüth, in Mörken-Wildeg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zuber Marcel, von Randa, in Naters, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Baroni Robert, Dr., von Croglio, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Croglio, in Zürich); Britschgi Edgar, von Zürich und Malix, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hanzal Alex, Dr., von Zürich, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hugentobler Adolf, Dr., von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lazzarini Claudio, Dr., von Rossa, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lusa Michel, von Saint-Ursanne, in Collonge-Bellerive, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Dübendorf); Planta Renaud, von Chur, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Chur, in Zürich); Seppälä Kari Ensio, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Trachslor Silvan Alfred, von Basel, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Basel, in Wollerau); de Weck Pierre, von Fribourg, Börsing und Pierrafortscha, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zeller Beat, von Walenstadt, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ziegler Roland, von Zuchwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Zuchwil, in Kirchberg BE); Beglinger Ernst, von Mollis und Horgen, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Hochdorf); Bernhard Eric Henry, von Bonfol, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Bonfol, in Spreitenbach); Ditrich Miloslav, von Wittenbach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Wittenbach, in Volketswil); Gutzler Werner, von Seedorf BE, in Rümlang, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Seedorf BE, in Fällanden); Hildebrandt Heinz, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jaberg Othmar, von Radelfingen, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Radelfingen, in Greifensee); Kuprecht Reto, von Oeschgen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Oeschgen, in Herlberg); Laubacher Marlies, von Muri AG, in Muri AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Masek Stephan, von Wädenswil, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Wädenswil, in Zürich); Mattarelli Marco, von Basel, in Herlberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller Kurt, von Horben, in Eschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Obergföll Wolfgang, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pedrini Massimo, von Airola, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien

beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Airola, in Zürich); Quapp Andrea, von Hohenrain, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ruchti Lienhard, von Homberg, in Glattfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schaad Thomas, von Zürich und Oberhallau, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schärli Walter A., von Emmen, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Emmen, in Therwil); Sieber Peter, von Widnau, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Widnau, in Dietikon); Stäheli Peter, von Thalwil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Staubli Werner, von Künten AG, in Niederlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Künten AG, in Fällanden); Wheatley Simon, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wirth Urs, von Uzwil, in Weinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zehnder Markus, von Birnenstorf AG, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zimmermann Alois, von Ennetbürgen, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Ennetbürgen, in Zürich); Zollinger Reto, von Otterwil am See, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

22. Oktober 1992

**SLG Textil AG**, in Glattfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1987, p. 1814). Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Socigemar AG**, in Zürich, Verwaltung von Seeschiffen für eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3037). Revisoren neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Tor-Automatic FAAC AG**, in Illnau-Effretikon, Handel, Verkauf und Service von automatischen Systemen zum Öffnen und Schliessen von Toren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5503). Statuten geändert am: 1. 10. 1992. Zweck neu: Als alleinige Hauptvertreterin Handel, Verkauf und Service von automatischen Systemen zum Öffnen und Schliessen von Toren aller Art, hergestellt durch die F.A.A.C. di Michelangelo Manini, Italien. Aktienkapital neu: Fr. 275 000 (bisher: Fr. 100 000). Lieberung neu: Fr. 275 000. Aktien neu: 2750 Inhaberaktien zu Fr. 100 (bisher: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre können gültig auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Pirottoni Raphael, von Olten, in Schwerzenbach, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Largay AG, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Tradeweels AG**, in Zürich, Dienstleistungen aller Art im Bereich des Marketings und Vertriebs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2570). Domizil neu: Thurwiesenstrasse 7, 8037 Zürich.

22. Oktober 1992

**ATO A. Tomasschett AG**, in Zürich, Gestelle und Regale aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3333). Firma neu: ATO A. Tomasschett AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 9. 1992 aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Tomasschett Alois, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: von Trun, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats); Tomasschett Maria, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: von Trun, in Zürich, mit Einzelunterschrift).

22. Oktober 1992

**Consolidated Packers SA**, in Zürich, Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4594). Firma neu: Consolidated Packers SA in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil gesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bloch Max, von Endingen, in Endingen, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

22. Oktober 1992

**Xaro AG**, in Volketswil, Entwicklung und Ausführung von Verfahren der mechanischen Oberflächenaufbereitung und Metallveredlung im allgemeinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 995). Firma neu: Xaro AG in Liquidation. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 9. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Roos Benedikt, von Romoos, in Volketswil, Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Roos Heidi, von Romoos, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Roos Doris, von Romoos, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

22. Oktober 1992

**Pinar AG**, in Zürich, Betrieb einer Metzgerei sowie Einkauf und Verkauf von Lebensmitteln und Führung eines Imbiss-Lokals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2789). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4747) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1992

**G. Hofer AG**, in Zürich, Brücken- und Gebäude-Isolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2137). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 10. 1992 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1992

**Gambuzza AG in Liquidation**, in Rütli, Maler- und Gipsergeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3449). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 9. 10. 1992 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1992

**Glob Versicherungen AG in Liquidation**, in Zürich, Vermittlung von Versicherungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3038). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Oktober 1992

**Immobilien - AG Adlerstrasse**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1462). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Stahel Reinhard, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Hofacker Immobilien AG Pfungen**, in Pfungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1988, S. 4483). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 9. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Firma neu: Hofacker Immobilien AG Pfungen in Liquidation. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Keller Ernst, von Glattfelden, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Keller Verena, von Glattfelden, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

22. Oktober 1992

**Itto Engineering AG**, in Opfikon, elektronische und elektrotechnische Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1988, S. 4979). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mollis (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4818) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1992

**Kleessel AG**, in Zürich, Maler- und Gipsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 688). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 9. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

22. Oktober 1992

**Küchen Wunder AG**, in Richterswil, Küchenmöbel und Kücheneinrichtungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991, S. 4481). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Villars-sur-Glâne (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4819) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1992

**Organova AG**, in Zürich, Produkte für die Büro- und Betriebsorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 789). Firma neu: Organova AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Baumgartner Kaspar, von Engi, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Genossenschaft Falkenstrasse**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3263). Domizil neu: Falkenstrasse 19, 8400 Winterthur.

22. Oktober 1992

**Milchgenossenschaft Mönchaltorf**, in Mönchaltorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5120). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Suremann Gottfried, von Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Müdespacher Ernst, von Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Raiffeisenbank 8462 Rheinau**, in Rheinau, Spar- und Kreditgeschäft, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3514). Statuten geändert am: 28. 3. 1992. Zweck neu: Betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte; Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; das Hypothek- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs; das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertpapiergeschäft; die Geschäftstätigkeit wird im Rahmen des vom Schweizer Verband der Raiffeisenbanken (Verband) erlassenen Geschäftsreglementes ausgeübt und ist auf die finanziellen, personellen, organisatorischen und fachlichen Voraussetzungen abzustimmen; kann sich an allen Unternehmungen und Gesellschaften der Raiffeisengruppe sowie an weiteren Unternehmungen beteiligen, soweit dies ihrer Geschäftstätigkeit dient, und Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Anteilsscheine neu: Fr. 200 bis Fr. 500; der Nennwert wird durch die Generalversammlung einheitlich festgesetzt (bisher: Fr. 200).

22. Oktober 1992

**Raiffeisenbank Oetwil a/See**, in Oetwil am See, Spar- und Kreditgeschäft, Genossenschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5056). Statuten geändert am: 13. 3. 1990. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung (bisher: Haftung; Mit persönlicher Haftung). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. 3. 1992 infolge Fusion gemäss Art. 914 OR mit der Raiffeisenbank Jona (neu: Raiffeisenbank Jona-Oetwil am See), in Jona. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Raiffeisenbank Jona (neu: Raiffeisenbank Jona-Oetwil am See) über.

22. Oktober 1992

**Intermeet Fashion**, in Zürich, bezweckt, durch intensive Zusammenarbeit den Mitgliedern ihre Existenz in Zukunft zu sichern und zu stärken, Verein (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1985, S. 2748). Domizil neu: Felsenrainweg 17, 8052 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Stoutenbeck Gerard, niederländischer Staatsangehöriger, in Heemskerk (NL), Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Kruse Heinz Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen (D), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wameling Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld (D), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Warkotsch Christoph Franz, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Schlenz Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Gimbrère Lucien, niederländischer Staatsangehöriger, in Ravens (B), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henneke Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kames Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum-Eppendorf (D), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obenaus Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Erkrath (D), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberpaar Johann N. Ch. M., deutscher Staatsangehöriger, in Leonberg (D), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, Vizepräsident des Vorstandes).

22. Oktober 1992

**Marquip, Inc., Phillips (Wisconsin), Zürich Branch**, bisher in Zürich, Vermittlung von Vertragsabschlüssen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3590), mit Hauptsitz in Phillips (Wisconsin). Firma neu: Marquip, Inc., Phillips (Wisconsin), Zollikon Branch. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Im Walden 27, 8702 Zollikon.

22. Oktober 1992

Gerling-Konzern **Speziale Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft**, Köln, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Betrieb von Spezialversicherungsunternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4524), mit Hauptsitz in Köln. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Die Statuten datieren vom 13. 4. und 20. 4. 1954 und sind am 21. 5. 1992 letztmals geändert worden (bisher: Die Statuten der Gesellschaft sind am 13. und 20. 4. 1954 festgelegt, am 10. 5. 1990 und am 20. 8. 1990 letztmals vor dem EDV-Übertrag abgeändert worden). Grundkapital/Haftung neu: Das Grundkapital beträgt DM 40 000 000 und ist eingeteilt in 20 000 Namenaktien zu DM 1500 und 10 000 Namenaktien zu DM 1000. Liberierung: DM 35 000 000 (bisher: Das Grundkapital beträgt DM 30 000 000 und zerfällt in 20 000 Namenaktien zu DM 1500), (bisher: Auf das Grundkapital sind DM 22 050 000 liberiert).

22. Oktober 1992

**Pneu Egger AG** St. Gallen, Filiale Uster, in Uster, Handel mit Autopneus sowie Ausführung von Pneureparaturen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2598), mit Hauptsitz in St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stark Heinz, von Appenzel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Albisriederplatz**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3613), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber René, von Kloten, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Haderer Rolf, von Unterengstringen, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krämer Felix, von Meilen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sterchi Bernhard, von Lützelflüh, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister Hans-Ulrich, von Glarus, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Fluntern**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugentobler Adolf, Dr., von St. Gallen und Uzwil, SG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Römerhof**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2887), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugentobler Adolf, Dr., von St. Gallen und Uzwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züger Stephan, von Rapperswil SG, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Huser Margrit, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Zürich-Albisrieden-Dorf**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3614), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feller Christian, von Oberwichtach und Hütten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bourgeois Pierre, von Ballaigues, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brändle Oskar, von Alt St. Johann, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggmann Ernst, von Utwil, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haderer Rolf, von Unterengstringen, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Rudolf, von Uster, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sterchi Bernhard, von Lützelflüh, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister Hans-Ulrich, von Glarus, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in **Rüschlikon**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brun Josef, von Merenschwand, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Amrein Julius, von Rickenbach LU, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feller Christian, von Oberwichtach und Hütten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zellweger Bruno, Dr., von Grüningen, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bourgeois Pierre, von Ballaigues, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Demut Albert, von Zürich, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Künzler Bernhard, von Zürich und St. Margrethen, in Weesen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hüppi Philipp, von St. Gallenkappel, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Egg).

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Bleicherweg**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amstutz Hans Rudolf, von Sigriswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonfanti Stefan, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bugmann Rainer, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Bischof Philippe, Dr., von Rorschacherberg, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Schrepfer Franz, von Obstallden, in Adiswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Glattbrugg**, in Opfikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Affolter Hans Ulrich, von Leuzigen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bühler Walter, von Neuhausen am Rheinfall, in Hüntwangen, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Wiedikon**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3614), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krämer Felix, von Meilen, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in **Regensdorf**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eicher Albert, von Gommiswald SG, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in **Schlieren**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3613), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschie-

dene Personen und erloschene Unterschriften: Demut Albert, von Zürich, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brändle Oskar, von Alt St. Johann, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggmann Ernst, von Utwil, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haderer Rolf, von Unterengstringen, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krämer Felix, von Meilen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Rudolf, von Uster, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sterchi Bernhard, von Lützelflüh, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in **Zollikon**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5080), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Horat Henri, von Schwyz, in Birmsdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Altstetten**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5080), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horat Henri, von Schwyz, in Birmsdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Amstutz Hans Rudolf, von Sigriswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändle Oskar, von Alt St. Johann, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggmann Ernst, von Utwil, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Haderer Rolf, von Unterengstringen, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krämer Felix, von Meilen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Rudolf, von Uster, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Höngg**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3613), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Affolter Hans Ulrich, von Leuzigen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischof Philippe, Dr., von Rorschacherberg, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brändle Oskar, von Alt St. Johann, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggmann Ernst, von Utwil, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haderer Rolf, von Unterengstringen, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krämer Felix, von Meilen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Rudolf, von Uster, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sterchi Bernhard, von Lützelflüh, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad Armando, von Sils im Domleschg, in Waltenwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Meister Hans-Ulrich, von Glarus, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in **Bülach**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wuffli Markus, von Winterthur, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in **Horgen**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amrein Julius, von Rickenbach LU, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Püss Christoph, von Murgenthal, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Feller Christian, von Oberwichtach und Hütten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zellweger Bruno, Dr., von Grüningen, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann Artur, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Bourgeois Pierre, von Ballaigues, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Haas Alfred, von Rüschlikon, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Hüppi Philipp, von St. Gallenkappel, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Imhof Urs, von Seedorf UR, in Birmsdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Smith Lester, von Bern, in Finsterhennen, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in **Wetzikon**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kobler Bernard, von Oberriet SG, in Bäretswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeberhardt Urs, von Kirchberg BE, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Baumgartner Werner, von Cham, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Ernst, von Mägenwil und Uster, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wettenschwiler Bruno, Dr., von St. Gallen, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Oerlikon**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3614), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucky Karl, von Goppisberg, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich Fritz, von Trub, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Affolter Hans Ulrich, von Leuzigen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biggel Rolf, von Zürich, in Oberglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher Josef, von Grossdietwil, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruggmann Mark, von Münchwilen, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gfeller Rudolf, von Röttenbach im Emmental, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Högger Karl, von Schönholzerswil, in Weisingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Leopold Eduard, von Untervaz, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in **Wallisellen**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof Kurt, von Arni BE, in Birmsdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Affolter Hans Ulrich, von Leuzigen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biggel Rolf, von Zürich, in Oberglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher Josef, von Grossdietwil, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruggmann Mark, von Münchwilen, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bühler Walter, von Neuhausen am Rheinfall, in Hüntwangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gfeller Rudolf, von Röttenbach im Emmental, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Högger Karl, von Schönholzerswil, in Weisingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Leopold Eduard, von Untervaz, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung **Diëtikon**, in Diëtikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haderer Rolf, von und in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zellweger Bruno, Dr., von Grüningen, in Meilenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schrepfer Franz, von Obstallden, in Adiswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brändle Oskar, von Alt St. Johann, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggmann Ernst, von Utwil, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krämer Felix, von und in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Rudolf, von Uster, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sterchi Bernhard, von Lützelflüh, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister Hans-Ulrich, von Glarus, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in **Dübendorf**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5080), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meister Hans-Ulrich, von Glarus, in Arni-Islißberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Wettenschwiler Bruno, Dr., von St. Gallen, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeberhardt Urs, von Kirchberg BE, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**RV Rolf Vieli**, in Zürich, Limmatsstrasse 182, 8005 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Beratung im Bereich Kommunikation und Ästhetik, Ausbildung in neurolinguistischer Programmierung sowie Ausführen von Kunsttherapie. Inhaber: Vieli Rolf, von Vals, in Zürich.

22. Oktober 1992

**Telecom Technologies**, Olivier Barthe, in Zürich, Kirchgasse 36, 8001 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Anwendung von Technologien sowie Beratung, Engineering und Software-Entwicklung im Bereich der Telekommunikation. Inhaber: Barthe Olivier, von Vendincoourt, in Münchenstein.

22. Oktober 1992

**Textilreinigung Wild**, in Meilen, Dorfstrasse 40, 8706 Meilen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer chemischen Reinigung. Inhaber: Wild Peter, von und in Meilen. Übrige Zeichnungsberechtigte: Wild Beatrice, von und in Meilen, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Wismer Elektroanlagen**, in Zürich, Leutschenbachstrasse 69, 8050 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Installationen von Stark- und Schwachstromanlagen inklusive Vertrieb von sämtlichen elektrischen Artikeln. Inhaber: Wismer Peter Daniel, von Winterthur, in Zihlschlacht.

22. Oktober 1992

**Theater-Produktion Born**, bisher in Zürich, Einzel-firma (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 942). Firma neu: **Born Theater und Konzer-te**. Sitz neu: **Russikon**. Domizil neu: **Genetwistrasse 15, 8332 Russikon**. Zweck neu: **Agentur für Theater- und Konzert-Produktionen sowie Veranstaltungen auf diesem Gebiet; Künstler-, Musiker- und Artisten-Vermittlungen**. Inhaber: **Born Peter Matthias**, von Zürich und Niederbipp, in Russikon (bisher: **Born Peter**, von Niederbipp, in Zürich). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: **Born-Villa Regula**, von Zürich und Niederbipp, in Russikon, mit Einzelunterschrift (bisher: von Niederbipp, in Zürich).

22. Oktober 1992

**Denner-Satellite**, Sabine Sieber Hutter, in Sternenberg, Handel mit Lebensmitteln und Haushaltsartikeln, Einzel-firma (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1990, S. 3861). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Oktober 1992

**Amazonas Explorer**, U. R. Bigger, in Zürich, Einzel-firma (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1988, S. 1442). Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 8. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1992

**Everyware Tangemann und Röthlisberger**, in Zürich, Mattenhof 69, 8051 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1992. Zweck: **Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software sowie Kundenberatung in Zusammenhang mit Erwerb, Aufbau und Unterhalt von EDV-Softwareprogrammen in den Bereichen Büro-Automatisation und Büro-Kommunikation**. Gesellschafter: **Tangemann Adrian**, von und in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; **Röthlisberger Werner**, von und in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Habegger + Althaus**, bisher in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Handel mit Tabakwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988, S. 2204). Firma neu: **Habegger + Calonder**. Sitz neu: **Winterthur**. Domizil neu: **St. Gallerstrasse 143, 8404 Winterthur**. Beginn: 13. 5. 1988. Zweck: **Handel mit Tabakwaren**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: **Althaus Bernhard**, von Rüderswil, in Burgdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Gesellschafter neu oder mutierend: **Habegger Theodor**, von und in Trub, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: von Trub, in Gaiserwald); **Calonder Roger**, von Trin, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**GEA, Moll & Co**, in Winterthur, feimechanische Produkte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1366). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 15. 10. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

22. Oktober 1992

**Hans Leutenegger SA**, Genève, in Winterthur, Technikumstrasse 84, 8400 Winterthur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Hans Leutenegger SA, Genève**. Rechtsnatur: **Aktiengesellschaft**. Hauptsitz: **Genève** (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5024). Zweck: **Ausführung aller industriellen Montagearbeiten, insbesondere im Gebiet der Werkzeugmaschinen und der Lüftung**. Mitglieder der Verwaltung: **Leutenegger Hans**, von Walenwil, in Genf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; **Breitenmoser Richard**, von Bütschwil, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Wicki Jean-Roland**, von Escholzmatt, in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: **Emporio Bernhard**, von Unterschauen bei Aadorf, in Böle, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Marti Walter**, von Schaffhausen, in Genf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Bigler Sabina**, von Worb und Pfäffikon, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; **Keller Sonja**, von Leibstadt, in Diëtikon, mit Kollektivprokura zu zweien; **Schneider Benedikt**, von Balterswil, in Eschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.



22. Oktober 1992

**Kiminvest Finanz AG**, in Zürich, c/o Dr. Martin Lutz, Bleicherweg 58, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 7. 1992, 20. 8. 1992. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland sowie Finanzierung von und Beteiligung an Medienprojekten aller Art, insbesondere solcher nahestehender Gesellschaften und Personen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Sager Stephan, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Rothen Zürich AG**, in Zürich, Zweierstrasse 45, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 8. 1992, 14. 10. 1992. Zweck: Entwicklung von Kindereinrichtungen sowie Handel mit Kindereinrichtungen, Übernahme von Generalvertretungen, Vergabe von Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Gesellschaften erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Rothen Paul, von Guggisberg, in Bern, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothen Walter, von Guggisberg, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz Jürg, von Fläsch, in Augst am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Dr. oec. H. P. Bieri, Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burdorf, in Burgdorf, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**LGS Technology AG**, in Affoltern am Albis, c/o Lutz Grauer, Breitenstrasse 26, 8910 Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 9. 1992, 12. 10. 1992. Zweck: Handel, Vertrieb, Dienstleistung und Finanzierung jeglicher Art im Elektronik-, Kommunikations- und Informatikbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzgeschäfte aller Art ausüben sowie Immobilien erwerben, übertragen, verwalten und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre und Nutzniesser. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Grauer Luzius, von Degersheim, in Affoltern am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Stürnimann Stephan, von Ruswil, in Bülach, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Chris-Data Holding AG**, bisher in Uitikon, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2383). Statuten geändert am: 28. 8. 1992. Firma neu: **CD Interconsult Holding AG**. Übersetzung der Firma neu: **(CD Interconsult Holding SA) (CD Interconsult Holding Ltd)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Witikonstrasse 265, 8053 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stocker René, von Adelboden, in Gossau ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkler Thomas, von Zell ZH und Basel, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Jost Christian, von Melchnau, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Ritz Jürg, von Mogelsberg, in Fischeningen, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**4C Consultancy AG (4C Consultancy SA) (4C Consultancy Ltd)**, in Kilchberg, Rigistrasse 3, 8802 Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 9. 1992. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software-Produkten, insbesondere auf dem Gebiet der Management Informationssysteme; kann sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Sofern alle Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsratsmitglieder: van Welden Baron Rengers Albert, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer Maria, von Märstetten, in Rüslikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neupert Dieter W., Dr., von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte: Stieger François, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Prologist AG**, in Kloten, Steinackerstrasse 56, 8032 Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1992, 14. 10. 1992. Zweck: Betrieb eines Lager- und Transport-Logistikunternehmens für Produkte, Waren und Teile; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Verwaltungsratsmitglieder: Köpfler Stephan, von Sins, in Scherzweilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Amstutz Kurth, von Sigriswil, in Schlatt, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren: Saggermann Thomas, von Boningen und Romoos, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Glueckspitz AG**, bisher in Veziä, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1413). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am: 5. 4. 1976, 1. 9. 1992. Firma neu: **Glueckspitz AG**. Sitz neu: Kilchberg. Domizil neu: Drusbergstrasse 10, 8802 Kilchberg. Zweck neu: Abwicklung von Handelsgeschäften, Verwaltung von Immobilien sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften; kann sich an Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borradori Giordano, Dr., von Gordola, in Veziä, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Lüdi Ernst, von Heimiswil, in Wädenswil, Mit-

glied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Bonadimann, Buchhaltungs- & Organisationsbüro, in Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Xeltec Computer AG**, in Bülach, Solistrasse 74, 8180 Bülach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 9. 1992. Zweck: Vertrieb von und Handel mit Computersystemen, Computerkomponenten, elektrischen und elektronischen Geräten sowie ähnlichen Artikeln in der Schweiz und im Ausland; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung: Fr. 150 000. Aktien: 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Sind die Adressen nicht bekannt, jedoch durch Publikation im SHAB. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Wolf Johann, deutscher Staatsangehöriger, in Rottburg am Neckar (BRD), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Dietiker Peter, von Thalheim AG, in Widen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Ziegler Franz, von Derendingen und Horriwil, in Rüslikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Sautermann Heinz, von Illnau-Effretikon, in Hünenberg, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Chris-Data AG**, bisher in Uitikon, Entwicklung und Vertrieb von Programmen der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2977). Statuten geändert am: 28. 8. 1992. Firma neu: **CD Interconsult AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(CD Interconsult SA) (CD Interconsult Ltd)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Witikonstrasse 265, 8053 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkler Thomas, von Zell ZH und Basel, in Uitikon, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Jost Christian, von Melchnau, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Melchnau, in Thalwil). Revisoren neu: Ritz Jürg, von Mogelsberg, in Fischeningen, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**ID Interior Deco AG**, in Zürich, Handel mit Einrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3824). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bürgin Alfred, von Basel, in Aesch BL, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**ECT Production AG**, in Urdorf, Betrieb einer Druckvorstufenunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4680). Statuten geändert am: 20. 10. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 300 000). Liberierung neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

21. Oktober 1992

**UCCB AG**, in Lyss, Entwicklung, Fabrikation und Handel mit Produkten der Hochtechnologie (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3387). Stephan Kohler wohnt neu in Arch.

21. Oktober 1992

**Linea Magia, Lucie Goran**, in Lyss, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Goran Lucie, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Itigen. Verkauf von Damenmode. Geschäftslokal: Marktplatz 14.

21. Oktober 1992

**Gesserei & Maschinenfabrik Osterwalder AG**, in Lyss (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4218). Die Unterschrift von Anton Schoch, Vizedirektor, sowie die Prokura von Walter Nobs sind erloschen.

### Büro Bern

22. Oktober 1992

**E. Ruef & Co., Nachf. Rudolf Frey**, in Bern, Installation von Zentralheizungen (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1175). Am 8. September 1992 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

22. Oktober 1992

**Emil Gürtler AG**, in Zollikofen, Handel mit Bananen usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1059). Am 11. September 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

22. Oktober 1992

**SB, System-Bau AG**, in Köniz, wärmetechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 52 vom 17. 3. 1992, S. 1205). Am 8. September 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

22. Oktober 1992

**Fritz Stotzer AG**, in Bern, Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4865). Pfiffner Heinz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bieri Kurt, bisher VR-Präsident, führt nun Einzelunterschrift als einziges VR-Mitglied (bisher Kollektivunterschrift zu zweien).

22. Oktober 1992

**Bank Finala AG**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 150). mit Hauptsitz in Zürich. Hess Paul und Hofer Fern führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretende Direktoren (bisher Vizedirektoren). Torriani Mario wohnt nun in Zürich.

22. Oktober 1992

**Aare Informatik AG**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1989, S. 446). Hans-Ulrich Bucher und Thomas Bachofner sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist Thomas Rudolf (bisher Kollektivunterschrift zu zweien).

22. Oktober 1992

**Lambda Dämmtechnik AG**, in Bern (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3099). Neues Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift: Loeliger Peter, von Münchenstein, in Böckten.

22. Oktober 1992

**Berna Finanz AG**, in Bern (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1985, S. 1669). Santschi Reto ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Santschi Reto, Thun.

22. Oktober 1992

**Westform AG**, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Aussen- und Innenbeschichtungen usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3609). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Schindler Alain, von Biel BE, in Schmitten.

### Büro Biel - Bureau de Bienne

22. Oktober 1992

**K-Agentur, R. Kortanek**, in Biel, Nelkenstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Kortanek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Biel BE. Geschäftsnatur: Partnerschaftsvermittlung. Einzelunterschrift wird erteilt: Kortanek-Duard Irina, von Bevilard, in Biel.

22. Oktober 1992

**EW - Import - Versand, Eric Wyss**, in Biel, Möslweg 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eric Wyss, von Kappel SO, in Biel BE. Geschäftsnatur: Import Waren aller Art.

22. Oktober 1992

**Hôtel Century Plaza Management SA**, à Bienne (FOSC du 27. 9. 1991, no 187, p. 4186). Dino Domenico Spennato, administrateur unique, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Nouvelle adresse: c/o Wyss + Partner Treuhänder AG, rue de Flore 30, 2502 Bienne.

22. Oktober 1992

**Spring & Partner**, in Biel, Freiburgstrasse 20 (Neueintragung), Kollektivgesellschaft. Gesellschaftsbeginn: 2. November 1992. Gesellschafter: Andreas Spring, von Schüpfen, in Biel BE, Hansjürg Heubi, von Müntschemier, in Grund, Stephan Alioth, von Biel BE, in Jens. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art und kaufmännische Dienstleistungen.

### Büro Erlach

21. Oktober 1992

**Losinger Bau AG**, Zweigniederlassung in Ins (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4925) mit Hauptsitz in Bern. von Grafenried Charles ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

### Büro Laufen

22. Oktober 1992

**Jermag AG**, in Zwingen, Schwimmanlagen (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3884). Die Unterschrift von Urs A. von Arx, Direktor, ist erloschen.

22. Oktober 1992

**Frey & Wöhr**, in Zwingen, Planung und Verkauf von Kücheneinrichtungen (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992, S. 4110). Aus der Gesellschaft ausgeschieden: Eveline Frei. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 als Einzelfirma durch den Gesellschafter Paul Wöhr. Firma nun: **Paul Wöhr**, in Zwingen.

### Büro Laupen

21. Oktober 1992

**Amaris AG (Amaris SA) (Amaris Ltd)**, in Frauenkappelen (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1990, S. 2120). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4842) im Handelsregister von Laupen von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Nidau

21. Oktober 1992

**Rihs Agro AG**, in Safnern (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4758). Revisionsstelle: Arian Imfeld Treuhänder, und Revisionsbüro, Safnern.

21. Oktober 1992

**Gartenbau Garo**, in Studen, Einzelfirma (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2851). Der Gerichtspräsident II von Nidau hat mit Urteil vom 14. Oktober 1992 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

### Büro Thun

20. Oktober 1992

**Conforum AG, Heimberg**, in Heimberg, Unternehmensberatung, Treuhänder, Vermögensberatung usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 208). Jörg Waldmeyer, bisher VR (Verwaltungsrats)-Mitglied, ist neu zum VR-Präsidenten mit Einzelunterschrift ernannt worden. Peter Schneider, bisher VR-Präsident, gehört dem VR weiterhin als Mitglied an, zeichnet nun aber allenfalls mit Einzelunterschrift.

21. Oktober 1992

**Armin Strahm**, in Sigriswil, Drogerie (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1949, S. 706). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Oktober 1992

**Bürki Electric AG**, in Steffisburg (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2234). Prokura Franz Wölfel erloschen.

22. Oktober 1992

**W. Schönthal AG**, in Thun, Fensterfabrikation, Schreinerwerkstätte (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 1902). Neu zum VR (Verwaltungsrats)-Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bis anhin ernannt worden ist Werner Alfred Schönthal, geb. 1945, bisher VR-Mitglied. Neu zum VR-Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bis anhin ernannt worden ist Markus Schönthal, bisher VR-Mitglied. Schönthal Werner Emil, bisher VR-Präsident, verbleibt als Mitglied im VR und zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Innenbau M. Schmid**, in Steffisburg (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992, S. 1940). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Oktober 1992

**Baumann Energiesysteme AG**, in Thun (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 294). Prokura Christian Jaun erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt werden an Bruno Odermatt, von Dalenwil, in Thun.

22. Oktober 1992

**Viehzeuggenossenschaft Amsoldingen II**, in Steghalten, Gemeinde Thierachern, Postkreis Allmendingen (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1983, S. 3655). Aus Vorstand ausgeschieden: Hans Feller, Präsident; Unterschrift erloschen. Ernst Blaser, bisher Vizepräsident, ist zum Präsidenten ernannt worden und zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Neu in den Vorstand als Vizepräsident gewählt worden ist Werner Mani, von Diemtigen, in Höfen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Lübatex Textilhandel, Peter Lüthi**, bisher in Thun, Textilhandel für den Objektbereich mit Konfektions- und Montageservice (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3344). Sitz neu: Steffisburg, Bernstrasse 133, 3613 Steffisburg. Firma neu: **Lübatex Wohn- und Objekt-Textil, Peter Lüthi**.

22. Oktober 1992

**Weder Unternehmungen AG**, in Thun, Beteiligung (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2063). Statutenänderung: 19. Oktober 1992. Firma neu: **Kawemo AG**.

22. Oktober 1992

**Weder Management + Beteiligungen AG**, in Thun, Beratung, Planung und Überwachung von Immobilienprojekten im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3220). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Georg Krmeta, Präsident, und Urs Krattiger; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Walter Nellen, Geschäftsführer, und Roland Birrer sind erloschen. Dr. Kurt Werd, bisher VR-Delegierter, ist nun einziger VR und zeichnet neu mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist neu erteilt worden an Dr. Daniel Brüllmann, von Sulgen, in Bern, als Geschäftsführer.

22. Oktober 1992

**Reisebüro «Theranda», Imeri**, in Thun, Allmendstrasse 2, 3600 Thun, Einzelfirma (Neuintragung). Inhaber: Isak Imeri, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Einigen, Gemeinde Spiez. Vermittlung von Flugtickets für Jugoslawien und Albanien.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

22. Oktober 1992

**Birrer Holz AG**, in Hergiswil bei Willisau, Hintersäge, 6134 Hübeli, Aktiengesellschaft. Statuten vom 20. 10. 1992. Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung; Ausführung von Sachtransporten sowie Handel mit Baumaterialien; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 20. 10. 1992 und Bilanz per 30. 6. 1992 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. & J. Birrer», in Hergiswil bei Willisau, sämtliche Aktiven sowie das Grundstück Nr. 811, GB Hergiswil bei Willisau, im Werte von Fr. 2 395 094.22 und sämtliche Passiven im Werte von Fr. 895 094.22 zum Preise von Fr. 1 500 000. Als Gegenleistung erhalten Alois Birrer, von Hergiswil bei Willisau, in Hübeli, Gemeinde Hergiswil bei Willisau, 297 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 450 000, Josef Birrer, von Hergiswil bei Willisau, in Merenschwand, 299 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 450 000 sowie Peter Gemperli, von Degersheim, in Sarnen, und Annelis Birrer, von Hergiswil bei Willisau, in Hübeli, Gemeinde Hergiswil bei Willisau, je 2 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Alois Birrer, von Hergiswil bei Willisau, in Hübeli, Gemeinde Hergiswil bei Willisau. Sekretär: Peter Gemperli, von Degersheim, in Sarnen. Mitglied: Annelis Birrer, von Hergiswil bei Willisau, in Hübeli, Gemeinde Hergiswil bei Willisau. Mitglied: Josef Birrer, von Hergiswil bei Willisau, in Merenschwand. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Gerhard Gemperli, von Degersheim, in Kriens.

22. Oktober 1992

**J. Gehrig AG**, in Ballwil, elektrische und mechanische Gegenstände (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1988, S. 367). Johann Gehrig-Widrig, Präsident, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Monika Luternauer, von Luzern, in Emmen; Hanspeter Moser, von Mels, in Rothenburg; Martin Gärtner, von Rain, in Ballwil.

22. Oktober 1992

**TAF Technologie, Anlagen & Furnier Import-Export AG**, in Horw (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1478). Josef Eberle-Mertenat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Oktober 1992

**Schild Versand AG**, in Luzern (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 504). Markus Büchler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Oktober 1992

**Loop Computer AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3944). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Loop Computer AG in Liq. durch den Liquidator Franco Odermatt (bisher einziger Verwaltungsrat); er zeichnet weiterhin einzeln.

22. Oktober 1992

**Invaluable-Epexegese Textil AG**, in Meierskappel, Textilien; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3825). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1992

**Gränicher AG**, in Luzern, Textilien jeder Art (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1181). Markus Bürkler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Ueli Stampfl, von St. Gallen, in Thalwil.

22. Oktober 1992

**Kleiderfabrik am Rotsee AG**, in Luzern (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 504). Markus Bürkler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Ueli Stampfl, von St. Gallen, in Thalwil.

22. Oktober 1992

**Biofar AG**, in Luzern, chemische, biologische, pharmazeutische Rohstoffe (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4085). Peter Seeholzer, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied und Dr. Klaus Peter Salm, bisher Direktor, ist nun Präsident/Delegierter; sie zeichnen nun kollektiv zu zweien; demnach wurden ihre Unterschriften geändert. Neues Mitglied ist Dr. Florian Künzli, von Stengelbach und Zürich, in Zollikon; er zeichnet kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Truvag Treuhänder und Revisions AG Sursee, in Sursee.

22. Oktober 1992

**Frutiger Generalunternehmung AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Hauptsitz in Thun (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1890). Die Unterschrift der Zeichnungsberechtigten Martin F. Keel und Rudolf Rist sowie die Prokura von Josef Riechsteiner sind erloschen. Publiziert im SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4841.

22. Oktober 1992

**Malegeschäft H.-P. & W. Thüri**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, zufolge Konkurses aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3074). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1992

**A. & J. Birrer**, in Hergiswil bei Willisau, Sägerei, Autotransporte; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1985, S. 1224). Diese Gesellschaft hat sich auf den 30. Juni 1992 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Birrer Holz AG», in Hergiswil bei Willisau.

22. Oktober 1992

**SR Treuhänder Edgar Unternährer & Cie.**, in Luzern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 283). Die Belege über die besondere Befähigung sind hinterlegt.

22. Oktober 1992

**Ristorante Toscana Frau Gonzalez**, in Luzern, Rütligasse 5, 6003 Luzern, Einzelfirma. Führung des Restaurants Toscana in Luzern. Inhaberin: Jacqueline Gonzalez, von und in Luzern. Zeichnungsberechtigter: Esteban Gonzalez, spanischer Staatsangehöriger, in Luzern. Er zeichnet einzeln.

22. Oktober 1992

**Thomas Klossner Raum und Handwerk**, in Luzern, Kasimir-Pfyffer-Strasse 16, 6003 Luzern, Einzelfirma. Innendekoration. Inhaber: Thomas Klossner, von Diemtigen, in Hergiswil NW. Zeichnungsberechtigter: Rudolf Klossner, von Diemtigen, in Hergiswil NW. Er zeichnet einzeln.

22. Oktober 1992

**Denise Marty Farb & Form Display**, in Horw, Dekorationen, Ausstellungsstände, Beschriftungen, Siebdruck (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1989, S. 3955). Die Inhaberin hat den Geschäftskreis nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Murbacherstrasse 53, 6003 Luzern.

22. Oktober 1992

**Design und Grafik Reinhard D. Scherrer**, in Malters, Hellbühlstrasse 47, 6102 Malters. Einzelfirma. Möbelgestaltung; Prospektgestaltung; Teppichentwürfe. Inhaber: Reinhard D. Scherrer, von Schaffhausen, in Malters.

22. Oktober 1992

**Kohler Luzern**, in Luzern, Bernstrasse 57 a, 6003 Luzern. Einzelfirma. Fertigung von Komponenten, Maschinen und Lohnarbeiten aller Art. Inhaber: Guido Kohler, von Pfäfers, in Stansstad.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

22. Oktober 1992

**Raiffeisenbank Arth-Goldau**, in Goldau, Gemeinde Arth, Genossenschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4445). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 20. März 1992 wurden die Statuten revidiert. Neue Zweckumschreibung: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- oder umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert ausgegeben. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Die Bezeichnung «Vorstand» wird ersetzt durch Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Gwerder-Schmidig, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar, Josef Dober, ist jetzt Vizepräsident des Verwaltungsrats und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Judith Bürgi-Hürlimann, von Walchwil und Arth, in Arth, Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Raiffeisenbank Wollerau**, in Wollerau, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2105). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 13. März 1992 wurden die Statuten revidiert. Neue Zweckumschreibung: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert ausgegeben. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Die Bezeichnung «Vorstand» wird ersetzt durch Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Späni-Häfliger ist nicht mehr Präsident, sondern Mitglied des Verwaltungsrats; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident, Xaver Otto-Hubli, ist nun Präsident des Verwaltungsrats und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Martha Marty-Staub, von Oberiberg, in Wollerau, ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

22. Oktober 1992

**Luigi Franz**, in Goldau, Gemeinde Arth, Verkauf von Uhren usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3895). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Oktober 1992

**A. Schuler-Gerber**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Konditorei, Café (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2212). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

22. Oktober 1992

**Jud Christoph Fotostudio**, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 215 vom 3. 11. 1989, S. 4468). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 160, 6423 Seewen.

22. Oktober 1992

**Carrosserie Beat Kälin**, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Beat Kälin, von Einsiedeln, in Alpthal. Carrosserie Werkstatt. Domizil: Schmiedenstrasse 16, 8849 Alpthal.

22. Oktober 1992

**Inderbizit Roland Transporte**, in Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Roland Inderbizit, von und in Schwyz. Warentransporte aller Art. Domizil: Steinerstrasse 55, 6430 Schwyz.

22. Oktober 1992

**N-Print, Gottfried Naegli**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Naegli, von Kilchberg ZH, in Wollerau. Einzelprokura wurde erteilt an Susanne Lengweiler, von St. Gallen, in Wollerau. Betrieb einer Offsetdruckerei sowie Werbeteilnehmer aller Art. Domizil: Sägereistrasse 7, 8834 Schindellegi.

22. Oktober 1992

**Elias Auto Handel, Alabullah Elvira**, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Elvira Alabullah, von Rietheim AG, in Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Elias Alabullah, libanesischer Staatsangehöriger, in Einsiedeln. An- und Verkauf von Automobilen, Service und Reparaturen, sowie Import-Export von Waren aller Art. Domizil: Etzelstrasse 16a, 8840 Einsiedeln.

22. Oktober 1992

**Bea Lechner Haushaltergeräte**, in Wollerau. Inhaber dieser Firma ist Berta Lechner-Mächler, von Altendorf, in Wollerau. Einzelprokura wurde erteilt an Richard Lechner-Mächler, österreichischer Staatsangehöriger, in Wollerau. Handel mit Elektrogeräten aller Art, insbesondere Haushaltergeräte. Domizil: Sihlegrain 19, 8832 Wollerau.

22. Oktober 1992

**Moritz Derendinger - Versicherungsbüro**, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Moritz Derendinger, von Winterthur, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Versicherungsbüro, Versicherungsberatung und Versicherungsabschlüsse. Domizil: Rickenbachstrasse 168, 6432 Rickenbach SZ.

22. Oktober 1992

**Schönbächler Paul**, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Paul Schönbächler, von Einsiedeln, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln. Handel mit Fischerei- und Sportartikeln aller Art. Domizil: Haus zur Säge, Gasse 5, 8846 Willerzell.

22. Oktober 1992

**Haus - Technik - Planung Otmar Spescha**, in Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Otmar Spescha, von Pigniu GR, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Ingenieurbüro für Energie- und Haustechnik. Domizil: Postplatz 3, 6430 Schwyz.

22. Oktober 1992

**Amisco AG**, in Schwyz, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 124). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Amisco AG in Liquidation durchgeführt. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Franz Stüssi, ist nun einziger Liquidator und führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Genossenschaft Sport- und Ferienhotel Rossberg-Kulm**, in Steinen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1955, S. 63). Löschung von Amtes wegen nach Art. 96 und 89 HRegV.

22. Oktober 1992

**Sponser Sportnahrung AG**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1716). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1992 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung von Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Revisionsstelle: Honegger Treuhänder AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

22. Oktober 1992

**Hirsch Holding AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1991, S. 5576). Die Unterschrift von Emanuel Philipp, Geschäftsführer, ist erloschen.

22. Oktober 1992

**Eidolon AG**, in Einsiedeln, Herstellung und Vertrieb von Büchern usw. (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2500). Peter Laib, Präsident, und Rudolf W. Jaeggi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Erich Fischer, von Menziken und Aarau, in Menziken, Präsident; Karl-Ulrich Majer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Rudolf Bächtold, von Kilchberg ZH, in Au-Wädenswil.

22. Oktober 1992

**SDT System-Development & Trade AG**, in Schwyz (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1016). Wolfgang Liebert, Präsident; Dr. Rudolf Sidler und Karl Imhof sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

22. Oktober 1992

**Bitzi-Liegenschafts Altendorf AG**, in Altendorf (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1984, S. 3487). Konrad Hug ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Heidi Kämpfer, von Oesenbach und Riggisberg, in Altendorf, in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates, Jörg Kämpfer, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien sondern neu Einzelunterschrift. Edwin Knobel, Mitglied des Verwaltungsrates, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien; die Beschränkung «mit dem Gallenden» fällt weg. Revisionsstelle: OBT Treuhänder AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992

**Tekag Teilzahlungs-Kredit AG**, in Lachen (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1989, S. 2629). Urs Wattenhofer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Hans-Peter Wattenhofer, der nun in Monte Carlo (Monaco) wohnt, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Reto Wattenhofer und Ralph Wattenhofer, beiden von Lachen, in Widen AG.

22. Oktober 1992

**Simmen Verwaltungs-AG**, in Lachen (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1989, S. 2629). Urs Wattenhofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Peter Wattenhofer, Präsident, wohnt nun in Monte Carlo (Monaco). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Einzelunterschrift: Reto Wattenhofer, 1969, und Ralph Wattenhofer, 1971, beide von Lachen, in Widen AG.

22. Oktober 1992

**Genossenschaft Sportplatz Lachen**, in Lachen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 528). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. März 1992 wurden die Statuten geändert. Der Name lautet nun: Genossenschaft Sport und Freizeit Lachen. Neue Zweckumschreibung: Bau, Betrieb und Unterhalt von Sport- und Freizeitanlagen in Lachen. Es werden nunmehr Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Peter Reusch, Kassier, Dr. Urs Bruhin, Protokollführer, Walter Ricklin, Geschäftsführer, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Dr. Kaspar Michel, Emil Woodli, Werner Schnellmann; Heinrich Rauchenstein; Günther Logaritsch; Heribert Heubergner und Paul Meier sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Der Präsident, Arnold Kessler, führt nun Einzelunterschrift. Neu wurden in die Verwaltung gewählt und führen Einzelunterschrift: Bruno Diethelm, von Vorderthal, in Lachen, Vizepräsident; Eugen Hollenstein, von Mosnang, in Lachen, Kassier; Linus Bruhin, von Wangen SZ, in Lachen, Sekretär; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Leo Ruhstaller, von und in Lachen, und Rudolf Berges, von und in Lachen, beide Geschäftsführer.

22. Oktober 1992

**Raiffeisenbank Feusisberg-Schindellegi**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4503). Paul Giger, Präsident, Hans Schärer, deren Unterschriften erloschen sind, und Hanspeter Rhyner sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident, Emil Reichmuth, ist nun Präsident des Vorstandes und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Edgar Kälin, von Einsiedeln, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Guido Rusch, von Appenzell, in Schübelbach.

22. Oktober 1992

**E. W. Müller AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Feusisberg, Produktion und Verkauf von Artikeln der Fördertechnik usw. (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1987, S. 1136). Neues Domizil: Roggenacker 4, 8808 Pfäffikon.

22. Oktober 1992

**CM-Celfa Membranrenntechnik AG**, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3100). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. August 1992 wurden die Statuten geändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon keine betroffen. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern.

22. Oktober 1992

**Mufag**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 176). Marianne Feus-Thür, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hurden, Gemeinde Freienbach. Neues Domizil: Schindellegistrasse 36, 8834 Schindellegi.



## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

22. Oktober 1992  
**Titih Consult AG**, in Eng el b e r g, Management- und Marketingberatung (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4516). Rudolph Schlager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift ist das bisherige Mitglied Marcel René Fricker. Neu gehört dem Verwaltungsrat als Delegierter mit Einzelunterschrift an: Jürg Barras, von Zürich und Broc, in Walchwil.

22. Oktober 1992  
**Teemelec AG**, in Al p n a c h, technische Geräte aller Art (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2220). Die Prokuren von Heidi Gloor und Barbara Burch-Omlin sind erloschen.

22. Oktober 1992  
**I + W Industrie- und Wirtschafts-Finanzierungs AG**, in S a r n e n (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1985, S. 1523). Neues Domizil: Bahnhofplatz 4, c/o Othmar Gabriel, 6060 Sarnen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

22. Oktober 1992  
**Modena-Consulting, Promotion, Treuhand & Leasing AG**, in H e r g i s w i l, Käppelmattstrasse 5, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Oktober 1992. Zweck: Ausführung von Treuhand- und Beratungsarbeiten, Anbahnung von Geschäften im Energie-, Technologie- und Bauwirtschaftsbereich, Tätigkeit in Entwicklung und Ausbildung sowie Ausführung von Leasinggeschäften. Die Gesellschaft kann Kapitalanlagegeschäfte ausführen, Liegenschaften im Ausland erwerben, verwalten, überbauen und veräußern sowie sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Publikation im SHAB; sofern Namen und Adressen aller bekannt und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsrat: Urs Rudolf, von Sitterdorf, in Schwyz, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Probilanz Treuhand AG, in Mogelsberg.

22. Oktober 1992  
**Calcon A.-G.**, in S t a n s t a d, An- und Verkauf von industriellen Produkten, insbesondere Ölheizern usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3730). Die Unterschrift von Joe Heilig, Geschäftsführer, ist erloschen.

22. Oktober 1992  
**ATG Auto-Teile-Genossenschaft**, in S t a n s (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3197). Statutenänderung: 25. April 1992. Von Neumitgliedern kann eine Eintrittsgebühr erhoben werden, deren Höhe durch die Generalversammlung festgelegt wird. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Edith Mathis und Irmgard Amrein sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

22. Oktober 1992  
**Belpatent AG**, in E n n e t b ü r g e n (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1986, S. 1128). Bernhard Tesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Bruno Geiser, von Sempach, in Ennetmoos. Revisionsstelle: Bircher Treuhand AG, in Stans.

22. Oktober 1992  
**Witra Consulting AG**, in H e r g i s w i l, Vermögensverwaltung und Ausführung von Beratungsmandaten usw. (SHAB Nr. 209 vom 13. 9. 1988, S. 3694). Statutenänderung: 9. Oktober 1992. Neue Firma: **Ereng Consulting AG**. Erich Renggli, Delegierter, und Leo Walten-spind sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Bruno Wicki, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, nun mit Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen. Neues Domizil: Sonnenbergstrasse 30, 6052 Hergiswil. Revisionsstelle: Bruno Martin, von Luzern und Zürich, in Luzern.

22. Oktober 1992  
**Aquilex AG**, in H e r g i s w i l (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4915). Aktienkapital: Fr. 100 000 (nicht Fr. 200 000), voll einbezahlt, nun eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 400 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, letztere mit statutarischer Übertragungsbeschränkung.

## Glarus - Glaris - Glarona

22. Oktober 1992  
**Leica Camera Holding AG**, in G l a r u s (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4872). Dr. Bruno E. Frey ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Werner Simon, deutscher Staatsangehöriger, in Bischoffen (D).

22. Oktober 1992  
**IPE Aktiengesellschaft**, in G l a r u s, Beratungen (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 793). Neu in den Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Niklaus Sutter, von Rüegsau, in Aarau. Revisionsstelle: KPMG Fides, in Luzern.

22. Oktober 1992  
**Mebe Handels- und Beratungs-AG**, in G l a r u s (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5117). Daniel Eric Jörin, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Weggis. Revisionsstelle: Sincro Revisions AG, in Zürich.

22. Oktober 1992  
**Foc AG**, in G l a r u s, Beteiligungen (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2810). Revisionsstelle: Sincro Revisions AG, in Zürich.

22. Oktober 1992  
**Drostenau Stone Aktiengesellschaft**, in G l a r u s, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3125). Daniel Eric Jörin, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Weggis. Revisionsstelle: Sincro Revisions AG, in Zürich.

22. Oktober 1992  
**Fihatra AG**, in G l a r u s, Transporte und Transithandel (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1981, S. 874). Revisionsstelle: Jakob Inhelder, in Sennwald.

22. Oktober 1992  
**Blumer Personal, Susann Blumer**, in G l a r u s, Bahnhofstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Susann Blumer-Ruppli, von Mühlehorn, in Weesen. Personalberatung und Dienstleistungen in diesem Zusammenhang.

## Zug - Zoug - Zugo

22. Oktober 1992  
**Proclente Revisionsgesellschaft**, in Z u g (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2719). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.

22. Oktober 1992  
**Cellsystem AG (Cellsystem SA) (Cellsystem Ltd)**, bisher in S u r s e e (SHAB Nr. 86 vom 26. 9. 1991, S. 4172). Statutenänderung: 14. Oktober 1992. Neuer Sitz: Z u g, Adresse: Baarerstrasse 43, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 20. 7. 1971. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Be- und Entwässerungssystemen für Bodenflächen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie ähnliche Unternehmungen erwerben oder gründen. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 1600 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft hat 10 auf den Namen lautende, nennwertlose Genussscheine ausgegeben, welche Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös gewähren. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Jürg E. Sutter, von Basel, nun in Zug, Präsident, und Peter Schmidlin, von Mumpf, in Eich, beide mit Einzelunterschrift, sowie James P. Izatt, britischer Staatsangehöriger, in Vancouver (Kanada), ohne Zeichnungsbefugnis. Revisionsstelle: RSL Finanz AG, in Zug.

22. Oktober 1992  
**Interbio Pharma AG**, in Z u g, Handel mit Arzneimitteln usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2874). Statutenänderung: 5. August 1992. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 2 000 000, durch Reduktion des Nennwertes der 20 000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 22 (Rückzahlung) auf Fr. 440 000, voll liberiert, 20 000 Namenaktien zu Fr. 22. Umwandlung der 20 000 Namenaktien zu Fr. 22 in 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 22. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 20. Oktober 1992 festgestellt.

22. Oktober 1992  
**Wipolero Treuhand AG**, in Z u g, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Treuhandbereich usw. (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4695). Willy Sigrist, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Peter Bucher, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Bitcom AG, in Meierskapell.

22. Oktober 1992  
**Parade Beteiligungen und Management AG**, in Z u g, Halten und Verwalten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 505). Revisionsstelle: Kolin Revisions- & Treuhand AG, in Zug.

22. Oktober 1992  
**Commodore Jet AG**, in Z u g, Handel mit Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 296). Alfred Ostermann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Enid Mavis Ostermann-Wilson, in Zug, in Horw. Neues Domizil: Zeughausgasse 18, c/o RA Raphael Mullis, 6301 Zug.

22. Oktober 1992  
**Novax AG in Liquidation**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3173). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

22. Oktober 1992  
**Byrne Fleming Systems AG**, in Z u g, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4304). Neue Verwaltungsräte sind Dr. Josef Scherzmann, von Risch und Zug, in Zug, mit Einzelunterschrift, und Roberto Iorio, britischer Staatsangehöriger, in St. Leonards-on-Sea (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Albert Villiger, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992  
**Camaro Sport AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Einkauf und Verkauf von Sportartikeln etc./gross usw. (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1648). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug.

22. Oktober 1992  
**Ars AG**, in Z u g, Verwertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3517). Statutenänderung: 20. Oktober 1992. Nachdem die statutarische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Jacques Nauer, Präsident, Dr. Arnold Kappeler und Dieter Schneider sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Jacques Nauer ist nun Geschäftsführer. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Morris E. Zukerman, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), zugleich Vizepräsident, Dr. Sigmund Pugatsch, von und in Zürich, und Alfred R. Sulzer, von Winterthur, in Zürich. Wilhelm Goebel, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er sowie Jürg Sauter, Mitglied des Verwaltungsrats, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992  
**STE Trading AG (STE Trading SA) (STE Trading Ltd)**, in Z u g, Bahnhofstrasse 27, c/o lic. ur. Peter Studer, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Oktober 1992. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere elektrotechnischen Produkten und Produkten zu deren Herstellung; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. ur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Hünenberg. Revisionsstelle: Intercontrol AG, in Zürich.

22. Oktober 1992  
**Wadsach & Co. Treuhandgesellschaft**, in Z u g, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 304). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.

22. Oktober 1992  
**SQL Connect AG**, in B a a r, Blegistrasse 11b, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Oktober 1992. Zweck: Handel mit Hard- und Software, EDV-Beratung, Softwareentwicklung sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder errichten, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, veräußern und vermitteln. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Hans Ohnemus, von Basel, in Baar, Präsident, Peter Ohnemus, von Basel, in Baar, und Marianne Ohnemus, von Basel und Stetten AG, in Baar, alle mit Einzelunterschrift, sowie Andreas Dick, von Safnern, in Steiten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Treuhand von Flüe AG, in Zug.

22. Oktober 1992  
**Aseanconsult AG**, in Z u g, Vermittlung von Beratungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1676). Bruno Beerli, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Bürgenstock, Gemeinde Stansstad.

22. Oktober 1992  
**Gross Hortenfuss Handels AG**, in Z u g, Übernahme und Vermittlung von Handels- und Kommissionsgeschäften usw. (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1988, S. 4866). Revisionsstelle: Curator Revision, in Zürich.

22. Oktober 1992  
**Revisuisse Price Waterhouse AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Z u g, Übernahme und Durchführung von Prüfungs-, Beratungs- und Treuhandmandaten usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2452). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Peter Ehrensperger und Werner Blatter sowie die Prokura von Kurt Krienbühl sind erloschen. Franz Xaver Camenzind und Friedrich Meyer führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne Funktionsbezeichnung; Franz Dörflinger und Hans-Ruedi Merian führen nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Robin Gerald Parry, britischer Staatsangehöriger, in Zürich.

22. Oktober 1992  
**AAE Ahaus-Alstätter Eisenbahn Cargo AG**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von rollendem Verkehrsmaterial usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1701). Dr. Guido M. Renggli und Dr. Jean-Louis von Planta sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Guido M. Renggli ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats sind Alfred Fritschli, von Kreuzlingen, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit Andreas Goer, Hubertus Goer oder Dr. Andreas Renggli sowie Marie-Claude Pietsch-Bonvin, von Arbaz, in Cham, ohne Zeichnungsbefugnis. Andreas Goer, Präsident, sowie Hubertus Goer und Dr. Andreas Renggli, Mitglieder des Verwaltungsrats, zeichnen nun kollektiv zu zweien mit Nils Lennart Nilsson, Staffan Henning Hakanson oder Alfred Fritschli. Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 1, 6304 Zug.

22. Oktober 1992  
**Cabatex AG**, in Z u g, Handel mit Textilien und Lederwaren usw. (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3545). Bruno Beerli, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Bürgenstock, Gemeinde Stansstad.

22. Oktober 1992  
**Gasser Holding SA**, in Z u g (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1990, S. 1481). Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Brigitte Gasser, von Hallau, in Lucens. Françoise Vettiger-Gasser, Mitglied des Verwaltungsrats, heisst nun Françoise Gasser und ist nun Bürgerin von Kaltbrunn und neu wohnhaft in Lucens. Alain Gasser, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, wohnt nun in Lucens. Revisionsstelle: PRV Provides Treuhandgesellschaft, in Baar.

22. Oktober 1992  
**Hüsser Engineering**, in U n t e r ä g e r i, Ingenieurbüro für Beratung usw. (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4639). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach O b e r w i l - L i e l i (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4874) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1992  
**Music Today SA**, in Z u g, Verwertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 178 vom 28. 7. 1992, S. 3681). Max Peterhans, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Oriano Schubiger ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Neues Domizil: Untermüli 9, c/o KD Zug-Treuhand Kaufmännische Dienstleistungen Marianne Lüthi, 6304 Zug.

22. Oktober 1992  
**Bell Finanz AG**, in Z u g, Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5082). Max Peterhans, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Josef Schmidlin ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Neues Domizil: Untermüli 9, c/o KD Zug-Treuhand Kaufmännische Dienstleistungen Marianne Lüthi, 6304 Zug.

22. Oktober 1992  
**Bell International Ltd**, in Z u g, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5082). Max Peterhans, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Silvia Metzger ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Sie zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Neues Domizil: Untermüli 9, c/o KD Zug-Treuhand Kaufmännische Dienstleistungen Marianne Lüthi, 6304 Zug.

22. Oktober 1992  
**Tata International AG**, in Z u g, Förderung von Interessen des indischen Tata Konzerns usw. (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4983). Bruno Beerli, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Bürgenstock, Gemeinde Stansstad.

22. Oktober 1992  
**Rerur AG**, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 265). Auflösung durch Generalversammlung vom 21. Oktober 1992. Firma nun: **Rerur AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Johannes Stolba, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

22. Oktober 1992  
**Telegard Marine AG**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 235 vom 1. 10. 1989, S. 4871). Auflösung durch Generalversammlung vom 20. Oktober 1992. Firma nun: **Telegard Marine AG in Liquidation**. Liquidator ist die Dr. Hans Weiss AG, in Zug. Dr. Hans Weiss, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

19 octobre 1992  
**Cassaw Chemicals & Raw Materials S.A.**, à F r i b o u r g, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 17. 1. 1990, no 11, p. 192). Date de dissolution: 14. 10. 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Cassa Chemicals & Raw Materials S.A., en liquidation (Cassaw Chemicals & Raw Materials Ltd., in Liquidation) par Claude Borgognon, administrateur inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle. Abdulmajid Bashir Mahjub et Mohamed Bashir Mahjub ne sont plus directeurs, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Claude Borgognon, chemin du Frêne 11, 1004 Lausanne.

22 octobre 1992  
**IBI Trading et Consulting SA**, à F r i b o u r g, conseil en matière de gestion, etc. (FOSC du 26. 5. 1992, no 100, p. 2425). Le secrétaire Christian Monney a démissionné, sa signature est radiée. Jörg Lutz, de Walzenhausen, à Altendorf, est nommé président avec signature individuelle. L'administrateur Werner Metz (inscrit) est nommé secrétaire, sa signature individuelle est maintenue.

22 octobre 1992  
**Lecarro SA**, à F r i b o u r g, étude de marché, etc. (FOSC du 3. 1. 1991, no 1, p. 7). L'administratrice Catherine Cornaz a démissionné, sa signature est radiée. François Roulet, de Genève, à Coligny, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

22 octobre 1992  
**Akaba S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 6. 4. 1978, no 79, p. 1044). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des art. 88 et 86, al. 2 de l'ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Akaba S.A. en liquidation, par l'administrateur inscrit Paul-André Grobety, lequel signe individuellement.



22. Oktober 1992  
**Boutique Dexter** – Meunier E., à Marly, les Nouvelles Galeries. La titulaire est Eliane Meunier, de Planfayon, à Marly. Boutique de vêtements.

#### Büro Murten (Bezirk See)

22. Oktober 1992  
**F. Gutknecht**, in Murten (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1970, S. 1086). Firma infolge Geschäftsbüro erloschen.  
 22. Oktober 1992  
**M. Kramer, Hotel-Restaurant Ringmauer**, in Murten, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Margrit Kramer, von Fräschels, in Murten. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma «F. Gutknecht», in Murten, ohne Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven. Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel-Restaurant Ringmauer. Geschäftslokal: Deutsche Kirchgasse 2, 3280 Murten.

### Solothurn – Soleure – Soletta

#### Büro Bucheggberg in Solothurn

16. Oktober 1992  
**Aeschlimann A.G., Schraubenfabrik und Décolletagen**, in Lüsslingen (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 48). Peter Aeschlimann, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Direktor einzeln. Hansueli Aeschlimann, bisher Verwaltungsratspräsident und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Direktor einzeln. Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Rolf Bläsi, von Herbetwil, in Selzach.

#### Büro Olen-Gösgen in Olen

22. Oktober 1992  
**Gewerbliche Bürgerschaftsgenossenschaft Olen**, in Olen (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4130). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Näf, von St. Peterzell, in Trimbach.

22. Oktober 1992  
**Raffisenbank Stüsslingen-Rohr**, in Stüsslingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2853). Domizil nun: Hauptstrasse 30 (behördliche Neumummerierung). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 8. 5. 1992. Zweck nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raffisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen. Kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Jedes Mitglied hat einen Anteilschein zu übernehmen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, da nicht nur Eintragung gehörend.

22. Oktober 1992  
**Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Ate)**, in Olen (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3304). Unterschriften Jörg Wiederkehr, Direktor, und Prokura Josef Birrer erloschen. Es wohnen nun die Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Ernst Thomke in Lagnes/Vaucluse (F), und Jakob Schlapbach in Oberrohrdorf.

22. Oktober 1992  
**Waldgasthaus Chalet Saalhöhe AG**, in Kienberg (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 526). Statutenänderung: 7. 10. 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll libereiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre, eingeschriebener Brief. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jurka Lukec, von Lauperswil, in Kienberg. Angela Lukec-Kessler, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsidentin desselben; zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Hospes AG Revisionsgesellschaft für das Hotel- & Gastgewerbe, in Zürich.

22. Oktober 1992  
**Landw. Genossenschaft Schönenwerd & Umgebung**, in Däniken (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3611). Unterschrift Werner Brönnimann, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Rhiner, von Dulliken und Herznach, in Dulliken.

#### Büro Stadt Solothurn

22. Oktober 1992  
**Moebel Stylnova AG**, bisher in Aarau (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4417). Statutenänderung: 14. Oktober 1992. Sitz nun: Solothurn, Weissensteinstrasse 5 (eigenes Büro). Ursprüngliche Statuten: 4. 9. 1992. Firma nun: Möbel Seala AG. Zweck: Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen. Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Wohnberatung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an anderen Firmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll einbezahlt, 150 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Buchwald, von Kleintützli, in Willberg, Präsident (bisher), und Werner Maass, von und in Gipf-Oberfrick (bisher). Vincenzo Montano, italienischer Staatsangehöriger, in Lohn SO und Rinaldo Palermo, italienischer Staatsangehöriger, in Lohn SO führen anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien neu Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR. Revisionsstelle: Bommer + Partner, in Bern (bisher).

22. Oktober 1992  
**Navsat AG in Liquidation**, in Solothurn, Beteiligungen (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1039). An der Generalversammlung vom 7. Oktober 1992 wurde anstelle der Santschi Treuhand AG Bern, die Santschi Treuhand AG Thun, in Thun, handelnd durch den einzelzeichnungsberechtigten Dr. Gabriel Heldner, von Zeneggen, in Herrenschwanden, zur Liquidatorin ernannt. Liquidationsdomizil nun: Spitalgasse 33, 3001 Bern, c/o Revisuisse Price Waterhouse AG.

22. Oktober 1992  
**Albro A.-G.**, in Solothurn, Metallgiesserei (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 429). Revisionsstelle: Grüter Treuhand Aktiengesellschaft, in Solothurn.

### Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

21. Oktober 1992  
**Spedotrans Internationale Transporte AG**, in Ramsen (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 127). Statutenänderung: 24. September 1992. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Revisionsstelle: Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich.

21. Oktober 1992  
**Schipat AG (Schipat SA) (Schipat LTD)**, bisher in Zug (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1990, S. 1697). Statutenänderung: 14. 8. 1992. Neuer Sitz: Stein am Rhein. Die weiteren Änderungen an den Statuten sind nicht publikationspflichtig. Ursprüngliche Statuten: 13. 5. 1963. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwertung von Patenten, Know-how, Markenrechten, Modellen und Mustern, insbesondere auf dem Gebiet der Textilindustrie und die Auswertung von Verfahren der Textilmikrotechnik. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat, mit Unterschrift zu zweien: Dr. Thomas W. Bechtler, von St. Gallen, in Zumikon, Präsident; Dr. Anton H. Bucher-Bechtler, von Luzern, in Künsnacht. Die Unterschrift von Samuel Moor ist erloschen.

21. Oktober 1992  
**Walter Schnewlin**, in Stein am Rhein, Gasthaus, Metzgerei (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1960, S. 563). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

### Appenzel A. Rh. – Appenzel Rh. – Ext. – Appenzello Esterno

22. Oktober 1992  
**Huber + Scheiben & Co.**, in Herisau, Zentrum Gutenberg, 9100 Herisau. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 29. Oktober 1992. Unbeschränkt haftende Gesellschafterinnen mit Einzelunterschrift: Sonja Huber, von Buch bei Frauenfeld, in St. Gallen, und Franziska Scheiben, von Oberwil im Simmental, in Herisau. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 34 000 mit Einzelunterschrift: Maurus Strässle, von Kirchberg SG, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Betrieb der Boutique «Touch».

22. Oktober 1992  
**Raffels AG**, in Herisau, Import- und Exportgeschäfte usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1992, S. 1969). Revisionsstelle: Analytic AG, in Zürich.

22. Oktober 1992  
**Forwa AG**, in Herisau, Betrieb einer Blachenfabrik mit Autosattlerei usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 38). Revisionsstelle: Triade Treuhand AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

22. Oktober 1992  
**Aktiengesellschaft Cilander**, in Herisau, Veredelung von Textilien jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2687). Statutenänderung: 2. Oktober 1992. Aktienkapital neu: Fr. 7 000 000 (bisher: Fr. 4 000 000). Liberieierung: voll; 350 Namenaktien zu Fr. 5000 und 5250 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 350 Namenaktien zu Fr. 5000 und 2250 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Übrige Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Max Rapold ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR ohne Zeichnungsbezeichnung wurde gewählt: Adrian Détreind, von und in St. Gallen. Heinz-Peter Gutsell, bisher Vizepräsident, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als stellvertretender Direktor. Die Prokura von Max Schmid ist erloschen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in St. Gallen, mit Hauptsitz in Basel.

### Appenzel I. Rh. – Appenzel Rh. – Int. – Appenzello Interno

20. Oktober 1992  
**Ibra AG in Liq.**, in Appenzell, Holzhandel und Holzakkoordierung usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1439). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Bezirksgerichtspräsidenten von Appenzell vom 10. Juni 1992 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGyV von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1992  
**B. Schäfer-Speck, Spielwaren und Puppen**, in Appenzell, Bezirk Rüte. Inhaberin dieser Firma ist Brigitte Schäfer-Speck, von Appenzell und Zürich, in Appenzell, Bezirk Rüte. Zweck des Geschäftes: Produktion, Verkauf und Reparatur von Spielsachen und Puppen. Geschäftsadresse: Blattenmoos, 9050 Eggerstanden.

20. Oktober 1992  
**Happy Hours AG**, in Appenzell, Management und Betrieb von Discotheken usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2644). Klaus-Dieter Hanner, Präsident und Vera Huber-Molinik sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Werner Grmünder, von und in Appenzell.

### St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

22. Oktober 1992  
**Pneu Aeple AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1988, S. 4848). Revisionsstelle: Dr. Ed. Rüsch Treuhand AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Manfred Baumann Holding AG**, in Diepoldsau (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1257). Revisionsstelle: Interrevision Aktiengesellschaft, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**L. Bischofberger AG**, in Heerbrugg (A), Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2172). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Cosilan AG**, in St. Gallen. Handel mit Geweben usw. (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1068). Revisionsstelle: Knaus Peter, von Hemberg, in Teufen AR.

22. Oktober 1992  
**Dawag, Dächer und Fassaden AG**, in Kronbühl (Wittenbach) (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3488). Revisionsstelle: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Peterer AG**, in Berg, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 167). Revisionsstelle: Schläpfer Treuhand AG, in Rorschach.

22. Oktober 1992  
**Karl Baumgartner AG**, in Marbach, Handel mit Reinigungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1984, S. 3401). Revisionsstelle: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten.

22. Oktober 1992  
**Hollenstein + Diener AG**, in Wil, Bedachungsgeschäft usw. (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1439). Revisionsstelle: Realex AG, in Wil.

22. Oktober 1992  
**Neuburger & Co. Aktiengesellschaft**, in A u, Fabrikation und Export von Stickereien usw. (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3980). Revisionsstelle: Diener Jean-Claude, von Fischenthal, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Oesch Metallbau AG Balgach**, in Balgach (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2421). Revisionsstelle: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau.

22. Oktober 1992  
**Molar-Dent AG Widnau**, in Heerbrugg (Widnau), Verwertung von Patenten, besonders auf dem Gebiet der Zahntechnik usw. (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3857). Revisionsstelle: Ackermann Konrad, Dr., von Egnach, in Egnach.

22. Oktober 1992  
**Ranch AG**, in Widnau, Kauf einer Ranch in Rhodesien usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 701). Revisionsstelle: Ackermann Konrad, Dr., von Egnach, in Egnach.

22. Oktober 1992  
**Optik Schwarz AG**, in Heerbrugg (A u) (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 204). Revisionsstelle: Ackermann Konrad, Dr., von Egnach, in Egnach.

22. Oktober 1992  
**Valdaora AG Widnau**, in Widnau, Finanzierung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 701). Revisionsstelle: Ackermann Konrad, Dr., von Egnach, in Egnach.

22. Oktober 1992  
**H. Zechner AG**, in Rheineck, Gipserarbeiten usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2757). Revisionsstelle: Rosenberg Treuhand & Revisions AG, in Engelburg (Gaiserwald).

22. Oktober 1992  
**CCS Service AG**, in St. Gallen, Beratung und Erbringung aller Dienstleistungen bei Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1986, S. 2492). Revisionsstelle: Blumer AG, in Winterthur.

22. Oktober 1992  
**FM Filtermaschinenbau AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2314). Revisionsstelle: Blumer AG, in Winterthur.

22. Oktober 1992  
**RPS Investment AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1986, S. 4020). Revisionsstelle: Blumer AG, in Winterthur.

22. Oktober 1992  
**Sanimed Vertrieb AG**, in St. Gallen, Vertrieb von medizinisch-technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1977, S. 3376). Revisionsstelle: Blumer AG, in Winterthur.

22. Oktober 1992  
**Flawa Høiding AG**, in Flawil, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2041). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Ruedi Bosshard AG**, in Kempraten (Jona), Montage von Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 740). Revisionsstelle: Adrian Imfeld Treuhand- und Revisionsbüro, in Sarnen. Neue Adresse: Sonnenblickstrasse 24, 8645 Kempraten.

22. Oktober 1992  
**Buchaktionen AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3929). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Giovanettoni + Baumberger AG**, in Kirchberg, Handel mit Frischprodukten usw. (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4070). Revisionsstelle: Frey Bruno, von Wil SG, in Zuzwil SG.

22. Oktober 1992  
**Pyloma AG Bautreuhand Sargans**, in Sargans (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 568). Revisionsstelle: Schlegel Hans, von Buchs SG, in Buchs SG.

22. Oktober 1992  
**Weberei Artex AG**, in Mosnang (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1985, S. 2368). Revisionsstelle: Provida Treuhand AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Litho-San AG**, in St. Gallen, Restaurierung und Reinigung von Natur- und Kunststeinfassaden usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1256). Revisionsstelle: HGT Treuhand-, Organisations- und Revisions AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Hch. Vetsch Immobilien AG**, in Grabs (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4822). Revisionsstelle: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Koch-Records AG**, in Gossau (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 437). Revisionsstelle: Revisal Revisions AG, in Gossau.

22. Oktober 1992  
**Gebert Finanz- und Verwaltungs AG**, in Jona (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5232). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Gebert Holding AG**, in Jona (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5232). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Gebert AG**, in Jona, Produktion von sanitären Armaturen usw. (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 553). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Gebert techn. Beratungs AG**, in Jona (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4976). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen.

22. Oktober 1992  
**Print Plus AG**, in Oberriet, Staatsstrasse 199, 9463 Oberriet, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1992. Zweck: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, Entwicklung und Vertrieb von Standard- und Individual-Software sowie dazugehöriger Hardware-Produkte und Realisierung von integrierten Informationsprojekten, speziell in der grafischen Industrie. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 105 000. Liberieierung: Fr. 105 000. Aktien: 105 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Rüsch Walter, von Bronschhofen, in Senwald, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Forster Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Hohenems (Ö), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humpeler Ingmar, österreichischer Staatsangehöriger, in Höchst (Ö), mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992  
**Berghoff Gaffa AG**, in Vilters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3654). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kalberer Remo, von Vilters-Wangs, in Wangs (Vilters), mit Einzelprokura. Revisoren neu: OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Burgwies Finanz- und Verwaltungs AG**, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1833). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strelbel Ulrike, von Buttwill, in Greifensee, mit Einzelprokura.

22. Oktober 1992

**Commerzbank AG Trübbach**, in Wartau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1988, S. 2377). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mutzner Hans Konrad, von Maienfeld, in Maienfeld, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Widrig Peter, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Geke Aktiengesellschaft**, in Wartau, Entwicklung von technischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1988, S. 4639). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mutzner Hans Konrad, von Maienfeld, in Maienfeld, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Widrig Peter, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Gema AG Walenstadt**, in Walenstadt, Erstellung von sanitären Anlagen und Lüftungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4370). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stropfen Olaf, von St. Gallen, in Bischofzell, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Georg Egli Holzbau AG**, in Kirchberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5485). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer Hanspeter, von Herrliberg, in Forch, Gemeinde Maur, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Egli Georg, von Alt St. Johann, in Ganterschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates). Revisoren neu: Revisora Revisionsgesellschaft AG Watwil, in Watwil, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Granag Beteiligungs-AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1990, S. 2405). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug Guido, von Affeltrangen, Buch, Märlvi und Zezikon, in Arbon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Klausner Hans Peter, von Bern und Lanzeneunforn, in Gais, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien). Revisoren neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Milspring Handels Aktiengesellschaft**, in Wartau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1988, S. 2117). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mutzner Hans Konrad, von Maienfeld, in Maienfeld, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Widrig Peter, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Oehler AG**, in St. Gallen, Erzeugnisse der Maschinen- und verwandten Industrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz Hans Rudolf, Dr., von Diemtigen, in Oberuzwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ueltschi Hanspeter, von Erlenbach im Simmental, in Steckborn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Hakios Walter, von Altdorf SH, in Fruthwilen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Provida Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Pila-Delikatess AG**, in Widnau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2635). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kugler Jürg, Dr., von Egnach, in Romanshorn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gabathuler-Lötscher Esther, von Wartau, in Au SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Pro Secur Beratungen AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992, S. 4895). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Samardic-Brändli Silvia, von Pfäfers, in Tübach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: von Pfäfers, in Wolfertswil, Gemeinde Degersheim).

22. Oktober 1992

**Straub Federnfabrik AG**, in Vilters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3517). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner Hans P., von Anwil, in Walenstadt, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Straub Holding AG**, in Vilters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5485). Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Straub Kupplungen AG**, in Vilters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2347). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner Hans P., von Anwil, in Walenstadt, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Straub Immanuel, von Vilters-Wangs und Amriswil, in Wangs (Vilters), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: von Schönenbaumgarten und Mühlebach TG, in Wangs, Gemeinde Vilters); Straub-Eckhardt Ilse, von Vilters-Wangs und Amriswil, in Wangs (Vilters), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelprokura (bisher: von Schönenbaumgarten und Mühlebach TG, in Wangs, Gemeinde Vilters). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Jost Hannes, von Davos, in Wollerau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Treffina AG**, in Buchs, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1833). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strelbel Ulrike, von Buttwill, in Greifensee, mit Einzelprokura.

22. Oktober 1992

**Wersi-electronic AG**, in Mels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 694). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Lorez Marco, Dr., von Meilen und Hinterrhein, in Meilen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Franz Wilhelm-Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Emmelshausen (Deutschland), Mit-

glied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates).

22. Oktober 1992

**Camen-Sanitär AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992, S. 4896). Firma neu: Camen-Sanitär AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 OR bzw. Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.

22. Oktober 1992

**Christian Eggenberger Dorflade Räfis-Buchs**, in Buchs, Feld-eggstrasse 1, Räfis, 9470 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Non-Foodartikeln. Inhaber: Eggenberger-Scherrer Christian, von Grabs, in Sevelen.

22. Oktober 1992

**Restaurant Spanische Weinhalle D. Stössel**, in Rapperswil, Kluggasse 4, 8640 Rapperswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastwirtschaft mit Alkoholausschank. Inhaber: Stössel Daniel Werner, von Weesen, in Jona.

22. Oktober 1992

**Merkli Kurt, Keramische Wand- & Bodenbeläge**, in Mörschwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 201). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die bereits eingetragene Einzelfirma «Merkli Kurt, Keramische Wand- & Bodenbeläge», in Wil SG.

22. Oktober 1992

**Rüegg Martin**, in Lichtensteig, offizielle Camionnage usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1985, S. 4490). Firma infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Aargau - Argovie - Argovia

22. Oktober 1992

**Miraculix AG**, in Baden, Kappelerweg 21a, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 10. 1992. Zweck: Unternehmensberatung und Engineering in Informatik und Multimediale-Kommunikation; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundgegenstand erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung: Fr. 50.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Software, 1 Automobil und 1 Computeranlage, gemäss Vertrag vom 15. 10. 1992, zum Preise von Fr. 43.000, wofür 86 zu 50% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Verwaltungsratsmitglieder: Isler Daniel, von Bellikon, in Baden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Kray Roger, von Amnswil, in Ennetbaden, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Imag Trade Ltd**, in Wislikofen, baugewerbliche und industrielle Güter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2877). Statuten geändert am: 5. 10. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 100.000 (bisher: Fr. 60.000). Liberierung neu: Fr. 100.000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 60 Namenaktien zu Fr. 1000). Revisoren neu: Revisag, in Koblenz, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**A + R EDV-Dienstleistungs AG**, in Baden, Entwicklung und Verkauf von Computersystemen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2235). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschriften: Rhiner Franz, von Senwald, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**ABB Power Systems AG**, in Baden, Handel mit leistungselektronischen Modulen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2055). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Güth Gerhard, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Käufer Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Auto-Elektro AG Wettingen**, in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1987, S. 4001). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schifferle Werner, von Döttingen, in Wettingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eckhoff Hanspeter, deutscher Staatsangehöriger, in Hünenberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gross Beatrix, von Bonstetten, in Widen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Küng Erka, von Beinwil (Freiamt), in Widen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

22. Oktober 1992

**Econopac AG**, in Rothrist, Handel mit und Fabrikation von Verpackungsmaschinen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3524). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meer Hans, von Eriswil, in Wynau, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Oktober 1992

**Gebr. Eberhard AG**, in Aarau, Betrieb eines oder mehrerer Lichtspieltheater. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1988, S. 2285). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Eberhard Peter, von Etzelkofen, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor); Eberhard Elisabeth, von Erschmitt, in Oberrieden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Eutag Eugster Treuhand AG, Aarau, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**H. Haller-Merz AG**, in Beinwil am See, Baugeschäft. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3620). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Haller-Merz Fritz, von Gontenschwil und Beinwil am See, in Beinwil am See, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates); Haller Hans, von und in Beinwil am See, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).

22. Oktober 1992

**HBT-Isol Vibratech AG**, in Wohlen, Materialien für die zeitgemässe Schallisolierung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2086). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gurini Barbara, von Lenzburg und Zürich, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Winkelhausen Barbara, von Hubersdorf).

22. Oktober 1992

**Landes AG**, in Stein, Import, Export und Fabrikation von Geräten und Ausstattungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucek Johann, von Diepflingen, in Dornach, Direktor, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**PSB-Systemtechnik AG Förderanlagen und Lagertechnik**, bisher in Mellingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1991, S. 5580). Statuten geändert am: 13. 10. 1992. Sitz neu:

Birmenstorf AG. Domizil neu: c/o TRB Unternehmensberatung AG, Rietereweg 4, 5413 Birmenstorf. Revisoren neu: TRB Unternehmensberatung AG, in Birmenstorf, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Satzfactory 2000 AG**, in Möhlin, EDV-mässige Satzherstellung im grafischen Gewerbe. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4957). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutz Charles, von Wildhaus, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Billinger Ulrich, von Marthalen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Fritz Zumstein, von Ochlenberg, in Möhlin, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Steinbruch Mellikon AG**, in Mellikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 481). Statuten geändert am: 14. 10. 1992. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thoenen Jacques, belgischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Meng und Partner AG, in Baden, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**Symalit AG**, in Lenzburg, Formteile und andere Artikel aus Kunststoff usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3849). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Montijn Paul P., niederländischer Staatsangehöriger, in Poortugaal (NL), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Scheidegger Ulrich, Dr., von Wyssachen, in Baar, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, Zürich, Revisionsstelle.

22. Oktober 1992

**TC Management AG**, in Baden, Dienstleistungen in der Telekommunikations- und Informationsbranche. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glaser Franz-Anton, von Liestal, in Baden, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pozzi Angelo, Prof. Dr., von Geneserio, in Baden, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer Max, von Rothrist und Ittigen, in Ittigen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruoss Markus, von Schübelbach, in Risch, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dugravot Michel, Dr., französischer Staatsangehöriger, in Lutterbach (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Dietiker Ulrich, von Thalheim, in Rapperswil, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Amman, Caterina, von Wängi, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Imthum Martin, von Opferthofen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Treuhandbüro Schafroth AG**, in Gipf-Oberfrick, Treuhandbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1986, S. 1869). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Aargau hinterlegt.

22. Oktober 1992

**Arena-Verlag AG Aarau**, in Aarau, Zeitungen und Zeitschriften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4678). Firma neu: Arena-Verlag AG Aarau in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 10. 1992 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Zofinger Tagblatt AG, Henzmannstrasse 18, 4800 Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trimler Hans, von Seon, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Naville Marc, von Genf, in Vorderwald, Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Boner Wilhelm, Dr., von Laupersdorf, in Aarau, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gresch Hans, von Freienbach, in Zofingen, Delegierter und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

22. Oktober 1992

**Guckau AG Trading and Marketing (Guckau SA Trading and Marketing) (Guckau Ltd Trading and Marketing)**, in Oberehrendingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1989, S. 3586). Firma neu: Guckau AG Trading and Marketing in Liquidation (Guckau SA Trading and Marketing in Liquidation) (Guckau Ltd Trading and Marketing in Liquidation). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 10. 1992 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Rocky Treuhand AG, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guckau Klaus, von und in Oberehrendingen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Guckau Ilse, von und in Oberehrendingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Greutert Peter, von Weisslingen, in Wettingen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1992

**Raiffeisenbank Muri-Buttwil-Aristau**, in Muri, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3022). Statuten geändert am: 20. 3. 1992. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

22. Oktober 1992

**Rewa Regionale Wohnbaugenossenschaft der Arbeitgeber**, in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1991, S. 5581). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neeser Gottfried, von und in Aarau, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1992

**Asma Yasatürk Transport**, in Rheinfelden, Säckertransportstrasse 21, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gütertransporten. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma «Asma, Sengül Yasatürk», in Rheinfelden. Inhaber: Yasatürk Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden.

22. Oktober 1992

**Ischer TSU, Technik für Sicherheit und Umwelt**, in Oberröhrdorf, Riedmattenstrasse 1A, 5452 Oberröhrdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Produkten und Anlagen im Bereich der Sicherheits- und Umweltschutz-Technik sowie diesbezügliche Dienstleistungen. Inhaber: Ischer Eric, von Blumenstein, in Oberröhrdorf. Übrige Zeichnungsberechtigte: Ischer Irene, von Blumenstein, in Oberröhrdorf, mit Einzelunterschrift.



22. Oktober 1992

**Business Office F. Manzanell**, bisher in Wettingen, Büro für kaufmännische Arbeiten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1989, S. 1288). Firma neu: **Business Office F. Manzanell Heimgartner**. Sitz neu: Spreitenbach. Domizil neu: Althausstrasse 15, 8957 Spreitenbach. Inhaber: Manzanell Heimgartner Françoise, von Fislisbach und Chur, in Spreitenbach (bisher: Manzanell Françoise, von Chur, in Wettingen).

22. Oktober 1992

**Privater Pflegedienst Cerny**, in Aarau, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1346). Zweck neu: Privater Krankenpflege- und Betreuungsdienst rund um die Uhr, Beratung für Spitexorganisationen, Beförderung von Rollstuhlfahrer/innen und Reparatürarbeiten aus dem In- und Ausland. Inhaber: Cerny Joachim, von Zürich, in Aarau (bisher: Cerny Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Aarau). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borsani Erni Reginalda, von Winterthur, Meride und Wikon, in Aarburg, mit Einzelprokura.

22. Oktober 1992

**Asma, Sengül Yasatürk**, in Rheinfelden, Ausführung von Gütertransporten. Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 548). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Asma Yasatürk Transport», in Rheinfelden, erloschen.

22. Oktober 1992

**D. + M. Zorn**, in Rietheim, Hauptstrasse 195, 8438 Rietheim, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 14. 9. 1992. Zweck: Führen des Restaurants Pinte. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRRegV. Gesellschafter: Zorn Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Rietheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zorn Muriel, von Steinach, in Rietheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. Oktober 1992

**Techno Maintain AG**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3915). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Oktober 1992 wurde der Sitz nach Kältebach verlegt und die Firma geändert in **Martin-Tomasch AG**, und der Zweck geändert in: Betrieb einer Produktionsagentur für Werbung und Verpackung sowie den Handel mit Druckerzeugnissen und Waren aller Art. Die ursprünglichen Statuten vom 23. 3. 1990 wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm wie bisher an: Jürgen Martin-Tomasch, deutscher Staatsangehöriger, in Thayngen, als Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Ferdinand Rieser, von Guntmadingen, in Thayngen, und Monika Rieser-Helfenberger, von Guntmadingen, in Thayngen, als Mitglieder, ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Tragdag, Agentur für Treuhänder und Administration, in Kaltenbach. Domizil: Hauptstrasse 2, 8259 Kaltenbach.

22. Oktober 1992

**Electrolux Constructor AG**, in Balmerswil, Fabrikation von und Handel mit Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3298). Dr. Anton Pestalozzi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Schläpfer, bisher Delegierter, ist nun Präsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Daniel Balzer, von Koblenz, in Weinfelden. Die Prokura von Kurt Steiner ist erloschen. Revisionsstelle: Fidinter SA, in Lausanne.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau de Lausanne

20. Oktober 1992

**Alter Ego**, à Lausanne, avenue de Montchoisi 21. Nouvelle association. Statuts: 15 octobre 1991. But: soutien, promotion et réalisation de programmes de développement régional et rural dans les pays en voie de développement. Ressources: cotisations, produits des mandats, dons, legs, contributions et subventions des pouvoirs publics, produits de publications et autres actions extérieures. Organes: assemblée générale, comité de 5 à 11 membres. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres du comité Jacques Barbier, de Boudry, à Lutry, président, Guy Dériaux, de Cartigny, à Mies, secrétaire, et Dominique Kohli, de et à Bussy-Charadonney, caissier.

20. Oktober 1992

**Compagnie financière Espirito Santo S.A.**, à Lausanne (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3521). Jean-Pierre Cottier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Pierre-Yves Repond est radiée et la procuration de Maria Matter et Célia Tairum éteinte. Fernand Moniz Galvao Espirito Santo Silva, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec un sous-directeur ou un fondé de procuration. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Michel Renaud, de St-George, à Pully.

20. Oktober 1992

**Gestar S.A.**, à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 5. 2. 1992, p. 532). Jean-Pierre Cottier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur délégué Roland Cottier est nommé également président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Michel Renaud, de St-George, à Pully.

20. Oktober 1992

**Pension Bon-Séjour, A. Cignarale**, à Lausanne, rue Caroline 10. Titulaire: Antonio Cignarale, d'Italie, au Mont-sur-Lausanne. Exploitation d'une pension.

20. Oktober 1992

**CHB diffusion, B. Barbezat**, à Renens, avenue du Censuy 11. Titulaire: Brigitte Barbezat, des Bayards, à Renens. Commerce d'articles de diverse nature. Signature individuelle est conférée à Christian Barbezat, des Bayards, à Renens.

20. Oktober 1992

**Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 2. 10. 1992, p. 4614), avec siège principal à Genève. La signature de Pierre Charlet est radiée. Le directeur général adjoint Elmar Baert est nommé directeur général et continue à signer collectivement à deux.

20. Oktober 1992

**Kappa-Delta trading S.A.**, à Pully (FOSC du 8. 11. 1989, p. 4539). Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

20. Oktober 1992

**Quartz et Minerais S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11. 11. 1987, p. 4403). La raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 89 ORC.

20. Oktober 1992

**Smag, Maureen Golaz**, à Romanel-sur-Lausanne, atelier de soudure, en faillite (FOSC du 20. 8. 1992, p. 3937). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 21 août 1992. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

20. Oktober 1992

**Hatra-habitat traditionnel S.A.**, au Mont-sur-Lausanne, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 9. 10. 1992, p. 4724). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 16 octobre 1992.

20. Oktober 1992

**Société d'Investissements St-Paul S.A.**, à Lausanne, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 13. 10. 1992, p. 4776). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 13 octobre 1992.

20. Oktober 1992

**K & K ingénieurs-conseils, Kladny & Kronenberg**, à Crissier, société en nom collectif, conseils et vente dans le domaine de l'informatique, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 6. 5. 1991, p. 1922). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

20. Oktober 1992

**Sonap S.A.**, à Lausanne, gypserie-peinture, entreprise générale de construction, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 7. 5. 1992, p. 2087). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

20. Oktober 1992

**Sarconsult, Serge A. Receuver**, à Lausanne, conseils économiques dans le domaine de l'acquisition d'entreprises, en faillite (FOSC du 26. 3. 1992, p. 1371). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

20. Oktober 1992

**S.I. Clairia Logis A, Moudon**, à Renens (FOSC du 6. 3. 1969, p. 508). La société ayant transféré son siège à Granges-près-Marnand (FOSC du 20. 10. 1992, p. 4875), la raison sociale est radiée d'office du Registre du District de Lausanne.

20. Oktober 1992

**Veronica de Marval**, à Lausanne, chemin du Praz-d'Eau 5. Titulaire: Veronica de Marval, de et à Lausanne. Commerce d'articles de diverse nature pour la mère et l'enfant.

21. Oktober 1992

**Aéro-Blécherette société coopérative**, à Lausanne (FOSC du 30. 3. 1992, p. 1418). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Maurice Bertholet, de Rougemont, à Prilly.

21. Oktober 1992

**IR TV-service S.A.**, à Lausanne (FOSC du 6. 12. 1983, p. 4175). Réviseur: MHR Révision S.A., à Morges.

21. Oktober 1992

**Banque Aulina, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 10. 7. 1991, p. 2989), société anonyme avec siège principal à Brugg. Erwin Scherrer est actuellement à Regensdorf et Hans Hodel à Gebenstorf. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Christoph Blattner, d'Emmeningen, à Zurich; Jörg Fausch, de Seewis im Prättigau, à Coire; Daniel Frei, d'au, à Rüfenach; François Jaquet, d'Estavannens, au Grand-Saconnex; Florindo Jopiti, de et à Zurich; et René Vock, de Wohlen AG, à Zuchwil.

21. Oktober 1992

**Audio-Vision, R. Isler S.A.**, à Lausanne, commerce d'appareils de radio et de télévision (FOSC du 19. 12. 1979, p. 3977). Réviseur: MHR Révision S.A., à Morges.

21. Oktober 1992

**Manuel et Cie Société Anonyme**, à Lausanne, commerce d'alimentation (FOSC du 2. 3. 1990, p. 841). La signature de Christian Walther est radiée et la procuration de Bernard Berset éteinte.

21. Oktober 1992

**Reba Révision Société de Révision des Banques Régionales Suisses (Reba Revisionsgesellschaft Schweizer Regionalbanken)**, à Lausanne, rue St-Martin 9. Succursale de «Reba Revisionsgesellschaft Schweizer Regionalbanken (Reba Révision Société de Révision des Banques Régionales Suisses)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre du commerce du canton de Zurich le 26 mars 1992 (FOSC du 7. 4. 1992, p. 1558). But: exécution de mandats en tant qu'organe de révision pour des banques régionales suisses et d'autres banques, des sociétés financières et des fonds de placement. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Peter Stauffer, de et à Berne, président; Martin Imbach, de Ruswil, à Halten, vice-président; Martin Eiholzer, de et à Langnau am Albis; Emanuel Glutz, de Hägendorf, à Lutry; Hans Jörg Lehner, de Gränichen, à Rohr AG; Alfred Lüthi, de Landiswil, à Villnachern; Heinz Winistörfer, de et à Subingen; Ulrich Müller, de et à Frutigen; Heinz Bussmann, de Laupersdorf, à Horriwil; Max Jenny, de Berne, à Jegenstorf; Hanspeter Oppliger, de Sumiswald, à Hiltterfingen; Félix Muhl Courvoisier, de La Chaux-de-Fonds, à Yvonand; Jean-Michel Hauser, de Rechthalten, à Courgevaux; Rolf Eduard Böhnenblust, de Schwarzhäusern; Christoph Kappeli, de Merenschwand, à Baden; Hans Jakob Langenegger, de Gais, à Langnau am Albis; Hugo Lorentini, de Lohn SO, à St-Gall; Roland Erich Müller, de Gersau, à Risch; Toni Müller, de Kaltenbach, à Binningen; Urs Messerli, de Kaudof, à Berne; Stefan Kramer, de Galmiz, à Berne; Bernhard Liebert, de Dietikon, à Lyssach; Rudolf Zürcher, de Rüderswil, à Etzelkofen; Markus Thierstein, de Bowil, à Bösingen; Peter Lüthi, de Lauperswil, à Frauenbrunn; Ernst Schütz, de Sumiswald, à Berne, et Jonas Rohrer, de Bolligen, à Freimettigen; les 17 derniers sont fondés de procuration.

21. Oktober 1992

**Le Flamant S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12. 2. 1980, p. 482). Nouvelle adresse: chemin des Fleurettes 14, chez Giovanni De Cesare.

21. Oktober 1992

**Copycolor S.A.**, à Crissier, développement et traitement des films en couleur (FOSC du 30. 7. 1991, p. 3320). Jean-Pierre Cottier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Daniel Pache, d'Epalinges, à Lutry, secrétaire.

21. Oktober 1992

**Fotomat S.A.**, à Crissier, commerce de produits photographiques (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1087). Aldo Turatti est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Victor Stroobants, qui n'est plus directeur mais secrétaire, et Daniel Pache, d'Epalinges, à Lutry.

21. Oktober 1992

**Banque Finalba S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 31. 1. 1992, p. 459), avec siège principal à Zurich. Heinz Hofer, actuellement à Rapperswil BE, est nommé directeur adjoint et continue à signer collectivement à deux. Mario Torriani est actuellement

à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Paul Hess, de Niederönz, à Zuzwil SG, directeur adjoint.

Rectification

**Sport time S.A.**, à Lausanne (FOSC du 20. 8. 1992, p. 3937). Conseil: 3 membres.

## Bureau de Morges

20. Oktober 1992

**Christa Medley**, à Morges, exploitation d'une boutique de prêt-à-porter à l'enseigne «Astuce» (FOSC du 9. 11. 1987, p. 4366). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20. Oktober 1992

**Look-à-Sec, R. Grande**, à Chavannes-près-Renens, exploitation d'une blanchisserie-pressing (FOSC du 25. 8. 1992, p. 4006). La procuration individuelle est conférée à Maria Eulalia Grande-Fernandes, d'Espagne, à Cossonay.

20. Oktober 1992

**Insert, Karel Hrdina**, à Morges, service dans le domaine du commerce (FOSC du 24. 2. 1992, p. 840). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20. Oktober 1992

**Carrosserie Lonay, Mario Martino**, à Lonay (FOSC du 8. 6. 1990, p. 2300). Nouvelle adresse au siège: route de Morges 41.

20. Oktober 1992

**Sereg, B. Vonlanthen**, à Denges, nettoyage et entretien de locaux, etc. (FOSC du 7. 9. 1982, p. 2897). Nouvelle adresse: route de Préverenges 4.

20. Oktober 1992

**Jean Bichli**, à Morges, marbrerie et pierre de taille (FOSC du 2. 4. 1980, p. 1082). Le titulaire est maintenant domicilié à Vufflens-le-Château.

20. Oktober 1992

**Claude Trolliet**, à St-Sulpice, épicerie, produits laitiers, charcuterie et vins à l'enseigne «Monamigo» (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1273). Changement de l'enseigne: «Vis à Vis».

20. Oktober 1992

**Fen-Dee, Daisy Mauch**, à Morges, décoration d'intérieur; vente de tissus et de matériel; confection de rideaux et travaux d'ameublement (FOSC du 15. 6. 1977, p. 1970). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

20. Oktober 1992

**Georges-Ami Pingoud**, à Etoy, place St-Jacques. Titulaire: Georges-Ami Pingoud, de Lausanne, à Etoy. But: exploitation de l'Hôtel de l'Union.

20. Oktober 1992

**Pierre Buso**, à Morges, exploitation d'un hôtel-café-restaurant, à l'enseigne «Hôtel de Savoie» (FOSC du 15. 4. 1988, p. 1487). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

20. Oktober 1992

**Catrel Technologie, Roger John Clénin**, à Préverenges, route de Genève 72. Titulaire: Roger John Clénin, de Genève, à Morges. But: recherches et études de procédés écologiques de traitement de déchets.

20. Oktober 1992

**Hugo Westermann SA, succursale d'Echandens**, à Echandens, exécution de tous travaux de peinture dans le domaine du bâtiment (FOSC du 21. 12. 1990, p. 5086). Société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Paola Moser est radiée. La procuration avec signature collective à deux est conférée à Doris Bircher, de Zurich, à Oberhasli.

20. Oktober 1992

**Losag SA Entreprise Générale (Losag AG Generalunternehmung)**, à Morges (FOSC du 9. 11. 1990, p. 4478), avec siège principal à Berne. La procuration de Bruno Bove est éteinte.

20. Oktober 1992

**Isna S.A.**, à Préverenges, export-import de biens et services dans le domaine électrique (FOSC du 5. 7. 1990, p. 2691). Henri Payot, Jean-Jacques Martin, Georges Duvanel, Robert Desponds et Bernard Lakah ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Gérard Dupuis n'est plus directeur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Jean-Daniel Junod, de Ste-Croix, à Cugy VD. Organe de révision: Fiduciaire Neuschwander SA, à Chavannes-des-Bois.

20. Oktober 1992

**Losinger SA Crissier, succursale de Morges**, entreprise de construction en tous genres (FOSC du 1. 4. 1992, p. 1462), avec siège principal à Crissier. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Philippe Jaccard, de Ste-Croix, à Pully. Organe de révision: Société Suisse de Révision SA, à Lausanne.

20. Oktober 1992

**Côte-jardin SA, à Aclens**, commerce d'articles relatifs à la cuisine et à l'art de la table, etc. (FOSC du 13. 11. 1990, p. 4518). Bernard Cuendet n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Pierre Eigenbeer (inscrit) devient administrateur unique et continue à signer individuellement. Organe de révision: Société Fiduciaire SA, à Lausanne.

20. Oktober 1992

**SQP Publication S.A.**, à St-Sulpice, production d'un agenda publicitaire à l'usage des entreprises suisses pour l'exportation de leurs produits (FOSC du 29. 5. 1991, p. 2311). La raison sociale est radiée du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 26. 2. 1992, p. 886).

20. Oktober 1992

**Pietro Santisi et Altaf Hussain**, à Morges, société en nom collectif, transactions immobilières (FOSC du 21. 8. 1990, p. 3372). Sleiman Elzein n'est plus associé, sa signature est radiée.

20. Oktober 1992

**Félix Constructions S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, étude et construction de façades et de fenêtres en tout genre, etc. (FOSC du 16. 4. 1992, p. 1733). Organe de révision: KPMG - Fides, à Lausanne.

20. Oktober 1992

**Rivasol S.A.**, à Aclens, production et application de résine époxy (FOSC du 19. 2. 1992, p. 771). Javier Rivasol, d'Espagne, à Lausanne et Claude Ketterer, de et à Genève, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux. Organe de révision: Arthur Andersen SA, succursale de et à Genève.

20. Oktober 1992

**Compagnie de commerce et d'échange Codeco S.A.**, à Ecublens, commerce international de matières premières et produits finis (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3187). Jean-Pierre Cottier n'est plus président, sa signature est radiée. Eric Baudat, administrateur (inscrit), devient président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur, avec signature individuelle: Charles-Daniel Pache, d'Epalinges, à Lausanne, secrétaire. Raymond Georges St-Peters, directeur (inscrit), est nommé administrateur, il conserve sa fonction de directeur et continue à signer individuellement. Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

20 octobre 1992

Mlle Y. Annen, à Morges, commerce d'orfèvrerie, bijouterie, cristallerie, prix et cadeaux à l'enseigne «Orfèvrerie Sollberger» (FOSC du 30. 1. 1991, p. 423). Par prononcé du 29 novembre 1991 le président du Tribunal du district de Morges avait clôturé la faillite. La raison sociale est radiée d'office.

**Bureau de Nyon**

20 octobre 1992

Ouvrages métalliques G.C. Cailler, à Nyon, constructions métalliques, etc. (FOSC du 5. 12. 1991, p. 5216). Procuration collective à deux est conférée à Philippe Aubert, de Longirod, à Nyon.

20 octobre 1992

Flourdelys S.A., à Duillier, exploitation d'une imprimerie (FOSC du 4. 9. 1989, p. 3658). Nouvelle raison sociale: Iconoprint S.A. Statuts modifiés en conséquence le 9 octobre 1992. François Flourdelys n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Bernard Rosset reste administrateur unique et signe désormais individuellement.

**Bureau de Payerne**

20 octobre 1992

Barney Nevard, à Sassel, menuiserie et charpente (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2593). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 octobre 1992

Immo futur S.A., à Granges-près-Marnand, opérations commerciales à caractère immobilier, etc. (FOSC du 25. 6. 1990, p. 2536). Claude-Laurent Virchoux, de Saint-Blaise, à Tannay, est nommé directeur avec signature individuelle.

**Bureau du Sentier (district de la Vallée)**

20 octobre 1992

Max Amez-Droz, au Brassus, commune du Chenit, exploitation de l'Hôtel de France (FOSC du 30. 4. 1991, p. 1810). La raison est radiée ensuite de cessation d'activité.

**Bureau de Vevey**

21 octobre 1992

Bovard Réhabilitation S.A., à Montreux, Château du Châtelard, Clarens. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 octobre 1992. But: promotion, commerce et prestation de services dans le domaine des moyens de réhabilitation en général. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Yves Schlatter, de et à Onex, président; Pierre-Olivier Maillard, de Vevey, à Genève, administrateur; Eric Formerod, d'Avenches, à Montreux, administrateur, tous avec signature collective à deux. Organe de révision: Daniel Comte, à Nyon.

21 octobre 1992

Les Films de la Terrasse S.A., à Vevey, rue de la Clergère 9. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 octobre 1992. But: toutes activités relatives à l'industrie et au commerce des films cinématographiques, vidéos et produits audio-visuel et photographiques sous quelque forme que ce soit, ainsi que tous autres produits. Apport: de Samira Gloor, à Chexbres, selon contrat d'apport du 5 octobre 1992, tous les travaux de tournage déjà effectués à ce jour pour le film «Paris-Berlin», pour fr. 45 000, accepté pour ce montant, somme imputée sur le capital, contre remise de 45 actions de fr. 1000 à l'apporteuse. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 65 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Samira Gloor et Jean-Yves Gloor, tous deux de Zurich, à Chexbres et avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Fidoc et Partenaires S.A., à La Sarraz.

**Rectifications**

Traversea Trading S.A. en liquidation, à Vevey (FOSC du 27. 10. 1992, p. 5011). Raison sociale exacte: Traversea Trading S.A. en liquidation.

Aux Planteurs réunis S.A., à Vevey (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5036). La signature du directeur Rudolf Kiefer (et non Krieger) est radiée.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

20 octobre 1992

Garage de la Plaine, Leuba et fils, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif (FOSC du 20. 6. 1991, p. 2693). Pierre-Alain Leuba, associé, signe désormais individuellement.

20 octobre 1992

MG Marbrerie Granito S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 10. 3. 1992, p. 1095). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 29 septembre 1992 par le président du Tribunal du district d'Yverdon.

**Valais - Wallis - Valèse****Büro Brig**

20. Oktober 1992

Infra 2000 Tief- und Tunnelbau AG, in Salgesch (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3917). Neu sind als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt worden: Jean-Pierre Lambret, französischer Staatsangehöriger, in Villennes/F, und Rodolphe-Eric Hottinger, von und in Zürich; sie führen Kollektivunterschrift zu zwei, jedoch nicht unter sich und nicht mit dem Vizepräsidenten Gaston Normand.

**Bureau de St-Maurice**

21 octobre 1992

Joseph Pestaj, à Colloby-Muraz, isolation thermique, etc. (FOSC du 26. 4. 1992, p. 1759). Le titulaire Joseph Pestaj est actuellement originaire d'Evionnaz.

21 octobre 1992

Setubag SA, succursale de Martigny, avec siège principal à Aigle, bureau technique, etc. (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4936). Radiation des signatures de Jean Decaillet et de Louis Cardinaux. Nouveau mode de représentation de la succursale: signature individuelle de Jean Bütikofer, président (jusqu'ici inscrit comme secrétaire) et de Gladys David Carron, de Fully, à Trient, fondée de pouvoir.

21 octobre 1992

Fiduciaire Gérald Jordan & Luc Berguerand, à Martigny, société en nom collectif (FOSC du 8. 1. 1987, p. 56). Les documents sur les

qualifications particulières sont déposés auprès du registre du commerce de St-Maurice.

21 octobre 1992

Indic Petrovic Matthieu, à Monthey, importation de matériel informatique, en faillite suspendue faute d'actif (FOSC du 14. 7. 1992, p. 3281). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette raison de commerce est radiée.

**Bureau de Sion**

20 octobre 1992

Snow Val, Zufferey Eric, à Sierre. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Eric Zufferey, de St-Jean, à Sierre. Promotion touristique; contact sports et vacances. Rue de Glarey 33, 3960 Sierre.

20 octobre 1992

Blatter Carmen, à Conthey. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Carmen Blatter, de Grengiols, à Conthey. Conception d'intérieurs; agencements de cuisines. Avenue de la Gare 45 B, 1964 Conthey.

20 octobre 1992

Anne-Lise Rebet, en faillite, à Evolène. Café-restaurant (FOSC du 7. 6. 1991, no 108, p. 2475). Faillite clôturée, raison de commerce radiée.

20 octobre 1992

Jacques Ribordy, à Sion. Atelier d'architecture (FOSC du 14. 5. 1987, no 109, p. 1944). Par jugement du 30. 9. 1992, le Tribunal de Sion a déclaré le titulaire en état de faillite.

20 octobre 1992

Mecapoint Serge Baillifard, à Ardon (FOSC du 6. 7. 1983, no 129, p. 2822). Par jugement du 29. 9. 1992, le Tribunal de Sierre a déclaré le titulaire en état de faillite.

20 octobre 1992

Armand Andenmatten, à Sierre, café-restaurant (FOSC du 13. 4. 1988, no 84, p. 1450). Par jugement du 28. 9. 1992, le Tribunal de Sierre a déclaré le titulaire en état de faillite.

20 octobre 1992

Sani Line Cuisine S.A., à Sion (FOSC du 27. 7. 1992, no 142, p. 3522). Jean-Claude Sarbach, président, a démissionné, sa signature est radiée. Philippe Mabillard, secrétaire inscrit, est nommé président. Suzanne Cottagnoud, vice-présidente inscrite, est nommée secrétaire. Nouvel administrateur et vice-président avec signature collective à deux: Sauro Licciardello, de nationalité italienne à St-Séverin, commune de Conthey. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux de la secrétaire signant avec un autre administrateur.

20 octobre 1992

Commutel S.A., à Sierre, services et conseils en communication informatique, etc. (FOSC du 3. 3. 1992, no 42, p. 983). L'administrateur et président Daniel Rey a démissionné, sa signature est radiée. Alain Bonnet, vice-président inscrit, est nommé président et continue de signer collectivement à deux.

20 octobre 1992

Dr Jean Pralong S.A., à St-Martin, bureau d'ingénieurs de génie civil (FOSC du 14. 8. 1991, no 155, p. 3544). Signature collective à deux avec l'administrateur unique, par procuration, conférée à Dr Joseph Jacquemoud, d'Evionnaz, à Sion, fondé de pouvoir.

20 octobre 1992

Bureau d'ingénieurs Gabriel Reynard S.A., à Sion (FOSC du 19. 6. 1990, no 116, p. 2457). Société dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Sion du 30. 9. 1992.

20 octobre 1992

S.I. les Cytises Crans S.A., à Crans, commune de Chermignon, immeubles (FOSC du 2. 6. 1992, no 104, p. 2533). Société dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Sierre du 31. 8. 1992.

21 octobre 1992

S.I. Bellevue-Holidays Crans No. 3 S.A., à Crans-Lens, immeubles (FOSC du 30. 9. 1977, p. 3156). L'administrateur unique Marius Rey a démissionné, sa signature est radiée. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Jacqueline Gilson, de Fribourg, à Crans-Lens. Nouvelle adresse de la Société: Immeuble Bellevue A no 7, 3963 Crans-Lens.

21 octobre 1992

Garage de Valère S.A., à Sion (FOSC du 14. 5. 1992, no 92, p. 2226). L'administratrice Katia Ratazzi a démissionné, sa signature est radiée.

21 octobre 1992

Fralumar S.A., à Montana, commune de Randogne, immeubles (FOSC du 20. 2. 1981, no 41, p. 554). L'administrateur François Rielle a démissionné, sa signature est radiée.

21 octobre 1992

Vancances Neige S.A. No. 35, à Sierre, immeubles (FOSC du 24. 2. 1976, no 45, p. 529). L'administrateur François Rielle a démissionné, sa signature est radiée.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

20 octobre 1992

Le Flambeau S.A., à Cortaillod, exploitation d'établissements médicaux-sociaux, etc. (FOSC du 19. 8. 1992, no 159, p. 3917). Jaques-Olivier Rodieux, de Rossinière, à Lausanne, et Marc-André Nardin, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés respectivement président et secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

**Bureau de Cernier (district de la Val-de-Ruz)**

19 octobre 1992

S. Ram Bharati S.A., à Dombresson, réalisation de tout travail d'imprimerie et production de disques, etc. (FOSC du 26. 8. 1992, no 164, p. 4025). La société a porté son capital de fr. 60 000 à fr. 100 000 par l'émission de 40 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, et adaptés au nouveau droit, le 26. 9. 1992. Le capital est actuellement de fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

20 octobre 1992

Café Edelweiss, Rita Macquat, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17. 6. 1987, no 136, p. 2445). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

**Bureau de Neuchâtel**

21 octobre 1992

Ascenseurs Schindler SA, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 1. 4. 1992, no 63, p. 1463). Avec siège principal à Ebikon. Bernard Schweger, de Hergiswil bei Willisau, à Villars-sur-Glâne, est directeur avec signature collective à deux.

21 octobre 1992

JPC Usinages CNC Jean-Pierre Choulat, précédemment à Marin-Epagnier, tous travaux d'usinage sur des machines-outils, en particulier machines CNC (FOSC du 15. 2. 1991, no 32, p. 673). Nouveau siège: Neuchâtel, rue du Puits-Godet 8. Nouvelle raison: JPC Microtechnique Jean-Pierre Choulat. Nouveau genre d'affaires: micro-usinage et gravage de produits horlogers sur des machines CNC.

21 octobre 1992

SI Contrasto SA, à Neuchâtel, rue Saint-Honoré 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14 octobre 1992. But: construction, exploitation, gérance, achat, vente de tous immeubles. Peut participer à toutes entreprises commerciales ou financières. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 nominatives, avec restriction à la transmissibilité et droit de préemption. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter Kunzi, de Wattenwil, à Wetswil am Albis, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

**Genève - Genf - Ginevra**

20 octobre 1992

Serna & Galletti SA, à Carouge, importation et exportation de fruits, etc. (FOSC du 2. 12. 1986, p. 4616). Hélène Serna et Rogelio Serna ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Elvezio Galletti reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

20 octobre 1992

Caran d'Ache SA, à Thônex, fabrication et vente d'instruments à écrire, etc. (FOSC du 10. 2. 1992, p. 607). La procuration d'Elena Schnurrenberger est radiée.

20 octobre 1992

Société Immobilière rue Ami-Lullin No 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 4. 1987, p. 1588). L'administrateur Philippe Reiser est maintenant domicilié à Genève.

20 octobre 1992

Emsa - Edition Magazines SA, à Genève, édition de publications, etc. (FOSC du 16. 9. 1991, p. 4005). Procuration collective à deux a été conférée à Claude Depoisier, de et à Genève.

20 octobre 1992

Lodans Holding Ltd, à Genève (FOSC du 6. 9. 1991, p. 3887). Organe de révision: «Revisuisse Price Waterhouse SA», à Zurich.

20 octobre 1992

Ginette SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 4. 9. 1991, p. 3853). Organe de révision: «Fiduciaire Tecafin SA», à Genève. Nouvelle adresse: avenue Krieg 7, chez Fiduciaire Tecafin SA.

20 octobre 1992

Magiacom Sarah Khalfallah Communications, à Genève, rev des Eaux-Vives 23. Chef de la maison: Sarah Khalfallah, de et à Genève. Organisation de séminaires, stages et communication dans le domaine des loisirs et de la culture et autres types de rencontres ainsi que relations publique et conception de projet dans ce domaine.

20 octobre 1992

Mode Michel Roulet et Alain Vidonne, à Genève, rue de Carouge 100. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 11. 1992. Associés: Michel Roulet, de Meinier, à Genève, et Alain Vidonne, de Perly-Certoux, à Plan-les-Quates, lesquels signent collectivement à deux. Exploitation d'un magasin de mode féminine et masculine ainsi qu'accessoires s'y rapportant. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise «Michel Roulet», à Genève.

20 octobre 1992

Michel Roulet, à Genève, exploitation d'un magasin de prêt-à-porter (FOSC du 20. 9. 1991, p. 4100). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Mode Michel Roulet et Alain Vidonne», à Genève.

20 octobre 1992

Cornel Curteanu, à Genève, hôtel-café-restaurant (FOSC du 5. 12. 1990, p. 4841). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 octobre 1992

S. Elpidine, à Genève, bar à café (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1631). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 octobre 1992

Polymers Quantum SA, à Genève, commerce de produits chimiques (FOSC du 12. 9. 1988, p. 3740). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Polymers Quantum SA, en liquidation. Liquidateur: Roland Kaufmann, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Bernhard von Braunschweig et Nicolas Junod ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

20 octobre 1992

Spencer & Du Nilac SA, à Genève, relations publiques (FOSC du 6. 1. 1989, p. 63). Par suite du transfert de son siège à Cugy VD la société a été inscrite au registre d'Echallens (FOSC du 5. 10. 1992, p. 4644). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 octobre 1992

Unimedia SA, à Genève, maintenance de produits dans le domaine médical et paramédical (FOSC du 23. 7. 1992, p. 3470). Par suite du transfert de son siège à Froidelville, la société a été inscrite au registre d'Echallens (FOSC du 8. 10. 1992, p. 4708). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 octobre 1992

System Industries (Switzerland) Ltd, à Meyrin, système d'entrepôt pour des rubans et des plaques magnétiques pour des industries d'ordinateurs (FOSC du 29. 9. 1989, p. 3992). Nouvelle adresse: route du Nant d'Avril 101.

20 octobre 1992

Patek, Philippe SA, à Genève, fabrication et vente de montres (FOSC du 12. 12. 1991, p. 5341). Signature collective à deux, avec le président ou le directeur général, a été conférée à Georges Courvoisier, de et à Genève, directeur.

20 octobre 1992

Pro Look SA, à Genève, commerce et location de produits concernant le domaine des médias (FOSC du 24. 2. 1992, p. 842). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 octobre 1992

Syntec SA, à Meyrin, vente de systèmes, développement de logiciels (FOSC du 3. 2. 1992, p. 486). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 octobre 1992

Chrismanor SA, à Genève, éditions d'œuvres littéraires (FOSC du 29. 5. 1992, p. 3478). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 octobre 1992

Fiesa SA, à Genève, montage de petits équipements industriels (FOSC du 27. 1. 1992, p. 373). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.



20 octobre 1992

**A. Guimarey SARI**, à V e r n i e r, carrosserie (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3787). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 octobre 1992

**Trans Teknik Holding SA**, à G e n è v e, prise de participations (FOSC du 13. 3. 1990, p. 984). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Trans Teknik Holding SA, en liquidation**. Liquidateur: Serge Ganichot, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Mohamed Habbab et Jacques Pagan ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Cédard 6, chez Serge Ganichot, avocat.

20 octobre 1992

**SCF Révision SA**, à G e n è v e, exécution de mandats de révision, etc. (FOSC du 17. 12. 1991, p. 5417). Signature collective à deux a été confiée à Philippe Naef, de et à Genève, sous-directeur.

20 octobre 1992

**SI Palmafor SA**, à G e n è v e, achat, vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 16. 4. 1980, p. 1241). Alexandre Hauchmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Jerusalem, de et à Genève, président et Rose-Marie Fournier, de Genève, à Collonge-Bellerive, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Montchoisy 35, chez René Jerusalem.

20 octobre 1992

**Sonal SA**, à G e n è v e, conseils et services professionnels dans le domaine de la publicité (FOSC du 30. 7. 1992, p. 3596). Willy Bollag n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 octobre 1992

**Société Holding de Participations hôtelières, financières et immobilières SA**, à C a r o u g e, acquisition, gestion et vente de participations, etc. (FOSC du 31. 1. 1992, p. 460). Pedro Mendes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Girien, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Robert Niestlé, de et à Vernier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

20 octobre 1992

**Chimento SA**, à G e n è v e, commerce d'articles de bijouterie, etc. (FOSC du 24. 7. 1991, p. 3226). Organe de révision: «Fiduciaire Privée SA», à Carouge.

20 octobre 1992

**Société immobilière Lyon-Tronchin**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 30. 10. 1985, p. 4083). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Maunoir, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: «Fiduciaire R. Amacker SA», à Lancy. Nouvelle adresse: cours de Rive 7, chez Comptoir Genevois Immobilier.

20 octobre 1992

**R. Bourgeois Primeurs SA**, à C a r o u g e, commerce de fruits et légumes, etc. (FOSC du 28. 9. 1990, p. 3885). José-Maria Pascual n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Organe de révision: «BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérain SA», à Genève.

20 octobre 1992

**Société immobilière Angle Lyon-Tronchin**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 30. 10. 1985, p. 4083). Yves Maunoir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Maunoir, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: «Fiduciaire R. Amacker SA», à Lancy. Nouvelle adresse: cours de Rive 7, chez Comptoir Genevois Immobilier.

20 octobre 1992

**ERI Etudes et Réalisation en Informatique bancaire SA**, à C a r o u g e, étude, réalisation de logiciels, etc. (FOSC du 27. 10. 1992, p. 5013). Signature individuelle a été confiée à Yehuda Assaraf, directeur; sa procuration est radiée.

20 octobre 1992

**Cony Tours SA**, à G e n è v e, affaires commerciales, notamment en rapport avec le voyage et le tourisme, etc. (FOSC du 8. 10. 1992, p. 4709). René Jubin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Martin, de et à Genève, vice-président, et Refka Jevtovic, de Goumois, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 octobre 1992

**Marglias SA**, à G e n è v e (FOSC du 27. 2. 1991, p. 853). Nouveaux but: importation, exportation et commerce d'articles et produits de fantaisie et promotionnels; services et conseils dans le domaine de la publicité et du marketing; achat, vente, exploitation de licences, marques et brevets. Statuts modifiés le 14. 10. 1992. Administration: John H. Metzger, nommé président, Philippe Boels, de Belgique, à Hong-Kong, vice-président, Corinne Scherer Van Cauter, de Versoix, à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Salig Ram Parwanda, sont radiés. Organe de révision: «Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA», à Genève.

20 octobre 1992

**Permed Personalberatung AG**, à G e n è v e, route de Malagnou 31, succursale de «Permed Personalberatung AG», à Zurich, société anonyme, inscrite au registre de Zurich (FOSC du 8. 7. 1992, p. 3151). But: conseil en personnel dans le domaine médical. Signature individuelle de Christian Leuthold, de Schönberg ZH, à Zurich, président, Barbara Leuthold, de Schönberg ZH, à Zurich, tous deux administrateurs, et Edwige Stephen, de Langnau im Emmental, à Vétraz-Monthoux (F).

20 octobre 1992

**Ideal Bike IB Diffusion SARI**, à G e n è v e, avenue de Frontenex 14, chez Edouard Girard. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16. 10. 1992. But: commerce, importation, exportation, représentation et diffusion de machines, notamment de cycles, de vélos et d'accessoires. Capital: fr. 20 000. Associés: Edouard Girard, de Versoix, à Genève, pour une part de fr. 19 000, et René Sägesser, de Genève, à Versoix, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Edouard Girard avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

20 octobre 1992

**Kidder Peabody International Corporation**, Wilmington, Delaware, Geneva Branch, à G e n è v e, cours de Rive 13-15, succursale de «Kidder Peabody International Corporation», corporation de droit de l'Etat du Delaware USA, ayant son siège à Wilmington, DE (USA). Acte constitutif du 9. 10. 1984, modifié en dernier lieu le 13. 2. 1987. But social et objet particulier de la succursale: assistance dans le commerce de papiers-values, commerce intermédiaire et prestation d'autres services dans ce rapport. Capital: US\$ 87 625 000, entièrement libéré, divisé en 87 625 actions de US\$ 1000, nominatives. Administration: Michael A. Carpenter, de Grande-Bretagne, à Greenwich, CT (USA), président, John M. Liffin, des USA, à New-York (USA), secrétaire, Richard W. O'Donnell, des USA, à Wayne, NJ (USA), directeur, Takao Sakuma, du Japon, à Tokyo (J), directeur, et Georges Ugeux, de Belgique, à Bruxelles (B). Signature individuelle de Pierre de Blonay, de Blonay, à Genève, directeur de la succursale.

20 octobre 1992

**Martini & Rossi SA**, à M e y r i n (FOSC du 4. 9. 1992, p. 4177). But modifié: exploitation de procédés de fabrication, formules et marques, plus particulièrement dans le domaine des produits alimentaires solides et liquides, notamment des vins et spiritueux. Statuts modifiés le 16. 10. 1992.

20 octobre 1992

**LNI Electronics SA**, à G e n è v e, développement et fabrication d'appareils, etc. (FOSC du 16. 11. 1987, p. 4464). Alfred Schubert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Wolfgang Jeglitza, d'Allemagne, à Börsen (D), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: «Arthur Andersen SA, succursale de Genève».

20 octobre 1992

**TDF Technology Development & Finance SA**, à F r i b o u r g (FOSC du 25. 7. 1990, p. 2982). Nouveau siège: G e n è v e, rue de la Corrairie 14, chez Fiduciaire de la Corrairie SA. Nouveau but: services financiers et administratifs dans les domaines d'investissement, des services comptables et d'administration des relations d'investissement; conseils aux sociétés affiliées et clientes, notamment recherche de prises de participations dans les sociétés, assistance dans l'acquisition de l'immobilier (à l'étranger exclusivement); évaluation, coordination, assistance au niveau du financement et du marketing de tels investissements, assistance et coordination dans la gestion et dans la vente ou autres formes de disposition de tels investissements; services ayant un lien avec de telles activités. Statuts originaires du 21. 3. 1989, modifiés en dernier lieu le 14. 9. 1992. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Louis Fatio, de Genève, à Bellevue, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Jean-Pierre Bovissav, de France, à Genève (nouveau), secrétaire, et Antoine Richard, de Genève, à Chêne-Bougeries (nouveau). Signature individuelle du secrétaire ou collective à deux des autres administrateurs. Jacques Python n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Organe de révision: Rudolf Probst, de Berne, à Pully.

### Demandes

concernant les publications du registre  
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus—Titoli smarriti

### Aufruf—Sommation—Diffida

(OR—CO—CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Fr. 41 300.—Namenschuldbrief vom 13. September 1960/2. Mai 1961 der Neuen Aargauer Bank in Gränichen, Maximalzinsfuß 6%, haftend in l. Rang auf GB Gränichen Nr. 748, Kat. Plan 47, Parzelle 1249; GB 750, Plan 46, Parzelle 1643; GB 891, Plan 47, Parzelle 1243; GB 378, Plan 47, Parzelle 1246; GB 1558, Plan 40, Parzelle 1631, lautend auf Josef Spersen-Schlappi, 1924, Vorstadt 21, 5722 Gränichen, als Schuldner und Pfandgeber.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 2. November 1993, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1997<sup>3</sup>)

5001 Aarau, 26. Oktober 1992

Gerichtspräsidium Aarau

Rektifikat betr. unser Publikationsgesuch vom 11. September 1992 Die Kraftloserklärung des Mantels und des Couponsbogens der am 4. März 1991 rückzahlbaren 4½% Kassenobligation des Schweizerischen Bankvereins Nr. 4071573 zu nominal Fr. 10 000.— wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 3. September 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, den obgenannten Titel bis am 16. April 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls der Titel nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt werden wird (P2 1992/248) (1804<sup>1</sup>)

4000 Basel, 11. September 1992

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Inhabersparheftes der Schweizerischen Volksbank Nr. 553-30-068.473.6, mit einem Guthaben von Fr. 5837.70, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 133-92. (1965<sup>1</sup>)

3011 Bern, 23. Oktober 1992

Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 22 500.—, ausgestellt am 14. Januar 1972, Beleg 376, zugunsten der Schweizerischen Eigenossenschaft, Finanzverwaltung, Bern, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Bern-GbbL Nr. 1594, Kreis VI, des Minder Heinrich, Minder Ulrich und Minder Jakob, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 129-92. (1988<sup>1</sup>)

3011 Bern, 30. Oktober 1992

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An den unbekannt Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Schuldbrief von Fr. 65 000.—, vom 19. Dezember 1968, Belege Serie II Nr. 4585, haftend im 1. Rang auf der Stockwerkeinheit Lenk-Grundbuchblatt Nr. 3066-4, lautend zugunsten der Amtersparniskasse Oberstimmthal, Zweisimmen.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (2009<sup>3</sup>)  
3771 Blankenburg, 3. November 1992 Der Gerichtspräsident: Krebs

Es wird der folgende Inhaberschuldbrief vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 9000.—, datiert 7. September 1936, mit Pfandvermehrung vom 20. Oktober 1941, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Pfadagstrasse 20, 8304 Wallisellen, Kat. Nr. 4278, GB-Blatt 1669, Plan 10, lautend auf Heinrich Hefli, geb. 5. Februar 1897 (gest. 28. Februar 1986), wohnhaft gewesen Pfadagstrasse 20, 8304 Wallisellen.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes und jedermann, der über den Schuldbrief Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis 3. Juli 1993, beim Bezirksgericht Bülach zu melden und den Inhaberschuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (1156<sup>2</sup>)

8180 Bülach, 23. Juni 1992

Bezirksgericht Bülach  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. Amstutz

Es werden folgende Kassenobligationen der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Fr. 5000.—, Nr. 03.013.735.09, 7,5%, ausgestellt am 1. Oktober 1990, fällig am 1. Oktober 1993,

Fr. 5000.—, Nr. 03.013.736.07, 7,5%, ausgestellt am 1. Oktober 1990, fällig am 1. Oktober 1993,

mit Coupons per 1. Oktober 1992 und 1. Oktober 1993, lautend auf Inhaber.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (1966<sup>1</sup>)

7002 Chur, 23. Oktober 1992

Der Präsident des Bezirksamtes  
Plessur: Dr. H. P. Buchli

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Nr. 4/31, ausgestellt am 16. Juni 1976 über Fr. 25 000.—, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Nr. 1136 GB Gaiserwald (Sonnenhofstrasse 15, 9030 Aotwil), im Eigentum von Frau Bertha Ruf, 9015 St. Gallen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Gossau zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1995<sup>3</sup>)

9230 Flawil, 27. Oktober 1992

Bezirksgerichtskanzlei Gossau  
in Flawil

Die Kassenobligation Nr. 5352 der Raiffeisenbank Aadorf über Fr. 2000.—, verzinslich zu 5%, ausgestellt am 14. Oktober 1985, fällig per 14. Oktober 1990, wird öffentlich angeboten.

Der allfällige Besitzer dieser Kassenobligation wird aufgefordert, dieselbe binnen sechs Monaten dem Bezirksgerichtspräsidentium, 8500 Frauenfeld, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1976<sup>1</sup>)

8500 Frauenfeld, 23. Oktober 1992

Vizegerichtspräsidentium  
Frauenfeld

Der Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.— mit einem Maximalzinsfuß zu 9%, datiert vom 24. Juli 1987, haftend im 4. Rang auf E. Blatt 316/Parzelle Nr. 243, Grundbuchblatt Nr. 207, 209 und 432, der Claude und Ursula Buttliger-Bohren, Lüttschental, sowie des Fritz Michel, Grindelwald.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1984<sup>1</sup>)

3800 Interlaken, 26. Oktober 1992

Der Gerichtspräsident I von Interlaken:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2000.—, vom 1. August 1923, Beleg I/6814, als Gesamtpfandrecht im 1. Rang, zugunsten der Berner Kantonalbank, lastend auf Lüscherthal-Grundbuchblatt Nrn. 207, 209 und 432, der Claude und Ursula Buttliger-Bohren, Lüttschental, sowie des Fritz Michel, Grindelwald.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1984<sup>1</sup>)

3800 Interlaken, 26. Oktober 1992

Der Gerichtspräsident I von Interlaken:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 20 000.—, vom 23. Juni 1951, Beleg III/2507, zugunsten des Otto Erich Wagner, lastend im 1. Rang auf Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 3360, des Bernhard Wagner, Erbstetterstrasse 6, D-7000 Stuttgart.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1985<sup>3</sup>)

3800 Interlaken, 26. Oktober 1992

Der Gerichtspräsident I von Interlaken:  
Kuhn

Es werden vermisst:

4 Namenaktien zu je Fr. 500.— nominell der Parkhotel Giessbach AG, in Brienz, Nrn. 2656, 8452 und 11153, ausgestellt auf Thomas Schnellmann, und Nr. 13699, ausgestellt auf Elisabeth Schnellmann, wohnhaft Ginsterstrasse 20, 8047 Zürich.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei dem unterzeichneten Richter vorzulegen. (1986<sup>1</sup>)

3800 Interlaken, 26. Oktober 1992

Der Gerichtspräsident I von Interlaken:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 9000.—, vom 27. Oktober 1952, Beleg III/3360, lastend im 1. Rang auf Grindelwald-Grundbuchblatt Nrn. 376 und 4943, des Adolf Bohren-Bleuer, auf dem Warstein, 3818 Grindelwald.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1987<sup>3</sup>)

3800 Interlaken, 26. Oktober 1992

Der Gerichtspräsident I von Interlaken:  
Kuhn



Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf dem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

- Pfandbrief (Schuldbrief) von Fr. 12 000.- vom 28. Dezember 1911, Beleg 3/347, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern bzw. nun Berner Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf Mühlebühl-Grundbuchblatt Nr. 1746 des Hermann Läderach.  
Auskündigungsfrist: 1 Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1996<sup>3</sup>)  
3177 Laupen, 23. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident:  
Gugger

Es wird vermisst:

Fr. 400 000.- Inhaberoobligation mit Grundpfandverschreibung, im 47. Rang, Vorgang, Fr. 1 472 000.-, Angangsdatum 1. April 1981, lastend auf Grundstück Nr. 1281, Grundbuch Luzern, links Ufer, Bireggstrasse 14.  
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1983<sup>3</sup>)  
6000 Luzern 5, 27. Oktober 1992 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:  
Studer

Es werden vermisst:

Die auf dem Grundstück Grundbuch Boswil Nr. 2110, Parzelle 2177 (Eigentümerin Kork AG Boswil, 5623 Boswil), lastenden Schuldbriefe  
- im 1. Rang, Neue Aargauer Bank, Wohlen, Namensschuldbrief vom 11. Mai 1955, Fr. 50 000.-, max. Zinsfuß 6%  
- im 2. Rang, Inhaberschuldbrief vom 7. Juni 1943, Fr. 4000.-, max. Zinsfuß 6%  
Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens 2. November 1993, auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. diese Titel vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1968<sup>1</sup>)  
5630 Muri, 22. Oktober 1992 Gerichtspräsidentium Muri

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Schuldbrief vom 30. Dezember 1930 im 2. Rang im Betrag von Fr. 10 000.- zugunsten von Menet Benjamin, Schönenwerd, lastend auf GB Schönenwerd Nr. 1071, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Dr. E. Rothsel, Schönenwerd. (1993<sup>3</sup>)  
4600 Olten, 26. Oktober 1992 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
B. Frey

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief Fr. 15 800.-, Zinsfusseintrag 6%, laut Schuldbrief vom 26. Februar 1923, Belege Serie I Nr. 1611, zugunsten Ruth Herrmann-Bieri, lastend als Grundpfand im 1. Rang auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 685.  
Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert eines Jahres vom Erscheinen dieses Aufrufes an, dem Richteramt Saanen vorzulegen. Andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (1967<sup>1</sup>)  
3792 Saanen, 21. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident von Saanen:  
P. Hänni

Der allfällige Besitzer des Inhaberschuldbriefes vom 3. Juni 1980, Inhaber zur Zeit der Errichtung: Ersparniskasse und Leihkasse der Stadt Solothurn, Solothurn, Pfandsumme Fr. 25 000.-, lastend im 3. Rang auf GB Solothurn Nr. 2365 (Eigentümerin: Suter-Menth Erna, Solothurn), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen, ansonsten wird dieser Schuldbrief kraftlos erklärt. (1994<sup>3</sup>)  
4502 Solothurn, 26. Oktober 1992 Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern

Es wird vermisst:

1 Schuldbrief von Fr. 30 000.- (6%), vom 30. Januar 1932, Beleg P/3234, zG des Eigentümers, Samuel Leuenberger, geb. 24. Februar 1937, von Huttwil, Landwirt, Kasperhaus, 4954 Wyssachen, lastend als Gesamtpfandrecht auf Wyssachen-Grundbuchblatt Nrn. 199, 70, 72, 200, 201, 202, 203, 204 und 381 im 1. Rang.  
Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (2008<sup>3</sup>)  
3456 Trachselwald, 28. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident:  
H. R. Schenk

Es werden die folgenden Schuldurkunden als vermisst aufgerufen: Schuldbriefe lastend auf folgenden Grundstücken im Eigentum von Kurt Alois Wili, Bruggächerstrasse 22, 8617 Mönchaltorf; er war Schuldner zur Zeit der Errichtung: 1. Grundbuch Mönchaltorf, Blatt 408 -L 687-, Stockwerkeigentum, 45/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kataster Nr. 1441 mit Sonderrecht und 2. Grundbuch Mönchaltorf, Blatt 408 -L 780-, 1/120 Miteigentum am Grundstück GB 588,

a. Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.-, datiert vom 21. Dezember 1973, Beleg 802, lastend an erster Pfandstelle mit einem Maximalzinsfuß von 7%,  
b. Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.-, datiert vom 21. Dezember 1973, Beleg 803, lastend an zweiter Pfandstelle (gemeinsam; Vormerkung Nachrückungsrecht) mit einem Maximalzinsfuß von 7%,  
c. Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.-, datiert vom 21. Dezember 1973, Beleg 804, lastend an zweiter Pfandstelle (gemeinsam; Vormerkung Nachrückungsrecht) mit einem Maximalzinsfuß von 7%.  
Der/die unbekannte/n Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt würden. (2006<sup>3</sup>)  
8610 Uster, 3. November 1992 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es wird vermisst:

Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, errichtet zugunsten der Herren Gebr. Albert & Anton Bachmann, im Betrage von Fr. 2000.-, Titel Nr. AW 12515, nach Vorgang Fr. 19 007.-, errichtet am 6. Juli 1895, Zinsfuß 4%, angehend Mart. 1894, am 26. Oktober 1901 auf Fr. 400.- reduziert und am 20. November 1902 auf 5% gestellt, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Neuheim Band II Folio 24, Winzenbach, Neuheim, Assek. Nr. 89 a-c (derzeitiger Liegenschaftseigentümer: Robert Burri, 6345 Neuheim).  
Der unbekannte Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Oktober 1993 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1975<sup>1</sup>)  
6301 Zug, 26. Oktober 1992 Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. K. Weber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: Zwei 5% Anleiheobligationen der Whitman Corp. Rolling Meadows IL., im Nominalwert von je fr. 5000.-, Titel-Nrn. 1891 und 1892, Valoren-Nrn. 879 139, Laufzeit 1985-14. Januar 1995, inkl. Jahrescoupons per 14. Januar 1991 und folgende (Gesch. Nr. E0920053).  
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1992<sup>3</sup>)  
8026 Zürich, 20. Oktober 1992 Bezirksgericht Zürich  
Die Gerichtsssekretärin:  
lic. iur. M. Gasser

Le président du Tribunal civil du district de Cossonay somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 décembre 1993 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
Cédule hypothécaire au porteur no 87 252 du registre foncier du district de Cossonay, du capital de fr. 5000.-, deuxième rang, intérêt maximum 10%, profit des cases libres, inscrite le 10 juin 1968, grevant la parcelle feuille 282, folio 3, de la commune de La Sarraz, propriété de Daniel Ith, à La Sarraz. (2005<sup>3</sup>)  
1304 Cossonay, 3 novembre 1992 Le président:  
E. Nicole

Par ordonnance du 29 septembre 1992 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu du bon de caisse 7,25% CEG-Genève, référence K 31.160 (03.93.04.20), no 50835, d'un montant de fr. 45 000.-, échéance 20 avril 1993, ainsi que les coupons au 20 avril 1992 et suivants attachés, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1794<sup>2</sup>)  
1211 Genève 3, 29 septembre 1992 G. Reymond, greffier

Par ordonnance du 29 septembre 1992 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation de caisse du 13 février 1989 AKO-Bank Zurich, actuellement Banque Orca Genève, 5%, no 7117, de fr. 9000.-, échéance 13 février 1992 de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1803<sup>2</sup>)  
1211 Genève 3, 29 septembre 1992 G. Reymond, greffier

Le détenteur du titre suivant:

Fr. 15 000.- cédule hypothécaire au porteur, 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 6%, inscrite le 13 août 1960 sous no 303998 au registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 2947 plan feuille 60, de la commune de Lausanne, lieu dit place du Vallon 16, propriété de la Société Immobilière l'Alouette, société anonyme dont le siège est à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 23 août 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/92/0042 (1141<sup>2</sup>)  
1014 Lausanne, 25 juin 1992 Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

Le détenteur du titre suivant:

Fr. 10 000.- bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, 4 ans, soit du 1er octobre 1990 au 1er octobre 1994, 7½% l'an, 1 x fr. 10 000.-, série 4V, no 53, avec coupons au 1er octobre 1992 et suivants attachés, propriété de dame Irène Castella, est sommé de me le produire jusqu'au 8 février 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/92/0050 (1153<sup>1</sup>)  
1014 Lausanne, 25 juin 1992 Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, dans le cadre d'une procédure d'annulation d'une cédule hypothécaire, ordonne au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:  
2e rang: fr. 30 000.- 6%. Cédule hypothécaire du 7 mai 1965, série I no 6904, en faveur de Pierre Pittet, grevant les immeubles fls. 437, 583, 602 et 631 du ban des Bois, propriété de Hubert Pittet de produire ce titre au greffe du Tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1969<sup>1</sup>)  
2726 Saignelégier, 22 octobre 1992 Le président du Tribunal:  
Philippe Guelat

La Pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio n. LR n. H 606.068 Z o/portatore, con un saldo di fr. 33 466.30, emesso dall'Unione di Banche Svizzere di Ascona, a voler produrre questo titolo alla scrivente Pretura, notificando eventuali sue pretese, entro il 30 aprile 1993, sotto la comminatoria dell'annullamento. (1970<sup>1</sup>)  
6601 Locarno, 22 ottobre 1992 Il Pretore:  
Avv. G. Francini

## Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 21. Oktober 1992 den Namensschuldbrief von Fr. 10 000.- mit Zinsen bis 6%, bei Errichtung mit Nachrichten im 2. Rang, nun infolge Nachrückens im 1. Rang, lastend in Sektion IV auf Parzelle 3445 des Grundbuchs Basel (Gundeldingerrain 161), nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P5 1991/181) (2010)  
4001 Basel, 28. Oktober 1992 Zivilgericht Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei

Der erstmals in Nr. 206 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. Oktober 1991 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 37 000.- vom 27. Dezember 1961, Beleg Serie V Nr. 8822, haftend im 9. Rang auf der Liegenschaft der Zentrum AG Bern, Bern-Gbbl. Nr. 969, Kreis I, in Konkurrenz zu Fr. 196 000.-, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. AM 041-91 (2004)  
3011 Bern, 3. November 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief Fr. 5000.-, angegangen am 15. September 1959, im 21. Rang, haftend auf Grundstück Nr. 370, GB Hochdorf. (2002)  
6280 Hochdorf, 28. Oktober 1992 Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:  
lic. iur. O. Betschart

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 206, 208 und 209 vom 24., 28. und 29. Oktober 1991 als vermisst aufgerufenen Eigentümerschuldbriefe von Fr. 4700.- vom 22. August 1935, Beleg 1/5066, Maximalzinsfuß 6%, im 1. Rang, von Fr. 9700.- vom 2. Mai 1951, Beleg 1/8378 und Erhöhung, Maximalzinsfuß 6%, im 2. Rang, und von Fr. 6500.- vom 7. August 1951, Beleg 1/8546 und Erhöhung, Maximalzinsfuß 6%, im 3. Rang, alle haftend auf der Liegenschaft Reutigen-Grundbuchblatt Nr. 257, im Eigentum der Erbgemeinschaft Martha Baumann, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; gemäss Art. 986 OR werden sie kraftlos erklärt. (2014)  
3752 Wimmis, 28. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:  
Staudenmann

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 19. Oktober 1992 folgende Schuldurkunde für kraftlos erklärt (32.91.014):  
Namensschuldbrief für Fr. 100 000, ausgestellt am 19. Januar 1972, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeneigentümer Dr. Martin Weissteiner, geb. 1906, von Nufenen GR, Tierarzt, wohnhaft in Elgg, lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3548 an der Schützenhausstrasse in Elgg mit 14,10 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuch Elgg Bl. 1799). (2011)  
8400 Winterthur, 21. Oktober 1992 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 19. Oktober 1992 folgende Schuldurkunde für kraftlos erklärt (32.91.012):  
1 Zertifikat über 36 Namenaktien der «Winterthur-Versicherungsgesellschaft», à nom. Fr. 100.-, Nr. 80904, lautend auf Dr. Florian Eggenberger, Liestal. (2012)  
8400 Winterthur, 21. Oktober 1992 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 19. Oktober 1992 folgende Schuldurkunde für kraftlos erklärt (32.91.019):  
Kassenobligation der Coop Winterthur, Depositenkasse Nr. 1937 zu nominal Fr. 5000.-, Zins 4,75%, Valuta 13. November 1986, fällig 13. November 1991. (2013)  
8400 Winterthur, 21. Oktober 1992 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Par ordonnance du 27 octobre 1992, le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du titre suivant:  
Carnet d'épargne no 552-669.50 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 11 500.- (2003)  
2300 La Chaux-de-Fonds, 27 octobre 1992 Le président du Tribunal civil:  
Yves Fiorellino

Le 23 octobre 1992, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:  
Livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois, au porteur no 88318, créancier de fr. 37 494.85, créé le 29 juillet 1988, propriété de Mme Marie Mulhaupt, à Lutry. 2/92/0026 (1998)  
1014 Lausanne, 23 octobre 1992 Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

Le 23 octobre 1992, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:  
Fr. 5000.- bon de caisse Crédit Foncier Vaudois, au porteur, 3 ans, 1989-1er décembre 1992, 6½%, 1 x 5000.-, Sie F, no 126673, avec coupons au 1er décembre 1990 et suivants attachés, propriété de Mme Agathe Pascarella, à Rolle. 2/92/0028 (1999)  
1014 Lausanne, 23 octobre 1992 Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

Le 23 octobre 1992, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:  
Livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 341806, créancier de fr. 20 796.10, créé le 3 février 1988, propriété de Mme Janine Favre, à Morrens. 2/92/0025 (2000)  
1014 Lausanne, 23 octobre 1992 Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

Le 23 octobre 1992, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:  
Fr. 59 000.-, 590 actions au porteur de fr. 100.- nominal chacune, entièrement libérées, constituant la totalité du capital social de la Société Immobilière «Le Printemps», société anonyme ayant son siège à Lausanne, dont les propriétaires actuels sont MM. Yves Marioni, Attilio Turiani et Roland Müller. 2/92/0004 (2001)  
1014 Lausanne, 23 octobre 1992 Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Crossair AG für europäischen Regionalluftverkehr, Direktion, 4002 Basel, meldet das Luftfahrzeug

Typ:	Werknummer:	Immatrikulation:
SAAB 340B	340B-173	HB-AKD

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 3386)

3003 Bern, 28. Oktober 1992

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

#### Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Connecticut National Bank, Hartford, Connecticut, USA, p. Adr. Swissair, 8058 Zürich, meldet die Luftfahrzeuge

Typ:	Werknummer:	Immatrikulation:
747-357	22995	HB-IGE
747-357	22996	HB-IGF

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 3387)

3003 Bern, 28. Oktober 1992

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

#### Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Zimex Aviation Ltd., Postfach 162, Alte Landstrasse 106, 8702 Zollikon, meldet die Luftfahrzeuge

Typ:	Werknummer:	Immatrikulation:
PC-6/B2-H4	817	HB-FFV
PC-6/B2-H4	748	HB-FIE
PC-6/B2-H4	815	HB-FKF
PC-6/B2-H4	810	HB-FGI
PC-6/B2-H4	699	HB-FEZ
PC-6/B2-H4	671	HB-FFI
PC-6/B2-H4	700	HB-FFA

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 3388)

3003 Bern, 28. Oktober 1992

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

#### Schiffsregister: Eintragungen / Löschungen

Kt. Basel-Stadt  
Aufnahme. Tankmotorschiff «Margaretha III», Reg. Nr. 1580. Eigentum: Boulon-Schiffahrt AG, in Basel. (A 3375)

4001 Basel, 13. Oktober 1992  
Schiffsregisteramt Basel

#### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Die Firma Jetset, F. + G. Gayret, Spitalgass-Passage 16, 3011 Bern, führt in der Zeit vom 24. Oktober 1992 bis zum 24. April 1993 einen Totalausverkauf durch. Den Geschäftsinhabern, Herrn und Frau Fikri und Greyt Gayret-Aegerter, beide von Bern, wohnhaft in 3065 Bolligen, Gerenstrasse 9, wird verboten in den nächsten fünf Jahren ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen. Das Verbot gilt bis zum 23. April 1998. (A 3389)

3011 Bern, 28. Oktober 1992  
Polizeiinspektorat der Stadt Bern

#### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Teilausverkauf

In Anwendung von Art. 18, Abs. 3 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 wurde nachfolgend genannter Firma nach durchgeführtem Teilausverkauf verboten, vor Ablauf von drei Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufs im Kanton Bern eine weitere Verkaufsstelle mit gleicher Ware zu eröffnen, oder die aufgegebenen Warengattungen an der untenstehenden Geschäftsadresse wieder aufzunehmen.  
Vidmar AG, Könizstrasse 161, 3097 Liebefeld.  
Sperrfrist für den Verkauf von Büroeinrichtungen bis 31. Oktober 1995. (A 3376)

3098 Köniz, 27. Oktober 1992

Polizeiabteilung Köniz

#### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du Canton de Vaud a accordé à M. et Mme Antonio et Ornella Natalini, pour leur magasin d'ameublement à l'enseigne «l'alméubles Design», sis au chemin d'Entrebois 6, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.  
Délai d'interdiction de réouverture: 22 avril 1998. (A 3377)

1014 Lausanne, 3 novembre 1992

Département de la justice,  
de la police et des affaires  
militaires du canton de Vaud

#### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

La signora Esperanza Antognini, abitante a Locarno, è autorizzata ad effettuare la liquidazione totale della merce presso la Boutique Esperanza a Locarno, dal 27 ottobre 1992 al 30 dicembre 1992.  
Il divieto di riaprire un commercio dello stesso genere si estende fino al 31 dicembre 1997. (A 3378)

6501 Bellinzona, 3 novembre 1992

Il Dipartimento delle Istituzioni

#### Verlassenschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 1. Mai 1991 verstorbenen **Hegglin-Pfister Adolf**, geb. 1898, von Menzingen, in **Hilfikon** wohnhaft gewesen, ist von vier gesetzlichen Erben:

- Maria Karolina Baur-Hegglin, geb. 1924, in 5614 Sarmentorf
- Karolina Koller-Hegglin, geb. 1935, in 8966 Oberwil-Lieli
- Karl Hegglin-Meyer, geb. 1942, in 5612 Villmergen
- Leo Hegglin-Müller, geb. 1941, in 6616 Losone ausdrücklich unter den Folgen des öffentlichen Inventars angetreten worden.

Die Verlassenschaft des am 1. Mai 1991 verstorbenen **Adolf Hegglin-Pfister**, geb. 1898, von Menzingen, in **Hilfikon** wohnhaft gewesen, ist von acht gesetzlichen Erben:

- Adolf Albrik Hegglin-Maréchal, geb. 1923, in 5612 Villmergen
- Josephina Engel-Hegglin, geb. 1927, in 5612 Villmergen
- Anna Röthlisberger-Hegglin, geb. 1929, in 5606 Dintikon
- Klemenz Robert Hegglin-Wintsch, geb. 1931, in 5612 Villmergen
- Josef Johann Hegglin-Villiger, geb. 1934, in 5611 Anglikon
- Alois Hegglin-Lochiger, geb. 1937, in 5612 Villmergen
- Johann Adolf Hegglin-Kotmann, geb. 1938, in 5612 Villmergen
- Josefina Marta Hegglin, geb. 1939, in 5613 Hilfikon stillschweigend unter den Folgen des öffentlichen Inventars angetreten worden. (A 3392)

5620 Bremgarten, 3. November 1992  
Gerichtspräsidium Bremgarten

#### Öffentliches Inventar

über den Nachlass des **Martelli Josef**, geb. 14. Mai 1952, von Wangen, wohnhaft gewesen in 8856 **Tuggen**, Mühlenstrasse.  
Das Inventar ist geschlossen worden und steht den Beteiligten bis zum 7. Dezember 1992 zur Einsicht beim Notariat March zur Verfügung. (A 3391)

8853 Lachen, 28. Oktober 1992

Notariat March

#### Öffentliches Inventar - Rechnungsuf

Erblasser: **Keck Max**, geb. 27. Dezember 1915, von Zürich, gestorben am 12. Juni 1992, wohnhaft gewesen Urdorferstrasse 10, 8952 **Schlieren**.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 18. August 1992.  
Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: 16. November 1992.  
Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung ihrer Forderung aufmerksam gemacht. Schuldner und Faustpfandgläubiger, die es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 3147<sup>1</sup>)

8952 Schlieren, 7. Oktober 1992

Notariat Schlieren,  
Zürcherstrasse 6, Schlieren:  
B. Saner, Notar

#### Diffida secondo l'art. 60 ORC

L'Ufficio dei registri di Mendrisio, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse al mantenimento dell'iscrizione della società:

**Edilprogetti S.A.**, in **Chiasso**

ad inoltrare i loro motivi per iscritto all'Ufficio del registro di commercio, in particolare a rendere verosimile l'esistenza di un attivo sociale entro 30 giorni.  
Caso contrario, la società verrà radiata dal registro di commercio giusta l'art. 60 ORC. (A 3393)

6850 Mendrisio, 28 ottobre 1992

L'Ufficiale dei registri:  
C. Valsecchi

**Manoscritti  
chiari e  
inequivocabili  
aiutano  
ad evitare errori**

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Hairtrans AG, Adliswil

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 20. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft anzumelden. (A 3363<sup>1</sup>)

8134 Adliswil, 23. Oktober 1992

Die Liquidatorin:  
Margrit Himmen,  
Feldblumenstrasse 98, Adliswil

#### Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Metri Airfluid AG, Altstätten

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Metri Airfluid AG, Altstätten, vom 28. Oktober 1992 hat die Rückzahlung und Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 540 000.- auf Fr. 100 000.- beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Die Gläubiger können innert einer Frist von zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind an die Treuhandsellschaft Dr. Altdorfer, Dr. Duss & Dr. Beilstein, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, einzureichen. (A 3394<sup>2</sup>)

9450 Altstätten, 28. Oktober 1992

Metri Airfluid AG  
Der Verwaltungsrat

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Grenco AG, Basel

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Grenco AG mit Sitz in Basel vom 23. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation mit vorzeitiger Vermögensverteilung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Internationale Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4020 Basel, anzumelden. (A 3379<sup>3</sup>)

4020 Basel, 26. Oktober 1992

Die Liquidatorin:  
Internationale Treuhand AG

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Proresult AG in Liq., Basel

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich anzumelden, und zwar bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel, als Liquidatorin. (A 3395<sup>4</sup>)

4002 Basel, 3. November 1992

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### TTC Textil AG in Liq., Basel

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, RST Revisions-Steuerberatungs- und Treuhand AG, Peter Merian-Strasse 54, 4002 Basel, anzumelden. (A 3336<sup>5</sup>)

4002 Basel, 13. Oktober 1992

Die Liquidatorin

#### Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Lordson Apparate AG, Bern

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1992 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 250 000.- auf Fr. 100 000.- beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Die Gläubiger können innert der Frist von zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind an die Revisionsstelle, Herrn Toni Oesch, Heckenweg 5, 3052 Zollikofen, einzureichen. (A 3337<sup>6</sup>)

3052 Zollikofen, 23. Oktober 1992

Der Verwaltungsrat

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Perfine Watch Co Ltd, Bienne

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 septembre 1992, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées de pièces justificatives, en mains de la liquidatrice Mlle Fanny Tempelhof, case postale 265, 1211 Genève 19. (A 3349<sup>7</sup>)

3011 Berne, 23 octobre 1992

La liquidatrice

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Batifinance S.A. en liquidation, Boudevilliers

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 29 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 30 novembre 1992. Les créanciers doivent être adressés au liquidateur James Fuchs, pour adresse, Intermandat S.A., Société Fiduciaire, Petit-Chêne 38, case postale gare 610, 1001 Lausanne. (3396<sup>8</sup>)

1001 Lausanne, 29 octobre 1992  
BTC Immobilier S.A. en liquidation  
Le liquidateur: James Fuchs



**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Evode AG in Liq., Cham****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Evode AG, Cham, beschlossen.

Allfällige Gläubigeransprüche sind innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes an das Domizil der Gesellschaft Evode AG in Liquidation, Rainweidstrasse 12, c/o Leo Thalmann, 6330 Cham, zu richten. (A 3338<sup>1</sup>)

6330 Cham, 29. Oktober 1992 Evode AG in Liquidation  
Die Liquidatorin: Gianna Carrara

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Grünhalde AG, in Liquidation, Chur****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Kurt Alig, Quaderstrasse 19, 7000 Chur, anzumelden. (A 3339<sup>1</sup>)

7000 Chur, 23. Oktober 1992 Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Substantia AG für Finanzierungen und Beteiligungen, Chur****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1992 hat das Aktienkapital von Fr. 20 000 000.- auf Fr. 10 000 000.- herabgesetzt durch Vernichtung von 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.-. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 733 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Gesellschaft anzumelden. (A 3350<sup>1</sup>)

7000 Chur, 26. Oktober 1992 Substantia AG  
für Finanzierungen und Beteiligungen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Domatherm AG in Liquidation, Domat/Ems****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Mai 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung, bei der Gesellschaft an nachstehende Adresse anzumelden. (A 3397<sup>1</sup>)

7013 Domat/Ems, 29. Oktober 1992  
Domatherm AG in Liquidation,  
Untere Bahnhofstrasse 59, Domat/Ems

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Atelier d'Architecture DSR Fribourg SA en liq., Fribourg****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1992 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur Joseph Jeckelmann AG, Fribourg, boulevard de Pérolles 55. (A 3380<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, 3 novembre 1992 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Holdicongue SA, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 15 juin 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au siège de la société, c/o Fides Trust SA, avenue de Champel 8c, 1206 Genève, jusqu'au 30 novembre 1992, sous peine de forclusion. (A 3351<sup>1</sup>)

1206 Genève, 26 octobre 1992 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Süss G. AG, Gachnang****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der G. Süss AG, Gachnang, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Liquidatorin Margrith Süss, c/o Resida-Treuhand AG, Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid, anzumelden. (A 3364<sup>1</sup>)

9602 Bazenheid, 30. Oktober 1992 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Appold SA en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1992, au siège de la société, rue du Cendrier 15, 1201 Genève. (A 3381<sup>1</sup>)

1201 Genève, 28 octobre 1992 Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO****Catersocial, société coopérative, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 juin 1992, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leur réclamation selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à Caterpillar Overseas S.A., route de Frontenex 76, 1211 Genève 6, à l'attention de Ernest Boner. (A 3382<sup>1</sup>)

1211 Genève 6, 28 octobre 1992 Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Marcom SA, en liquidation, Genève****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 octobre 1992.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Robert Friederich, Lancy GE, avenue Eugène-Lance 48. (A 3398<sup>1</sup>)

1200 Genève, 29 octobre 1992 Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Qualitique S.A., Genève****Troisième publication**

L'actif et le passif de la société Qualitique S.A. à Genève ont été repris en totalité par Sema (Suisse) Group S.A., société anonyme, à Genève. Les créanciers de la société Qualitique S.A. sont informés qu'ils pourront produire leurs créances et, conformément à l'art. 748 CO, exiger d'être désintéressés ou garantis.

Ces productions devront être faites auprès de l'administration de Sema Group (Suisse) S.A., à Genève, avenue de Champel 8c, dans le délai d'un mois à dater de la troisième insertion. (A 3352<sup>1</sup>)

1208 Genève, 23 octobre 1992 Sema Group (Suisse) S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Immarinov S.A., en liquidation, Genève****Première publication**

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 1991, la société a décidé sa dissolution.

Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, la Fiduciaire René-L. Beauverd S.A., rue d'Italie 11, Genève. (A 3399<sup>1</sup>)

1200 Genève, 27 octobre 1992 La liquidatrice:  
Fiduciaire René-L. Beauverd S.A.

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hagglingen-Tägerig, Hagglingen****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 7. Mai 1992 hat die Fusion mit der Landi Maiengrün in Hendschiken beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 31. Dezember 1991 auf die Landi Maiengrün übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Hagglingen, welche dem Schuldenruf nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Landi Maiengrün, Dintikerstrasse 6, 5604 Hendschiken, anzumelden. (A 3075<sup>1</sup>)

5604 Hendschiken, 30. September 1992 Landi Maiengrün

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kanis Transport & Air-Service AG in Liquidation, Kreuzlingen****Dritte Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 8. Oktober 1992 hat die Kanis Transport & Air-Service AG mit Sitz in Kreuzlingen ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Gesellschaft, Kanis Transport & Air-Service AG in Liquidation, c/o Thalmann Treuhand AG, Marktplatz 3, 8570 Weinfelden, anzumelden. (A 3340<sup>1</sup>)

8570 Weinfelden, 23. Oktober 1992 Der Liquidator:  
Ernst Thalmann

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Marbrerie Cassani SA, Lancy GE****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 août 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leur créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours après la troisième publication, en mains de François Cochet, c/o Bureau de gestion comptable François Cochet, rue du Conseil-Général 11, 1205 Genève, sous peine de forclusion. (A 3400<sup>1</sup>)

1205 Genève, 3 novembre 1992 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Junctina SA, Locarno****Terza pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti del 16 ottobre 1992 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso Fiduciaria Regazzi SA, via Vela 8, 6600 Locarno. (A 3341<sup>1</sup>)

6600 Locarno, 22 ottobre 1992 Il liquidatore: Flavio Regazzi

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Stegi Graphic S.A., en liquidation, Lucens****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire de la société Stegi Graphic S.A., en date du 27 décembre 1990, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnés des pièces justificatives, dans le délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, Société fiduciaire Arbogna S.A., Clair-Mont, 1564 Domdidier. (A 3401<sup>1</sup>)

1564 Domdidier, 28 octobre 1992 La liquidatrice

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Fiduciaria di Locarno S.A., Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 7 settembre 1992, la Fiduciaria di Locarno S.A. ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste solo per la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale Fiduciaria di Locarno S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo gli art. 742 e 745 CO, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Maurizio Crippa, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via G. B. Pioda 14, 6901 Lugano. (A 3368<sup>1</sup>)

6901 Lugano, 26 ottobre 1992 Il liquidatore:  
Maurizio Crippa

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Sant'Uberto SA, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 ottobre 1992 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore, Gabriele Broggin, c/o Fidi BC SA, via Pioda 12, 6900 Lugano, entro un mese dalla data della terza pubblicazione. (A 3366<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 30 ottobre 1992 Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****S.I. Foppettas SA, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 ottobre 1992 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore, Gabriele Broggin, c/o Fidi BC SA, via Pioda 12, 6900 Lugano, entro un mese dalla data della terza pubblicazione. (A 3365<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 30 ottobre 1992 Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Spaimm S.A. in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 16 ottobre 1992 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati di notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese al liquidatore Dott. Maurizio Becucci, via Minigera, 6926 Montagnola. (A 3367<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 26 ottobre 1992 Il liquidatore:  
Maurizio Becucci

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Altrameres AG (Altrameres SA) (Altrameres Ltd.), Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes bei der Liquidatorin, KPMG Fides, Rösslimattstrasse 37, 6005 Luzern, anzumelden. (A 3353<sup>1</sup>)

6005 Luzern, 14. Oktober 1992 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kebag Abdichtungen AG in Liquidation, Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, Bruno Afolter, c/o Revisa Treuhand AG, Murbacherstrasse 3, Postfach, 6002 Luzern, anzumelden. (A 3369<sup>1</sup>)

6002 Luzern, 27. Oktober 1992 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Waller Fritz AG, Luzern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet zuhanden des Liquidators, Fritz Waller, Reussportweg 16, 6004 Luzern, anzumelden. (A 3402<sup>1</sup>)

6004 Luzern, 3. November 1992 Der Liquidator:  
Fritz Waller

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mörken, Mörken****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 12. Mai 1992 hat die Fusion mit der Landi Maiengrün in Hendschiken beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 31. Dezember 1991 auf die Landi Maiengrün übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Mörken, welche dem Schuldenruf nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Landi Maiengrün, Dintikerstrasse 6, 5604 Hendschiken, anzumelden. (A 3074<sup>1</sup>)

5604 Hendschiken, 30. September 1992 Landi Maiengrün

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Deltag AG in Liq., Muntelier**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Deltag AG, 3286 Muntelier, hat am 7. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Aufforderung der Liquidatorin, Sensia Treuhand AG, 1712 Tafers, anzumelden. (A 3403<sup>3</sup>)

3280 Murten, 29. Oktober 1992

Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Currat & Fils S.A., en liquidation, Murist**

Erste Veröffentlichung  
L'assemblée générale extraordinaire de la société Currat & Fils S.A., en date du 16 mai 1988, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans le délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, Société fiduciaire Arbogna S.A., Clair-Mont, 1564 Domsdidier. (A 3404<sup>3</sup>)

1564 Domsdidier, 28 octobre 1992

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Duffa AG, Murten**

Erste Veröffentlichung  
Die Gesellschaft hat am 15. Oktober 1992 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. August 1993 beim Liquidator der Gesellschaft, Treuhand Othmar Bürgy, Praz-Rond, 1785 Cressier, anzumelden. (A 3405<sup>3</sup>)

1785 Cressier, 29. Oktober 1992

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Oetwil am See, Oetwil am See ZH**

Erste Veröffentlichung  
Die Raiffeisenbank Oetwil am See hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 21. März 1992 aufgelöst zufolge Fusion mit der Raiffeisenbank Jona, 8645 Jona SG, welche Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Oetwil am See aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1991 übernommen hat.

Die Gläubiger der Raiffeisenbank Oetwil am See werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist, gerechnet von der dritten Publikation an, bei der Raiffeisenbank Jona-Oetwil am See, 8645 Jona SG, anzumelden. (A 3406<sup>3</sup>)

8645 Jona, 28. Oktober 1992

Raiffeisenbank Jona-Oetwil am See

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Promaco S.A., Port-Valais**

Erste Veröffentlichung  
L'assemblée générale du 24 août 1992 a décidé de dissoudre et de liquider la société.

Par le présent avis, les créanciers sont sommés de faire connaître par écrit, avec toutes les pièces justificatives, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent appel dans la Feuille officielle suisse du commerce, leurs réclamations, qu'ils feront parvenir à l'adresse ci-après Promaco S.A. en liquidation, c/o Jean Bussien, 1897 Le Bouveret. (A 3370<sup>1</sup>)

1897 Le Bouveret, 30 octobre 1992

Promaco S.A.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****ZÜCO Sitzmöbel AG in Liquidation, Rebstein**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 13. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Walter Heidelberg, c/o Lista Holding AG, 8586 Erlen, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A 3354<sup>1</sup>)

8586 Erlen, 26. Oktober 1992

Der Liquidator:  
Walter Heidelberg**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Awoba GmbH in Liq., Rheinfelden**

Dritte Veröffentlichung  
Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 6. Oktober 1992 hat die Awoba GmbH, mit Sitz in Rheinfelden, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten. Die Aktiven und Passiven werden von der Medima Aktiengesellschaft, in Rheinfelden, übernommen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 823, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Gesellschaft, Habich-Dietschy-Strasse 13, 4310 Rheinfelden, anzumelden. (A 3372<sup>1</sup>)

4310 Rheinfelden, 6. Oktober 1992

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Egghof-Brennerei Schöfflisdorf AG in Liquidation, Schöfflisdorf**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Hans J. Rohrer, Limmatquai 3, 8001 Zürich, anzumelden. (A 3407<sup>3</sup>)

8001 Zürich, 28. Oktober 1992

Der Liquidator

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist.  
Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf in a c h Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 788 et 733 CO****LB Autos-Relais Sàrl, Sonceboz-Sombeval**

Erste Veröffentlichung  
L'assemblée des associés du 23 octobre 1992 a décidé la réduction du capital social, jusqu'à présent de fr. 450 000.--, d'un montant de fr. 250 000.-- à fr. 200 000.--, en réduisant les parts sociales de la société à responsabilité limitée LB Autos-Relais Sàrl comme suit: la part sociale de André Léchot de fr. 350 000.-- à fr. 155 000.--, la part sociale de Willy Bäruff de fr. 100 000.-- à fr. 45 000.--. Le remboursement s'effectuera par la bonification de fr. 250 000.-- au crédit des comptes courants des associés. D'orénavant, le capital social sera de fr. 200 000.--, divisé en deux parts sociales, une de fr. 155 000.-- ainsi qu'une de fr. 45 000.--, entièrement libérées.

Selon les art. 788 et 733 CO il est porté à la connaissance des créanciers que, dans les 2 mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances au siège de la société et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 3355<sup>1</sup>)

2605 Sonceboz-Sombeval, 23 octobre 1992

LB Autos-Relais Sàrl

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Zried Hans AG, Urdorf**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet an die Liquidatoren Herrn Kurt Arnold und Herrn Egon E. Kienle am Sitze der Gesellschaft, Spitalstrasse 71, 8902 Urdorf, anzumelden. (A 3342<sup>1</sup>)

8902 Urdorf, 26. Oktober 1992

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Baumgartner Handel + Gewerbe AG in Liquidation, Uzwil**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Gabriela Baumgartner, Marktgassee 88, 9500 Wil, anzumelden. (A 3383<sup>3</sup>)

9500 Wil, 27. Oktober 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Toniazzo Hugo AG, Wetzikon**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1991 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Frau Nelly Toniazzo, Wermatswilerstrasse 79, 8610 Uster, anzumelden. (A 3343<sup>1</sup>)

8610 Uster, 23. Oktober 1992

Die Liquidatorin:

Nelly Toniazzo

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****NFH Northern Fund Holding AG, Wollerau**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Fides Trust AG, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, z. H. Herrn B. Sidler, anzumelden. (A 3321<sup>1</sup>)

8002 Zürich, 21. Oktober 1992

NFH Northern Fund Holding AG in Liq.  
Die Liquidatorin: Fides Trust AG**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****JC Jobconsult AG in Liq., Zollikon**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Konrad Siemers, Seestrasse 99A, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 3356<sup>1</sup>)

8702 Zollikon, 22. Oktober 1992

Der Liquidator:

Konrad Siemers

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****AAM Advanced Asset Management AG, Zug**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet am Liquidationssitz der Firma, c/o Multifiduciaire S.A., rue P.-A.-de Faucigny 5, 1700 Freiburg, anzumelden. (A 3373<sup>1</sup>)

6300 Zug, 26. Oktober 1992

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bribatzi AG in Liquidation, Zug**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Alfred Häcki, Im Rötel 3, 6300 Zug, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3371<sup>1</sup>)

6300 Zug, 7. Oktober 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kimera Engineering und Trading AG, in Liq., Zug**

Erste Veröffentlichung  
Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden. (A 3409<sup>3</sup>)

6304 Zug, 28. Oktober 1992

Die Liquidatorin:

Juris Treuhand AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mehirex AG (Mehirex SA) (Mehirex Ltd.), Zug**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Treuco Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co., Postfach 562, 8027 Zürich, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3384<sup>3</sup>)

8027 Zürich, 26. Oktober 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Panther Petroleum Company in Liquidation, Zug**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung und Belegen beim Liquidator, Ulrich Leuzinger, c/o Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Beethovenstrasse 24, 8039 Zürich, anzumelden. (A 3408<sup>3</sup>)

8039 Zürich, 30. Oktober 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Societec Zug AG in Liquidation, Zug**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Erwin Lustenberger, Chamberstrasse 79, 6303 Zug, anzumelden. (A 3357<sup>1</sup>)

6303 Zug, 26. Oktober 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Stama Werkzeugmaschinen Export AG in Liquidation, Zug**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Liquidatorin: Corfin Corporate Management and Financial Services AG, Weinbergstrasse 5, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 3344<sup>1</sup>)

6300 Zug, 23. Oktober 1992

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Immobil-Design-Finanz AG in Liquidation, Zürich**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Willi Hepting, Berghaldenstrasse 52a, 8053 Zürich, anzumelden. (A 3345<sup>1</sup>)

8053 Zürich, 21. Oktober 1992

Der Liquidator:

Willi Hepting

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Interframe Finanz Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. iur. Hansjürg Brumann, Leonhardstrasse 10, 8001 Zürich, anzumelden. (A 3374<sup>1</sup>)

8001 Zürich, 26. Oktober 1992

Der Liquidator:

Dr. H. Brumann

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Print & Pack AG in Liquidation, Zürich**

Erste Veröffentlichung  
Die Generalversammlung hat am 23. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Publikation beim Liquidator, Henri Muntwyler, c/o Print & Pack AG in Liquidation, General Guisan-Quai 30, 8027 Zürich, anzumelden. (A 3410<sup>3</sup>)

8027 Zürich, 30. Oktober 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Revera AG, Zürich**

Erste Veröffentlichung  
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage vor der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet beim Liquidator der Revera AG, Herr M. Korrodi, c/o Guyerzeller Bank AG, Genferstrasse 8, 8027 Zürich, anzumelden. (A 3385<sup>3</sup>)

8027 Zürich, 27. Oktober 1992

Der Liquidator

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 14. September 1992 **396317**  
**Effems AG (Effems Ltd.)**, Herti-Zentrum 6,  
 6300 Zug



Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trink-Schokolade; Mehl, Biscuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe als Zusatz zu Nahrungsmitteln, Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen; Speiseeis, Eiscreme, Eiscreme-Produkte, tiefgekühlte Konfiseriewaren; Brot, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, nicht-medizinische Konfiseriewaren; Schokolade und Schokoladewaren; Füllungen (soweit in Klasse 30 enthalten), Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klassen 29 und 30 enthalten), Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).  
 Int. Kl. 29, 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992 **396318**  
**Juroc Laufen AG**, Neumatt 12, 4242 Laufen

**JUROC**  
**HYBRID**

Leichtbauplatte, bestehend aus nicht brennbarer Leichtbeton-Trägerplatte mit Natursteinbelag.  
 Int. Kl. 19  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1992 **396319**  
**GRP Records, Inc.**, 555 West 57 Street, New York (NY 10019, Vereinigte Staaten von Amerika)



Bespielte Schallplatten, bespielte Magnetbänder in Form von Spulen und Kassetten, bespielte Kompakt-Disks; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

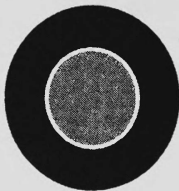
Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1992 **396320**  
**Hero**, 5600 Lenzburg



Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und

Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Salatsaucen; Gemüsekonserven.  
 Int. Kl. 29  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1992 **396321**  
**Colgate-Palmolive Company**, 300 Park Avenue, New York (NY 10022-7499, Vereinigte Staaten von Amerika)



Haushalt-Reinigungsmittel; Wasch-, Putz-, Bleich- und Scheuermittel; Seifen.  
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.  
 Farbenanspruch: grün, rot, weiss.

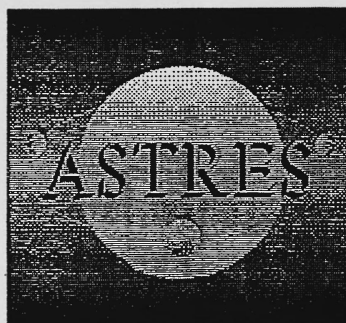
Hinterlegungsdatum: 2. März 1992 **396322**  
**Colgate-Palmolive Company**, 300 Park Avenue, New York (NY 10022-7499, Vereinigte Staaten von Amerika)



Haushalt-Reinigungsmittel; Wasch-, Putz-, Bleich- und Scheuermittel; Seifen.  
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 9 mars 1992 **396323**  
**RSD Roger Software Distribution SA**, 41, rue Eugène Marziano, 1227 Genève



Logiciels pour ordinateurs de grande puissance ayant pour objet l'archivage, la restitution et la visualisation des états informatiques.  
 Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1992 **396324**  
**Takasago International Corporation**, No. 19-22, Takanawa 3-chome, Minato-ku, Tokyo (Japan)



Erneuerung der Marke Nr. 262609. Schutz ab 8. März 1992.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.  
 Int. Kl. 3

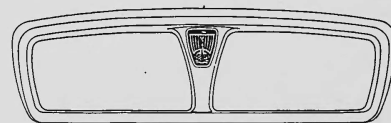
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1992 **396325**  
**Modissa AG**, Limmatquai 68, 8021 Zürich

**TYCOON**

Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 9 mars 1992 **396326**  
**Rover Group Limited**, Fletchamstead Highway, Canley, GB-Coventry CV4 9DB (Royaume-Uni)



Voitures et leurs parties et accessoires (compris dans la classe 12).  
 Cl. int. 12

Fabrication et commerce.  
 Revendication de priorité: Royaume-Uni, 29 novembre 1991.

Date de dépôt: 9 mars 1992 **396327**  
**Toray Kabushiki Kaisha (Toray Industries, Inc.)**, 2-1, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo (Japon)

**REPLEX**

Tissus et produits textiles compris dans la classe 24; couvertures de lit et de table; vêtements, chaussures, chapellerie.  
 Cl. int. 24, 25

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1992 **396328**  
**Etablissements de Loisy et Gelet (Société Anonyme)**, 14 à 18, Avenue du Président Roosevelt, F-26600 Tain l'Hermitage (Frankreich)



Süßwaren, Bonbons, alle Sorten von Schokolade, Kaffee, Tee und Kakao.  
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.  
 Farbenanspruch: rot, schwarz, gold.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1992 **396329**  
**Artistic Glass Products Co.**, 2175 Kumry Road, Trumbauersville (PA 18970-0070, Vereinigte Staaten von Amerika)

**NOVIFLEX**

Erneuerung der Marke Nr. 375685. Schutz ab 16. März 1992.

Künstliche und synthetische Harze im Rohzustand, Acrylharze im Rohzustand, Epoxyharze im Rohzustand; natürliche Harze im Rohzustand, Gummiharze, Lösungen von natürlichem Harz in flüchtigen Lösungsmitteln, Dammarharz; künstliche und synthetische Harze (Halbfabrikate); Harz in Form von Folien, soweit in Klasse 17 enthalten.  
 Int. Kl. 1, 2, 17

Fabrikation und Handel.



Hinterlegungsdatum: 19. März 1992 **396330**  
**Glaxo Group Limited**, Glaxo House, Berkeley  
 Avenue, **GB-Greenford** (Middx UB6 0NN, Gross-  
 britannien)

  
**IMIGRAN**

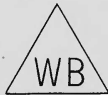
Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 27 février 1992 **396331**  
**Stila S.A.**, 40, rue Alexis-Marie-Piaget,  
 2300 La Chaux-de-Fonds



Boîtes de montres et bijoux.  
 Cl. int. 14  
 Fabrication.  
 Poinçon de maître: no 20433.

Date de dépôt: 19 février 1992 **396332**  
**Farooq Want**, La Bergère, 3967 Vercorin



Bijoux en or, bijoux en argent.  
 Cl. int. 14  
 Commerce.  
 Poinçon de maître: no 20434.

Date de dépôt: 24 février 1992 **396333**  
**S & K Trading Company SA**,  
 15, rue Grange-Lévrier, 1214 Vernier



Métaux précieux, articles en métaux précieux,  
 bijouterie.  
 Cl. int. 14  
 Commerce.  
 Poinçon de maître: no 20435.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1992 **396334**  
**Siegfried Agro AG**, Untere Brühlstrasse 4,  
 4800 Zofingen

**SIEGFRIED AGRO**

Holzschutzmittel, biologische Produkte für die  
 Landwirtschaft, andere landwirtschaftliche Hilfs-  
 stoffe (soweit in Klasse 1 enthalten); Mittel zur Ver-  
 tilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.  
 Int. Kl. 1, 5  
 Fabrikation und Handel.

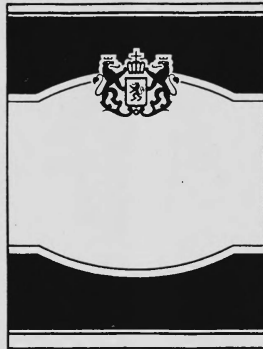
Hinterlegungsdatum: 20. März 1992 **396335**  
**Mallinckrodt, Inc.**, 675 McDonnell Boulevard,  
 St. Louis (MO, Vereinigte Staaten von Amerika)

**MALLINCKRODT  
 MEDICAL**

In-vitro diagnostische Präparate für medizinische,  
 analytische sowie Laborzwecke (soweit in Klasse 1  
 enthalten). Chemische Präparate für pharmazeuti-  
 sche Zwecke; pharmazeutische Präparate und Sub-  
 stanzen; diagnostische Kontrastmedien und -mit-  
 tel; diagnostische Präparate und Substanzen zum

in-vivo medizinischen Gebrauch. Chirurgische und  
 medizinische Apparate und Instrumente, Katheter,  
 Trachealtuben, medizinische Generatoren, Blutgas-  
 Analysengeräte, intravaskuläre Apparate und Teile  
 der vorgenannten Waren.  
 Int. Kl. 1, 5, 10  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1992 **396336**  
**Riggio Tobacco Corporation Limited**, Grienbach-  
 strasse 11, 6300 Zug



Erneuerung der Marke Nr. 258091. Schutz ab  
 23. März 1992.

Tabak, Raucherartikel, Tabakwaren, insbesondere  
 Zigaretten, Zigarren, Zigarillos und Stumpfen,  
 Streichhölzer.  
 Int. Kl. 34  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1992 **396337**  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel; c/o  
 Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabtei-  
 lung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

**zoëcon**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 259189. Schutz ab 23. März 1992.

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren;  
 Insektizide, Insektenanziehungsmittel, Wachs-  
 tumsregulatoren für Insekten, Ektoparasitizide.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1992 **396338**

**Chia Tai-Zhen Hua (USA) 851 Co., Ltd.**, One  
 World Trade Center, New York (NY 10048, Verei-  
 nigte Staaten von Amerika)



Soyapuder und Sprudel.  
 Int. Kl. 30, 32  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 23 mars 1992 **396339**  
**Georges Marchand S.A.**, 44, rue Industrielle,  
 2740 Moutier

**quicklime®**

Renouvellement avec modification du siège de l'en-  
 treprise de la marque no 257813. Protection à partir  
 du 21 mars 1992.

Meule à ongles à pile.  
 Cl. int. 8  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 23 mars 1992 **396340**  
**Chung Nam Watch Co Ltd**, 18/F 20-21, F Chung  
 Nam Bldg 1 Lockhart Rd, Hong-Kong (Hong-  
 Kong)



Tous produits horlogers, mouvements, boîtes et  
 cadrans.  
 Cl. int. 14  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1992 **396341**  
**St. Regis Tobacco Corporation Limited**, Grien-  
 bachstrasse 11, 6301 Zug

**SORBON**



**TWENTY CIGARETTES**

Erneuerung der Marke Nr. 260959. Schutz ab  
 23. März 1992.

Zigaretten französischer Herkunft.  
 Int. Kl. 34  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. April 1992 **396342**  
**Limmatdruck AG**, Pfadackerstrasse 10,  
 8957 Spreitenbach

**CartoBack**

Backschalen aus Karton.  
 Int. Kl. 16  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1992 **396343**  
**Shark Vertriebs AG**, Landstrasse 129,  
 5430 Wettingen



Seifen. Mittel zur Körper- und Schönheitspflege;  
 pharmazeutische Erzeugnisse. Produkte für die  
 Gesundheitspflege; Geräte zur Aufzeichnung von  
 Ton und Bild, Radios, Tonbänder, Schallplatten,  
 CD, Videofilme; Druckereierzeugnisse: Bücher,  
 Hefte, Zeitungen; Bekleidungsstücke, Schuhwaren,  
 Kopfbedeckungen, Sportbekleidung; Turn- und  
 Sportartikel: Sportgeräte; Milchprodukte; Getrei-  
 depräparate; alkoholfreie Getränke.  
 Int. Kl. 3, 5, 9, 16, 25, 28, 29, 30, 32  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1992 **396344**  
**Marco Marketing and Consulting AG**, Alpenstrasse 9, 6305 Zug



## NAPOLEONE CRÉATION

Erneuerung mit Firma nderung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 381311. Schutz ab 6. Mai 1992.

Textilwaren, soweit diese in Klasse 24 enthalten sind, Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Leder und Lederimitationen, nämlich: Schals, Krawatten, Reisekoffer, Pilotenkoffer, Bordkoffer, Kleiders cke, Reisetaschen, Kosmetikkoffer (ungefüllt), Necessaires, Sporttaschen, Sports cke, Golftaschen, Golfs cke, Tennistaschen, Tennisschl gerh llen, Skis cke, Handtaschen für Damen und Herren, Einkaufstaschen, Aktentaschen, Fluggew cktaschen, Tagungsmappen, Schlüssel taschen, Brieftaschen, Taschenkalenderh llen, Terminkalenderh llen, Geldbörsen, sowie Terminkalender, Taschenkalender und Buchkalender.  
 Int. Kl. 16, 18, 24, 25, 28  
 Produktion und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1992 **396345**  
**Steiner IV Creative Marketing Support**, Paulstrasse 11, 8029 Zürich



Damen-, Herren- und Kinder-Bekleidung, Gürtel, Schuhe, Schirme; Lederwaren und Waren aus Lederimitationen, soweit in Klasse 18 enthalten, wie Koffer, Reisetaschen, Handtaschen, Etuis.  
 Int. Kl. 18, 25  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1992 **396346**  
**Marco Marketing and Consulting AG**, Alpenstrasse 9, 6305 Zug



Textilwaren, soweit diese in Klasse 24 enthalten sind, Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Leder und Lederimitationen, nämlich: Schals, Krawatten, Reisekoffer, Pilotenkoffer, Bordkoffer, Kleiders cke, Reisetaschen, Kosmetikkoffer (ungefüllt), Necessaires, Sporttaschen, Sports cke, Golftaschen, Golfs cke, Tennistaschen, Tennisschl gerh llen, Skis cke, Handtaschen für Damen und Herren, Einkaufstaschen, Aktentaschen, Fluggew cktaschen, Tagungsmappen, Schlüssel taschen,

Brieftaschen, Taschenkalenderh llen, Terminkalenderh llen, Geldbörsen, sowie Terminkalender, Taschenkalender und Buchkalender.  
 Int. Kl. 16, 18, 24, 25, 28  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1992 **396347**  
**Pro Sana AG**, Güterstrasse 86, 4002 Basel



Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parf mrien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide; handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate; wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgerrate; Feuerlöschgeräte; chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Geräte und Behälter für Haushalt und K che (nicht aus Edelmetall oder plattiert) (soweit in Klasse 21 enthalten); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten); Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten); Bett- und Tischdecken; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaum schmuck.  
 Int. Kl. 3, 5, 8 bis 11, 18, 21, 24, 25, 28  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 mai 1991 **396348**  
**Vitasoy International Holdings Limited**, 1 King Wong Street, Tuen Mun (New Territories, Hong-Kong)

## VITASOY

Lait   base de soja en forme liquide ou solide, produits alimentaires   base de soja et boissons non-alcooliques gazeuses et non-gazeuses   base de soja.  
 Cl. int. 29, 32  
 Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 2 août 1991 **396349**  
**Tavelli & Cie S.A. Vinicole de Sierre**, 15A, avenue du Général-Guisan, Case postale 565, 3960 Sierre

## BARILLON

Vins blancs, rosés et rouges suisses et étrangers.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 2 août 1991 **396350**  
**Vinicole de Sierre, Tavelli et Compagnie S.A.**, 15 bis, avenue Général-Guisan, Case postale 565, 3960 Sierre

## CLAIRIERE

Renouvellement avec transmission de Vinicole de Sierre, Tavelli & Cie, Sierre, et modification de l'indication des produits de la marque no 251117. Protection   partir du 2 mars 1991.

Vins blancs, rosés et rouges suisses et étrangers.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 2 août 1991 **396351**  
**Vinicole de Sierre, Tavelli et Compagnie S.A.**, 15 bis, avenue Général-Guisan, Case postale 565, 3960 Sierre

## LE TORRENT

Vins blancs, rosés et rouges suisses et étrangers.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 2 août 1991 **396352**  
**Vinicole de Sierre, Tavelli et Compagnie S.A.**, 15 bis, avenue Général-Guisan, Case postale 565, 3960 Sierre

## TRALEMONT

Vins blancs, rosés et rouges suisses et étrangers.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 2 août 1991 **396353**  
**Vinicole de Sierre, Tavelli et Compagnie S.A.**, 15 bis, avenue Général-Guisan, Case postale 565, 3960 Sierre

## TROUBADOUR

Vins blancs, rosés et rouges suisses et étrangers.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 26. September 1991 **396354**  
**N.V. Amev**, Archimedeslaan 10, NL-3584 BA Utrecht (Niederlande) und **Compagnie Financiere et de Reassurance de Groupe AG S.A.**, Emile Jacquainlaan 53, B-1000 Brüssel (Belgien); c/o N.V. Amev, Archimedeslaan 10, NL-3584 BA Utrecht (Niederlande)

## FORTIS

Computerprogramme und Computersoftware; Datenträger aller Art; Datenbanken enthaltende Datenträger wie CD-Roms; Ton- und Bildträger; Druckereierzeugnisse, Druckschriften, Bücher, Zeitschriften, Nachrichtenbulletins, Informationsschriften und -broschüren; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); alle vorgenannten Waren insbesondere betreffend das Versicherungs-, Bank-, Finanz- und Finanzierungs-wesen.  
 Int. Kl. 9, 16  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1992 **396355**  
**Coleman Company Inc.**, 250 North St. Francis Avenue, Wichita (KS 67201, Vereinigte Staaten von Amerika)

## NIGHTSIGHT BY COLEMAN

Laternen und Sturmlampen, Signalleuchten sowie Taschenlampen und Taschenlampenbatterien.  
 Int. Kl. 9, 11  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1991 **396356**  
**NordicTrack, Inc.**, 141 Jonathan Boulevard North, Chaska (MN, Vereinigte Staaten von Amerika)

## EXERSCIENCE

Ton- und Videobänder, Sonnenbrillen, Kalorienz hler, Messgeräte für Di tnahrung und für Bewegungsabläufe, Wasserreinigungsgerrate, Waagen, Massagegeräte, Geräte für Körperhaltung und R ckenpflege, Schrittzähler, Herzfrequenz-Monitore; Uhren; Bücher, Zeitschriften, Karten und Tabellen; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen; Turn- und Gymnastikartikel und -geräte und Trainingsgeräte (soweit in Klasse 28 enthalten).  
 Int. Kl. 9, 10, 11, 14, 16, 25, 28  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: USA, 8. August 1991.

Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1991 **396357**  
**Demopharm AG (Demopharm Ltd.)**, Längfeldweg 119, 2501 Biel

## DEMOPHARM

Erneuerung mit Sitzverlegung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 256398. Schutz ab 20. Dezember 1991.

Pharmazeutische Produkte, Medizinalwein, pharmazeutische Drogen, kosmetische Produkte mit medizinischer Wirkung, diätetische Nahrungsmittel mit medizinischer Wirkung.  
 Int. Kl. 3, 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 août 1992 **396358**  
**Fonjallaz S.A.**, 1098 Epesses

## BEAUROI

Vin.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1992 **396359**  
**Schweizerische Milch-Gesellschaft AG**, 6280 Hochdorf

## FARINEX 100

Mehle, Getreidepräparate, Backmittel soweit in Klasse 30 enthalten.

Int. Kl. 30

Fabrikation.

Date de dépôt: 17 février 1992 **396360**  
**The Upjohn Company, Kalamazoo** (MI 49001, Etats-Unis d'Amérique)

## TUCOPRIM

Antibiotique pour usage vétérinaire.  
 Cl. int. 5

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 20 février 1992 **396361**  
**Biosurface Aktiebolag, S-201 80 Malmö** (Suède)

## DECAPINOL

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides; herbicides.

Cl. int. 5

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1992 **396362**  
**Heinrich Müller AG Au SG**, Bahnhofstrasse 3, 9434 Au SG

## BELLCOLOR

Erneuerung mit Übertragung von Heinr. Müller, Au, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 271966. Schutz ab 4. März 1992.

Schreibgeräte, Mal- und Zeichenartikeln.  
 Int. Kl. 16

Handel.

Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1992 **396363**  
**Euphalt AG**, Hagenastrasse 34, 4025 Basel

## EUPHALT

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 256465. Schutz ab 19. Januar 1992.

Chemisch-technische Produkte, nämlich bituminöse Strassenbaumaterialien.

Int. Kl. 1, 19

Fabrikation

Hinterlegungsdatum: 13. März 1992 **396364**  
**Network General Corporation**, 4200 Bohannon Drive, Menlo Park (CA 94025, Vereinigte Staaten von Amerika)

## SNIFFMASTER

Computer-Hardware und Computerprogramme für Anwendung im Netzwerk; wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 mars 1992 **396365**  
**Juvenia Horlogerie de Précision S.A.**, 34, avenue Charles-Naine, 2300 La Chaux-de-Fonds

## AGE D'OR

Montres en or et leurs parties.  
 Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 13 mars 1992 **396366**  
**Juvenia Horlogerie de Précision S.A.**, 34, avenue Charles-Naine, 2300 La Chaux-de-Fonds

## GOLDEN AGE

Montres en or et leurs parties.  
 Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 13 mars 1992 **396367**  
**Juvenia Horlogerie de Précision S.A.**, 34, avenue Charles-Naine, 2300 La Chaux-de-Fonds

## TAIGA

Montres et leurs parties.  
 Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1992 **396368**  
**Allied-Signal Inc.**, 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown (NJ 07962, Vereinigte Staaten von Amerika)

## BENDIX/KING

Elektronische Informationsaustausch-Ausrüstungen, nämlich tragbare und mobile Übermittlungsgeräte; Flugzeuginstrumente, nämlich Navigationsausrüstungen und Ausrüstungen zum Identifizieren und zur Kollisionsverhinderung, Flugsteuervorrichtungen zum Ermitteln und Ausweichen von Schlechtwetterzonen und Flugzeugen; Bestandteile der vorgenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten).  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1992 **396369**  
**Team Brendel AG**, Dornacherstrasse 139, 4053 Basel

## WINTAX

Software zum Bearbeiten von Steuererklärungen.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1992 **396370**  
**Takasago International Corporation**, No. 19-22, Takanawa 3-chôme, Minato-ku, Tokyo (Japan)

## TAKASAGO

Erneuerung der Marke Nr. 262139. Schutz ab 8. März 1992.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1992 **396371**  
**Richardson-Vicks Inc.**, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

## PRAIMS

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 261135. Schutz ab 7. März 1992.

Medizinische und pharmazeutische Präparate; Konditorwaren und Kaugummi.  
 Int. Kl. 5, 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1992 **396372**  
**Cilag AG (Cilag SA) (Cilag Ltd.)**, Hochstrasse 201-209, 8201 Schaffhausen

## GYNO-PEVARYL

Erneuerung der Marke Nr. 257471. Schutz ab 8. März 1992.

Pharmazeutische Spezialitäten.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1992 **396373**  
**S. Fassbind AG, Oberarth**, Gotthardstrasse 41, 6415 Arth

## FASSBIND MILLE CERISES

Mit Kirschen hergestellte Liköre und Spirituosen.  
 Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1992 **396374**  
**Bataillard & Cie AG**, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg

## BARONCELLI

Wein.  
 Int. Kl. 33  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1992 **396375**  
**Bataillard & Cie AG**, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg

## CHIMERA

Wein.  
 Int. Kl. 33  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1992 **396376**  
**Bataillard & Cie AG**, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg

## MANTILLO

Wein.  
 Int. Kl. 33  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1992 **396377**  
**Bataillard & Cie AG**, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg

## RICHAMOURS

Wein.  
 Int. Kl. 33  
 Handel.





## Commerzbank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 30. September 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 742)		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	271 433.40	Bankenkreditoren auf Sicht	27 481 823.50		
Bankendebitoren auf Sicht	4 686 778.84	Bankenkreditoren auf Zeit	398 568 417.15		
Bankendebitoren auf Zeit	409 792 705.60	Kreditoren auf Sicht	60 910 127.23		
Wechsel und Geldmarktpapiere	—	Kreditoren auf Zeit	18 871 145.90		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	115 944.95	Sonstige Passiven	15 978 930.13		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	24 188 565.32	Kapital	50 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	5 000 000.—	Gesetzliche Reserven	16 200 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	50 034 569.95	Gewinnvortrag	349 728.75		
Wertschriften	83 250 276.90				
Beteiligungen	1.—				
Sonstige Aktiven	11 019 896.70				
Bilanzsumme	588 360 172.66	Bilanzsumme	588 360 172.66		

## Coutts &amp; Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 733)		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 870 336.27	Bankenkreditoren auf Sicht	132 764 243.49		
Bankendebitoren auf Sicht	165 445 923.23	Bankenkreditoren auf Zeit	917 834 826.68		
Bankendebitoren auf Zeit	744 956 023.82	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	709 952 000.—		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	551 765 000.—	Kreditoren auf Sicht	266 029 002.83		
Wechsel und Geldmarktpapiere	20 473 346.32	Kreditoren auf Zeit	168 026 753.55		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	32 702 715.65	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	122 493 000.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	144 504 429.43	Spareinlagen	—		
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 437 000.—	Privat-, Depositen- und Anlagekonti	81 603 600.47		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	112 893 796.21	Kassenobligationen	186 528 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	331 559 497.18	Obligationen-Anleihen	133 000 000.—		
- davon mit hypothekarischer Deckung	9 107 000.—	- davon mit Rangrücktritt	30 000 000.—		
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	137 529 569.66	Pfandbriefdarlehen	31 700 000.—		
Hypothekaranlagen	138 362 996.40	Akzepte und Eigenwechsel	—		
Wertschriften	263 347 000.—	Sonstige Passiven	106 886 572.98		
- davon mit Rangrücktritt	5 563 000.—	Kapital	110 000 000.—		
Dauernde Beteiligungen	60 169 000.—	Gesetzliche Reserve	193 500 000.—		
Bankgebäude	53 372 000.—	Andere Reserven	20 000 000.—		
Andere Liegenschaften	2 421 000.—	Vortrag vom Vorjahr	18 680 000.—		
Sonstige Aktiven	150 945 365.83				
Total Aktiven	2 366 553 000.—	Total Passiven	2 366 553 000.—		

## Banque Paribas (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 30 septembre 1992  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		(B 732)		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et comptes de chèques postaux	101 137 362.—	Engagements en banque à vue	110 186 288.—		
Avoirs en banque à vue	418 492 135.—	Engagements en banque à terme	1 194 801 979.—		
Avoirs en banque à terme	1 105 225 220.—	- dont engagements jusqu'à 90 jours	866 664 601.—		
- dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	1 033 482 177.—	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	—		435 869 633.—
Effets de change et papiers monétaires	23 215 130.—	Créanciers à terme	—		1 860 624 110.—
- dont prescriptions et bons du trésor	19 890 500.—	- dont créanciers jusqu'à 90 jours	1 531 100 209.—		747 872.—
Comptes courants débiteurs en blanc	573 680 480.—	Livrets et comptes de dépôts	—		121 001 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	1 129 954 341.—	Obligations et bons de caisse	—		245 915 000.—
- dont débiteurs garantis par hypothèques	622 023 862.—	Emprunts obligataires	—		—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	606 247 244.—	- dont de rang postérieur	150 490 000.—		—
Avances et prêts à terme fixe gagés	761 568 560.—	Acceptations et billets à ordre	—		1 434 571 579.—
- dont débiteurs garantis par hypothèques	25 091 911.—	Autres passifs	—		337 500 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	51 954 429.—	Capital	—		90 000 000.—
Titres	411 483 055.—	Réserve légale	—		255 500 000.—
Participations permanentes	151 766 749.—	Autres réserves	—		50 400 120.—
Immeubles à l'usage de la banque	123 704 515.—	Report à nouveau	—		—
Autres immeubles	6 700 000.—				
Autres actifs	671 988 361.—				
Total	6 137 117 581.—	Total	6 137 117 581.—		

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 30. Oktober 1992

Situation au 30 octobre 1992 BANQUE NATIONALE SUISSE

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Aktiven		Actif		Fr.		Fr.	
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—				
Devisenanlagen	Placements de devises	37 511 941 695.67	+ 1 441 317 775.10				
Reserveposition beim IWF	Position de réserve auprès du FMI	708 793 948.24	—				
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	114 416 124.90	+ 901 700.—				
Währungskredite	Crédits monétaires	154 259 000.—	—				
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	1 061 261 275.90	- 75 643 916.70				
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	5 429 000.—	- 4 716 000.—				
Wertschriften	Titres	—	—				
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	841 916 600.—	+ 12 537 000.—				
- andere	- autres	2 137 416 081.—	+ 16 733 500.—				
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	331 416 701.13	+ 197 307 441.95				
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	453 862 037.34	- 4 801 114.67				
Total	Total	55 224 619 384.03					
Passiven		Passif		Fr.		Fr.	
Notenumlauf	Billets en circulation	26 586 579 330.—	+ 1 216 222 480.—				
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	—	—				
- Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	- comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	2 597 578 988.10	- 108 263 949.39				
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	307 991 591.66	- 333 777 443.47				
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	700 000 000.—	+ 700 000 000.—				
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	24 925 469 474.27	+ 109 455 298.54				
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	107 000 000.—	—				
Total	Total	55 224 619 384.03					
Offizielle Sätze		Taux officiels		%		seit/depuis le	
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	6	25. 9. 1992				
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	8 1/8	*)				
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour						



## Aussenhandel:

## Der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1992

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Zollverwaltung verzeichnete der schweizerische Aussenhandel in den ersten neun Monaten 1992 eine gegenläufige Entwicklung. Die Exporte wuchsen sowohl nominal als auch real beachtlich und erwiesen sich damit als wichtige Konjunkturstütze. Demgegenüber gingen die Importe in Einklang mit der schwachen Binnennachfrage wert- und volumenmässig zurück. Während sich der hohe Expansionsrhythmus der Ausfuhr bis Ende Sommer zu halten vermochte, verstärkte sich die Importschwäche im dritten Vierteljahr noch leicht. Laut Mittelwertindex erhöhten sich die Preise der exportierten Güter etwas schwächer als jene der importierten. Bedingt durch den wieder erstarkten Schweizerfranken verharteten die in der ersten Jahreshälfte noch beachtlich gestiegenen Preise im dritten Quartal auf dem Vorjahresniveau. Trotz der geringfügigen Verschlechterung der Terms of trade bildete sich das Defizit der Handelsbilanz im Zuge der unterschiedlichen Realentwicklung markant zurück.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.		
<b>Index I</b>						
1990	33 435	72 975,7	5 594	65 519,6	-7 456,1	89,8
1991	31 263	71 009,9	6 197	64 429,0	-6 580,9	90,7
1992	30 137	69 747,7	6 463	68 755,2	- 992,5	98,6
<b>Index II<sup>1)</sup></b>						
1990	33 433	67 688,0	5 593	59 771,1	-7 916,9	88,3
1991	31 262	66 078,6	6 196	60 016,7	-6 061,9	90,8
1992	30 135	65 762,6	6 461	64 069,5	-1 693,1	97,4

<sup>1)</sup> Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

## Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
<b>Index II</b>					
Rohstoffe, Halbfabrikate	15 839	20 299,0	0,3	1,8	-1,4
Energieträger	11 065	3 026,1	- 5,1	-10,7	6,3
Investitionsgüter	965	17 048,6	- 4,6	5,5	-9,5
Konsumgüter	2 266	25 389,0	2,4	4,7	-2,1
<b>Total</b>	<b>30 135</b>	<b>65 762,6</b>	<b>- 0,5</b>	<b>3,2</b>	<b>-3,6</b>

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Jan.-Sept. 1992	Jan.-Sept. 1992	Jan.-Sept. 1992	Jan.-Sept. 1992
<b>Land-, forstwirtschaftliche Produkte...</b>	5 937,8	0,1	2,4	- 2,2
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel...	633,0	- 0,9	1,8	0,9
Konsumfertige Lebensmittel...	2 701,1	2,3	1,3	1,0
Getränke...	723,9	- 4,1	6,6	-10,0
Forstwirtschaftliche Produkte...	755,2	- 7,9	2,1	- 9,8
<b>Energieträger...</b>	3 026,1	- 5,1	-10,7	6,3
Erdöl und Destillate...	2 653,1	- 5,9	-12,0	7,0
<b>Textilien, Bekleidung und Schuhe...</b>	6 815,9	0,4	1,8	- 1,3
Spinnstoffe...	313,8	- 9,1	2,6	- 6,7
Garne...	311,5	- 0,2	0,7	- 0,9
Gewebe und Gewirke...	561,8	0,9	3,3	- 2,3
Heimtextilien...	464,3	- 0,2	1,6	- 1,8
Bekleidung...	3 951,7	0,6	1,7	- 1,0
Schuhe...	784,9	1,8	3,7	- 1,9
<b>Papier und grafische Erzeugnisse...</b>	2 865,9	1,3	1,1	2,5
Papier und Karton...	887,2	- 3,7	2,6	- 1,1
Waren aus Papier und Karton...	651,1	5,6	2,6	3,0
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften...	694,1	3,9	2,2	1,6
<b>Leder, Kautschuk, Kunststoffe...</b>	2 677,4	4,6	4,2	0,4
Leder...	438,3	2,8	6,2	- 3,2
Kautschuk...	654,3	11,3	6,0	5,0
Kunststoffe...	1 584,8	2,5	2,9	- 0,4
<b>Chemikalien...</b>	8 650,8	8,6	3,5	4,9
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe...	3 668,2	1,7	- 0,1	1,9
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	2 217,1	29,0	13,0	14,2
Farbkörper...	768,2	8,2	3,1	4,9
<b>Steine und Erden...</b>	1 438,8	- 4,5	3,0	- 7,2
<b>Metalle...</b>	5 874,7	- 4,2	0,3	- 4,5
Eisen und Stahl...	1 417,1	- 8,0	- 2,6	- 5,5
Buntmetalle...	1 027,0	- 2,2	4,3	2,2
Metallwaren...	3 430,7	- 3,2	2,9	- 5,9
<b>Maschinen, Apparate, Elektronik...</b>	13 610,5	- 2,4	5,8	- 7,8
Industriemaschinen...	5 081,1	- 6,5	5,2	-11,2
Haushaltsapparate...	1 819,7	- 2,7	8,1	-10,2
Büromaschinen...	2 683,8	2,7	4,0	- 1,3
Elektroindustrie, Elektronik...	3 557,4	1,2	4,9	- 3,6
<b>Fahrzeuge...</b>	7 786,8	- 6,4	4,5	-10,4
Personenautomobile...	4 560,1	- 0,4	2,0	- 2,4
Lastwagen...	487,8	- 9,1	4,6	-13,1
Luftfahrzeuge...	1 951,1	-28,3	9,6	-34,6
<b>Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie...</b>	7 486,3	- 9,9	-	-
Präzisionsinstrumente...	2 282,2	6,9	7,3	- 0,3
Edelsteine...	2 764,2	- 9,1	-	-
Bijouterie und Juwelierwaren...	1 177,9	- 7,2	20,0	-22,7
<b>Verschiedene übrige Waren...</b>	3 576,8	1,2	-	-
Wohnungseinrichtungen...	1 865,1	- 2,7	5,4	- 7,7

## Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
<b>Index II</b>					
Rohstoffe, Halbfabrikate	4 671	19 426,9	4,3	0,8	3,5
Energieträger	354	75,6	-15,6	-	-
Investitionsgüter	743	22 942,9	3,8	2,0	1,8
Konsumgüter	693	21 624,1	12,6	0,7	11,8
<b>Total</b>	<b>6 461</b>	<b>64 069,5</b>	<b>6,8</b>	<b>1,2</b>	<b>5,5</b>

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Jan.-Sept. 1992	Jan.-Sept. 1992	Jan.-Sept. 1992	Jan.-Sept. 1992
<b>Nahrungs- und Genussmittelindustrie...</b>	1 681,9	8,7	3,2	5,3
Käse...	439,2	9,0	-	-
Schokolade...	226,9	16,0	-	-
Suppen und Bouillon...	58,5	4,4	-	-
Tabakfabrikate...	277,9	- 0,9	14,3	-13,3
<b>Textilindustrie...</b>	2 509,6	2,0	1,2	3,2
Garne aus Chemiefasern...	425,8	8,8	0,0	8,8
Gewebe aus Chemiefasern...	221,9	- 1,3	4,9	6,0
Baumwollgarne...	225,0	0,5	- 3,3	4,0
Baumwollgewebe...	350,6	1,1	- 4,3	5,7
Stickereien...	144,8	-10,1	-13,7	4,2
<b>Bekleidungsindustrie...</b>	751,1	- 2,2	3,1	- 5,1
Oberbekleidung...	473,5	- 1,6	3,2	- 4,7
Schuhindustrie...	191,6	4,4	9,7	- 4,8
<b>Papier- und Grafische Industrie...</b>	1 712,3	4,6	2,3	7,0
<b>Kunststoffindustrie...</b>	1 568,4	13,4	0,8	12,5
<b>Chemische Industrie...</b>	16 082,3	12,4	6,0	6,1
Roh- und Grundstoffe...	1 999,4	6,8	4,0	2,7
Ungeformte Kunststoffe...	878,3	6,6	- 1,3	8,0
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	7 835,3	21,0	8,5	11,5
Agrochemische Erzeugnisse...	1 235,7	- 8,1	2,7	-10,4
Farbkörper...	1 780,9	9,2	5,1	3,9
Aeth. Dele, Riech- und Aromastoffe...	561,4	9,0	2,3	6,6
Rilfs- und Reinigungsmittel...	320,5	0,6	0,8	- 0,2
Übrige chemische Endprodukte...	791,4	6,3	4,7	1,6
<b>Metallindustrie...</b>	5 828,3	4,0	- 1,3	5,4
Eisen und Stahl...	544,9	1,4	- 5,1	6,8
Aluminium...	699,7	- 2,2	- 1,6	- 0,6
Metallwaren...	4 338,8	5,6	- 0,7	6,3
<b>Maschinen- und Elektronikindustrie...</b>	18 689,9	2,0	1,7	0,3
Kraftmaschinen...	817,8	4,2	7,4	- 3,0
Pumpen, Kompressoren usw...	998,7	- 0,7	2,5	- 3,1
Wärme- und Kältetechnik...	828,8	3,4	3,1	0,3
Metallbearbeitungsmaschinen...	1 987,7	-13,0	- 0,2	-12,8
Handwerkzeugmaschinen...	735,2	1,2	2,9	- 1,7
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie...	1 560,9	5,8	2,8	3,0
Textilmaschinen...	1 811,7	4,0	- 3,5	7,8
Haushaltsapparate...	805,7	2,1	19,2	-14,4
Büromaschinen...	709,7	4,7	4,1	0,5
Stromerzeugung, Elektromotoren...	905,0	13,8	7,1	6,3
Telekommunikation...	284,8	-11,6	- 1,3	-10,4
Elektrische, elektronische Artikel...	3 184,6	5,2	- 2,0	7,3
Präzisionsinstrumente...	3 648,0	3,7	4,9	- 1,2
Uhrenindustrie...	5 224,0	8,7	-10,8	21,8
Bijouterie und Juwelierwaren...	1 471,3	15,5	- 7,9	25,4

## Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

	Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	Jan.-Sept. 1992	Jan.-Sept. 1992	Jan.-Sept. 1992	Jan.-Sept. 1992
<b>OECD-Länder...</b>	63 129,0	55 070,2	- 0,4	6,1
- OECD-Europa...	55 027,4	45 573,7	0,8	6,5
-- EG...	50 047,0	40 735,9	1,0	6,8
BR Deutschland...	23 312,7	16 131,4	0,1	4,0
Frankreich...	7 537,3	6 472,6	- 2,0	4,0
Italien...	7 033,4	6 096,4	- 0,5	10,6
Niederlande...	3 101,2	1 924,4	5,0	7,0
Belgien-Luxemburg...	2 694,4	1 910,2	14,3	27,5
Grossbritannien...	3 761,1	4 604,8	- 2,0	5,2
Dänemark...	758,8	763,3	9,1	4,9
Portugal...	313,7	520,5	6,5	3,2
Irland...	513,1	202,2	32,9	46,2
Spanien...	923,9	1 673,3	7,0	12,5
Griechenland...	97,3	436,8	-14,2	28,9
-- EFTA...	4 830,2	4 334,8	- 0,8	4,0
Oesterreich...	2 734,6	2 488,5	0,5	2,0
Norwegen...	358,3	361,4	9,1	6,6
Schweden...	1 227,8	993,2	- 5,1	3,8
Finnland...	464,5	471,0	- 1,0	15,0
Island...	45,0	20,7	-22,2	- 8,6
-- Übrige...	150,2	503,0	- 7,8	- 1,0
<b>Aussereuropäische OECD-Länder...</b>	8 101,7	9 496,4	- 8,2	4,4
USA...	4 538,3	5 714,7	-15,0	10,7
Kanada...	256,1	519,3	20,0	- 1,9
Japan...	3 124,3	2 631,3	- 0,1	- 5,3
Australien/Neuseeland...	178,3	605,1	29,4	1,6
<b>Nicht-OECD-Länder...</b>	6 618,7	13 685,1	-13,0	9,2
-- Entwicklungsländer...	5 091,1	11 604,8	-10,1	11,9
-- OPEC-Staaten...	681,6	2 486,2	-25,2	21,6
-- Übrige...	4 409,5	9 118,6	- 7,3	9,5
-- Osteuropa...	671,9	1 328,2	-37,2	- 8,9
-- GUS...	268,2	283,6	- 60,0	-38,0
-- Zentraleuropa...	403,7	1 044,6	1,4	4,5
-- Asiatische Staatshandelsländer...	660,8	402,1	30,0	22,5
-- Südafrika...	194,9	350,0	- 45,9	- 6,5
<b>Insgesamt...</b>	<b>69 747,7</b>	<b>68 755,2</b>	<b>- 1,8</b>	<b>6,7</b>

## Commerce extérieur:

## La commerce extérieur de la Suisse durant les neuf premiers mois de 1992

Selon un communiqué de l'Administration fédérale des douanes, le commerce extérieur suisse des neuf premiers mois de 1992 a connu une évolution contradictoire. Les exportations se sont accrues substantiellement tant en valeur nominale qu'en termes réels, se révélant être ainsi un soutien important de la conjoncture, tandis que les importations, en conformité avec la faiblesse de la demande intérieure, rétrogradaient sur les deux plans. Alors que le rythme d'expansion élevé des exportations a pu être maintenu jusqu'à la fin de l'été, la faiblesse des importations se renforçait encore légèrement au troisième trimestre. Selon l'indice des valeurs moyennes, les prix des marchandises exportées ont augmenté dans une moindre mesure que ceux des biens importés. Conditionnés par le nouvel affermissement du franc suisse, les prix, qui avaient encore fortement augmenté au premier semestre, se sont maintenus durant le troisième trimestre au niveau correspondant de 1991. Malgré la modeste détérioration des termes de l'échange, le déficit de la balance commerciale a enregistré une nette diminution, en raison de l'évolution réelle divergente.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.		
<b>Indice I</b>						
1990	33 435	72 975,7	5 594	65 519,6	-7 456,1	89,8
1991	31 263	71 009,9	6 197	64 429,0	-6 580,9	90,7
1992	30 137	69 747,7	6 463	68 755,2	-992,5	98,6
<b>Indice II<sup>1)</sup></b>						
1990	33 433	67 688,0	5 593	59 771,1	-7 916,9	88,3
1991	31 262	66 078,6	6 196	60 016,7	-6 061,9	90,8
1992	30 135	65 762,6	6 461	64 069,5	-1 693,1	97,4

<sup>1)</sup> Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

## Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
<b>Indice II</b>					
Matières premières, demi-produits	15 839	20 299,0	0,3	1,8	-1,4
Produits énergétiques	11 065	3 026,1	-5,1	-10,7	6,3
Biens d'équipement	965	17 048,6	-4,6	5,5	-9,5
Biens de consommation	2 266	25 389,0	2,4	4,7	-2,1
<b>Total</b>	<b>30 135</b>	<b>65 762,6</b>	<b>-0,5</b>	<b>3,2</b>	<b>-3,6</b>

	Valeur en mio fr. Janv.-sept. 1992	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominale Janv.-sept. 1992	vel. moyenne Janv.-sept. 1992	réelle Janv.-sept. 1992
<b>Produits agricoles et sylvicoles</b>	5 937,8	0,1	2,4	2,2
Matières de	633,0	0,9	1,8	0,9
Dénrées alimentaires	2 701,1	2,3	1,3	1,0
Boissons	723,9	4,1	6,6	10,0
Produits sylvicoles	755,2	7,9	2,1	9,8
<b>Produits énergétiques</b>	3 026,1	5,1	10,7	6,3
Huiles brutes, distillats	2 653,1	5,9	12,0	7,0
<b>Textiles, habillement, chaussures</b>	6 815,9	0,4	1,8	1,3
Fibres non filées	313,8	9,1	2,6	6,7
Fils	311,5	0,2	0,7	0,9
Tissus, étoffes de bonneterie	561,8	0,9	3,3	2,3
Textiles de ménage	454,3	0,2	1,6	1,8
Habillement	3 951,7	0,6	1,7	1,0
Chaussures	784,9	1,8	3,7	1,9
<b>Papier et produits des arts graphiques</b>	2 865,9	1,3	1,1	2,5
Papier et cartons	887,2	3,7	2,6	1,1
Douvrages en papier ou en carton	651,1	5,6	2,6	3,0
Livres, journaux, revues	694,1	3,9	2,2	1,6
<b>Cuir, caoutchouc, mat. plastiques</b>	2 677,4	4,6	4,2	0,4
Cuir	438,3	2,8	6,2	3,2
Caoutchouc	654,3	11,3	6,0	5,0
Matières plastiques	1 584,8	2,5	2,9	0,4
<b>Produits chimiques</b>	8 650,8	8,6	3,5	4,9
Matières de base, plast. non moulés	3 668,2	1,7	0,1	1,9
Prod. pharm./diagnostic, vitamines	2 217,1	29,0	13,0	14,2
Matières colorantes	768,2	8,2	3,1	4,9
<b>Pierres et terres</b>	1 438,8	4,5	3,0	7,2
<b>Métaux</b>	5 874,7	4,2	0,3	4,5
Fer et acier	1 417,1	8,0	2,6	5,5
Métaux non ferreux	1 027,0	2,2	4,3	2,2
Douvrages en métaux	3 430,7	3,2	2,9	5,9
<b>Machines, appareils, électronique</b>	13 610,5	2,4	5,8	7,8
Machines industrielles	5 081,1	6,5	5,2	11,2
Appareils ménagers	1 819,7	2,7	8,1	10,2
Machines de bureau	2 683,8	2,7	4,0	1,3
Industries électrique, électronique	3 557,4	1,2	4,9	3,6
<b>Véhicules</b>	7 786,8	6,4	4,5	10,4
Voitures de tourisme	4 560,1	0,4	2,0	2,4
Camions	487,8	9,1	4,6	13,1
Aéronautique	1 995,1	28,3	9,6	34,6
<b>Instr. de préc., horlogerie, bijoux</b>	7 486,3	9,9	7,3	0,3
Instrument de précision	2 282,2	6,9	7,3	0,3
Pierres gemmes	2 764,2	9,1	20,0	22,7
Articles de bijouterie et joaillerie	1 177,9	7,2	20,0	22,7
<b>Autres produits divers</b>	3 576,6	1,2	5,4	7,7
Aménagements intérieurs	1 865,1	2,7	5,4	7,7

## Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
<b>Indice II</b>					
Matières premières, demi-produits	4 671	19 426,9	4,3	0,8	3,5
Produits énergétiques	354	75,6	-15,6	-	-
Biens d'équipement	743	22 942,9	3,8	2,0	1,8
Biens de consommation	693	21 624,1	12,6	0,7	11,8
<b>Total</b>	<b>6 461</b>	<b>64 069,5</b>	<b>6,8</b>	<b>1,2</b>	<b>5,5</b>

	Valeur en mio fr. Janv.-sept. 1992	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominale Janv.-sept. 1992	vel. moyenne Janv.-sept. 1992	réelle Janv.-sept. 1992
<b>Dénrées alimentaires et tabacs</b>	1 681,9	8,7	3,2	5,3
Fromage	439,2	9,0	-	-
Chocolat	226,9	16,0	-	-
Soupe et bouillons	58,5	4,4	-	-
Tabacs manufacturés	277,9	0,9	14,3	13,3
<b>Industrie textile</b>	2 509,6	2,0	1,2	3,2
Fils de fibres chimiques	425,8	8,8	0,0	8,8
Tissus de fibres chimiques	221,9	1,3	4,9	6,0
Fils de coton	225,0	0,5	-3,3	4,0
Tissus de coton	350,6	1,1	4,3	5,7
Broderies	144,8	10,1	-13,7	4,2
<b>Industrie de l'habillement</b>	751,1	2,2	3,1	5,1
Vêtements de dessus	473,5	1,6	3,2	4,7
Industrie de la chaussure	191,6	4,4	9,7	4,8
<b>Industrie du papier et des arts graph.</b>	1 712,3	4,6	2,3	7,0
<b>Industrie des matières plastiques</b>	1 568,4	13,4	0,8	12,5
<b>Industrie chimique</b>	16 082,3	12,4	6,0	6,1
Matières premières et de base	1 999,4	6,8	4,0	2,7
Plastiques non moulés	878,3	6,6	1,3	8,0
Prod. pharm./diagnostic, vitamines	7 835,3	21,0	8,5	11,5
Produits agrochimiques	1 235,7	8,1	2,7	10,4
Matières colorantes	1 780,9	9,2	5,1	3,9
Huiles essent., subst. odorif./arom.	561,4	9,0	2,3	6,6
Produits auxiliaires et de nettoyage	320,5	0,6	0,8	0,2
Autres produits chimiques finaux	791,4	6,3	4,7	1,6
<b>Industrie métallurgique</b>	5 828,3	4,0	1,3	5,4
Fer et acier	544,9	1,4	5,1	6,8
Aluminium	699,7	2,2	1,6	0,6
Douvrages en métaux	4 338,8	5,6	0,7	6,3
<b>Ind. des machines et de l'électronique</b>	18 689,9	2,0	1,7	0,3
Machines motrices	817,8	4,2	7,4	3,0
Pompes, compresseurs, etc.	998,7	0,7	2,5	3,1
Technique du chaud et du froid	828,8	3,4	3,1	0,3
Machines pour le travail des métaux	1 987,7	13,0	0,2	12,8
Machines-outils pour empl. à la main	735,2	1,2	2,9	1,7
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques	1 560,9	5,8	2,8	3,0
Machines textiles	1 811,7	4,0	3,5	7,8
Appareils ménagers	805,7	2,1	19,2	14,4
Machines de bureau	709,7	4,7	4,1	0,5
Production de courant, moteurs élec.	905,0	13,8	7,1	6,3
Télécommunication	284,8	11,6	1,3	10,4
Articles électriques, électroniques	3 184,6	5,2	2,0	7,3
<b>Instrument de précision</b>	3 648,0	3,7	4,9	1,2
<b>Industrie horlogère</b>	5 224,0	8,7	10,8	21,8
<b>Bijouterie et joaillerie</b>	1 471,3	15,5	7,9	25,4

## Commerce extérieur par régions économiques

	Valeurs absolues en mio fr.		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation
	Janv.-sept. 1992	Janv.-sept. 1992	Janv.-sept. 1992	Janv.-sept. 1992
<b>OCDE - Total</b>	63 129,0	55 070,2	0,4	6,1
DCOE - Europe	55 027,4	45 573,7	0,8	6,5
CE	50 047,0	40 735,9	1,0	6,8
Allemagne (R.F.)	23 312,7	16 131,4	0,1	4,0
France	7 537,3	6 472,6	2,0	4,0
Italie	7 033,4	6 096,4	0,5	10,6
Pays-Bas	3 101,2	1 924,4	5,0	7,0
Belgique-Luxembourg	2 694,4	1 910,2	14,3	27,5
Grande-Bretagne	3 761,1	4 604,8	2,0	5,2
Danemark	758,8	763,3	9,1	4,9
Portugal	313,7	520,5	6,5	3,2
Irlande	513,1	202,2	32,9	46,2
Espagne	923,9	1 673,3	7,0	12,5
Grèce	97,3	436,8	14,2	28,9
AELE	4 830,2	4 334,8	0,8	4,0
Autriche	2 734,6	2 488,5	0,5	2,0
Norvège	358,3	361,4	9,1	6,6
Suède	1 227,8	993,2	5,1	3,8
Finlande	464,5	471,0	1,0	15,0
Islande	45,0	20,7	-22,2	-8,6
autres	150,2	503,0	7,8	1,0
DCOE - Pays extra-européens	8 101,7	9 496,4	8,2	4,4
USA	4 538,3	5 714,7	15,0	10,7
Canada	256,1	519,3	20,0	1,9
Japon	3 124,3	2 631,3	0,1	5,3
Australie/Nouvelle-Zélande	178,3	605,1	29,4	1,6
<b>Pays non DCOE</b>	6 618,7	13 685,1	13,0	9,2
en développement	5 091,1	11 604,8	10,1	11,9
DPEP	681,6	2 486,2	25,2	21,6
autres	4 409,5	9 118,6	7,3	9,5
Europe de l'Est	671,9	1 328,2	37,2	8,9
CEI	268,2	283,6	60,0	38,0
Europe centrale	403,7	1 044,6	1,4	4,5
<b>pays à économie planifiée d'Asie</b>	660,8	402,1	30,0	22,5
<b>Afrique du Sud</b>	194,9	350,0	45,9	6,5
<b>Total général</b>	<b>69 747,7</b>	<b>68 755,2</b>	<b>-1,8</b>	<b>6,7</b>

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Luzern, Dienstgebäude Süd

Arbeit: BKP 23 Elektroinstallationen, Stark-/Schwachstrom

Die Submissionsunterlagen sind bis 13. November 1992 schriftlich oder telefonisch beim Ingenieurbüro F. Bähler, Bahnhofstrasse 2, 6403 Küssnacht, zu bestellen.

Angebote mit der Aufschrift «Luzern, Dienstgebäude Süd, Elektroinstallationen» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 28. November 1992 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Mai 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 2. Dezember 1992, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmensverbände Zutritt. (M 352)

**Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93**

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Die glücklichen Sklaven sind die erbittertesten Feinde der Freiheit.  
Marie von Ebner-Eschenbach**Liste des produits phytosanitaires 1992/93**

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 282 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'agriculture

C'est la profonde ignorance qui inspire le ton dogmatique.  
La Bruyère

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

**Kanton Basel-Stadt**6¼% Anleihe 1992 - 2005  
von SFr. 200 000 000

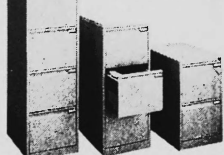
Der Erlös der Anleihe dient zur Deckung des Tresoreriebedarfs.

<b>Verzinsung:</b>	6¼%
<b>Ausgabepreis:</b>	100% <sup>98</sup>
<b>Laufzeit:</b>	13/11 Jahre
<b>Emissionsfrist:</b>	bis zum 6. November 1992, mittags
<b>Titel:</b>	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 - Nennwert
<b>Reopening:</b>	Jederzeitige Erhöhung des Nennwertes möglich.
<b>Coupons:</b>	Jahrescoupons per 23. November
<b>Liberierung:</b>	23. November 1992
<b>Kotierung:</b>	an den Börsen von Basel und Zürich
<b>Valoren-Nummer:</b>	016.194

Zürich, 3. November 1992

Das Kotierungsinsert wird am 4. November 1992 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und «Basler Zeitung» veröffentlicht.

Schweizerische Volksbank

Gruppe Deutschschweizerischer Privatbankiers Banque Paribas (Suisse) S.A.  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers Genossenschaftliche Zentralbank AG  
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA Schweizer Verband der Raiffeisenbanken  
Bank Leu AG**Hängeregistraturschränke  
für DIN A4**Fr. 500.- / 420.- / 375.-  
ab Lager lieferbar in Grau und Crème

Ausführung: Stahl-Vertikalschrank mit Teleskopauszügen für Hängehefter-mappen DIN A4, auch doppelbändig. Schubladen mit geschlossenem Boden und fest montierten Hängerahmen, Fronten mit durchgehender Griffleiste, Zentralverschluss, Schubladensperre und Auszugsicherung, Einbrems-lichterung.

**NI VO BÜRO AG**  
BÜROEINRICHTUNGENHinterbergstr. 30 Dufourstr. 90  
6330 Cham 8008 Zürich  
Tel. 042 41 40 75 Tel. 01 383 22 42  
Fax 042 41 40 78 Fax 01 383 29 09  
Blumenrain 20 Tribchenstr. 64  
4051 Basel 6005 Luzern  
Tel. 061 261 20 29 Tel. 041 44 15 66  
Fax 061 261 20 31 Fax 041 44 76 54Das Kleininsert.  
Der ideale Platz, um  
für seinen Traumjob  
einen netten Arbeit-  
geber zu finden.Kleine Inserate  
Grosse Wirkung.  
Publicitas.Le Bureau international de l'Union  
postale universelle met en adjudication l'achat d'un**Massicot  
(machine à couper le papier)**Longueur de coupe: 92 cm. Coupe  
automatique et manuelle. Table  
soufflante. Système de sécurité  
conforme aux normes CNA.Les offres devront être adressées au  
plus tard le 16 novembre 1992 au  
Bureau international de l'UPU, case  
postale, 3000 Berne 15, et compor-  
ter de façon très visible la mention  
«Adjudication Massicot».Pour toute information supplémen-  
taire, s'adresser au Bureau interna-  
tional de l'UPU à M. J.-P. Schläfli,  
téléphone 031 43 22 11.Inserate im SHAB  
haben Erfolg**DIGICOMP®**  
COMPUTERSCHULEInfo-Telefon und  
Gratis-Kurskatalog **155 80 08**Professionelle Ganztageskurse  
Zürich Basel Bern Luzern  
St. Gallen Brugg Lausanne Genève**Einladung  
zur ausserordentlichen  
Generalversammlung**Samstag, 14. November 1992, um 10.00 Uhr  
im Kirchgemeindehaus, LangnauWir freuen uns, die Genossenschaftle-  
rinnen und Genossenschaftler zur aus-  
serordentlichen Generalversammlung  
einzuladen.

Traktanden

- Orientierung, Berichterstattung  
durch den Verwaltungsrat
- Beschlussfassung betreffend  
Fusion mit der Ersparniskasse  
Amtsbezirk Signau
- Ergänzungswahlen in den Verwal-  
tungsrat
- Verschiedenes

Genossenschaftlerinnen und Genos-  
senschaftler erhalten die Zutrittskarte  
und die Vollmacht aufgrund ihrer An-meldung. Die Zutrittskarte ist am Ein-  
gang zum Versammlungslokal vorzu-  
weisen (Eintrittskontrolle ab 09.00  
Uhr).Aus technischen Gründen bleibt das  
Stammanteilregister vom 1. bis 15.  
November 1992 für Übertragungen  
geschlossen.Der Fusionsvertrag und die Zwischen-  
bilanz vom 30. September 1992 kön-  
nen am Hauptsitz in Langnau einge-  
sehen werden.

3550 Langnau, 3. November 1992

Namens des Verwaltungsrates

Niklaus Roethlisberger, Präsident

**BANK IN LANGNAU**

3550 Langnau Telefon 035 2 27 91 Telefax 035 2 52 96

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**Hier könnte  
auch Ihr  
Inserat  
stehen,  
und Sie  
würden  
damit21 000  
Abonnenten  
erreichen!**Rechnungsruf und Auskündigung  
wegen öffentlichen Inventars**

(Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 17. September 1992 in Langenbruck BL ver-  
storbenen**Max Manger**ledig, geb. 15. Mai 1907, gew. Kaufmann, von Basel und Pizy VD, zuletzt  
wohnhaft gewesen Steinschanze 8, 4051 Basel, wird das öffentliche  
Inventar aufgenommen.Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers,  
einschliesslich der Bürgschaftgläubiger, die Aufforderung, ihre Forde-  
rungen und Schulden spätestens bis zum 30. November 1992 unter  
Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim  
unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher  
oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich  
aufmerksam gemacht.

Basel, 28. Oktober 1992

Erbschaftsamt Basel-Stadt